

DILAN DOG



MORGAN LOST

B I B L I O T E K A

OBOJENI



PROGRAM



veseli četvrtak

B I B L I O T E K A
OBOJENI PROGRAM

DILANI DOG & MORGAN LOST

#35

jun 2019.

autor Dilana Doga: Ticijano SKLAVI
autor Morgana Losta: Klaudio KJAVEROTI
naslovna strana: Fabricio DE TOMAZO

KOŠMARI I SERIJSKI UBICA

tekst: Roberto REKIONI & Klaudio KJAVEROTI
crtež: Valentina ROMEO
boja: Arančia STUDIO

LONDON U CRVENOM I SIVOM

tekst: Roberto REKIONI & Klaudio KJAVEROTI
crtež: Valentina ROMEO
boja: Arančia STUDIO

izdavač: **Veseli četvrtak**, Beograd
glavni urednik: Dušan MLADENović
urednik izdanja: Marko ŠELIĆ
prevod: Aleksandra MILOVANOVIĆ
lektura: Snežana GLIGORIJEVIĆ
redakcija: Igor MALOVIĆ, Aleksandar MIĆIĆ
grafička oprema: Lazar DIMITRIJEVIĆ

brojevi originala: 1-2
naslovi originala:
Incubi e serial killer
Londra in rosso e grigio

MORGAN LOST & DYLAN DOG – izdanje
prema ugovoru sa SERGIO BONELLI EDITORE.
Copyright © 2019 Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
Godina izdanja 2019.

redakcija@veselicetvrtak.com
facebook.com/veselicetvrtak
twitter.com/veseli_cetvrtak

CIP katalogizacija u publikaciji.
Narodna biblioteka Srbije
ISBN 978-86-6361-088-0
COBISS.SR-ID 276592652



KOŠMARI I SERIJSKI UBICA

LONDON U CRVENOM I SIVOM



CRNO-BELO- -CRVENI SVET

Dobro nam došli u prvi *Delimično Obojeni program*! Znamo, da, tako nešto sigurno ne zvuči kao dobar marketinški trik kojim se od škrtarenja na koloru pravi dobar štos. Ali: ništa takvo ovde i nije posredi. Zato je svima koji su se pri listanju ovog izdanja zbunili zapravo bolje reći ovako: dobro nam došli u svet Morgana Losta! Jer to je svet iznijansirani crnom (sivom) i crvenom bojom zahvaljujući jednoj ingenioznoj scenarističkoj dosetki: Morgan Lost pati od posebne vrste daltonizma, i čitalac je „nateran” da vidi onako kako vidi on. Pada nam na pamet: možda bi bilo još efektnije da se otišlo korak dalje, da je udešeno tako da radnju pratimo isključivo iz prvog lica, te da Morgana vidimo jedino kada on vidi svoj odraz u ogledalu. Ali verujte, to nije strip kome treba kalemiti još ideja. Teško se uopšte može dodatno razmaštati delo u koje je stara kajla Klaudio Kja-veroti utkao svu svoju stvaralačku energiju, neskriveno nameren da i poslednjeg nevernika uveri u snagu svog autorskog glasa. Previše informacija? Hajmo iz početka.

KO SU MORGAN LOST I NJEGOV AUTOR?

Prvi broj ovog bonelijevskog serijala pojavio se na kioscima u oktobru 2015. godine, nakon najava koje su prilično zaintrigirale publiku: „delimično obojeni” italijanski triler s elementima natprirodnog, iliti – gradski horor. Upravo tim rečima opisao ga je njegov tvorac, obožavaocima Dilana dobro poznati *Kjavi*. Nadimak je, naravno, nastao otud što je Kja-veroti toliko godina proveo kao svojevrsni „Sklavi broj 2”, pišući uporedo s njim veliki broj priča iz zlatne ere istraživača noćnih mora. Što je koliko čast, toliko i pakao gori od rudnika soli u Golkondi: ne može se biti broj 2 pored nekoga kao što je Sklavi. U direktnom poređenju s njim, sve izgleda lošije ili čak loše. I trebalo je da prođu gotovo dve decenije da se uvidi koliko nam *Kjavi* i njegova poetika, njegov čistokrvni horor nedostaju, sad kad ga više nema na *Dilanu*. „Rehabilitacija *Kjavija* nije istorijski revizionizam” – to nam jasno govori svaki esej Aleksandra Radivojevića napisan za *Biblioteku DD*: što ga čitaoci svojevremeno onako silovito nisu voleli, to je zato što ga nisu razumeli. A on je ostao dosledan sebi, pišući godinama najpre svog junaka Brendona, a potom i Morgana. Zahvaljujući

izdavačkom elanu kuće Forma B, avanture oba ova lika dostupne su i na našem jeziku. A u saradnji s dragim kolegama, donosimo pred vas nešto što je italijanske čitaoce iskreno obradovalo: susret Morgana Losta i Dilana Doga!

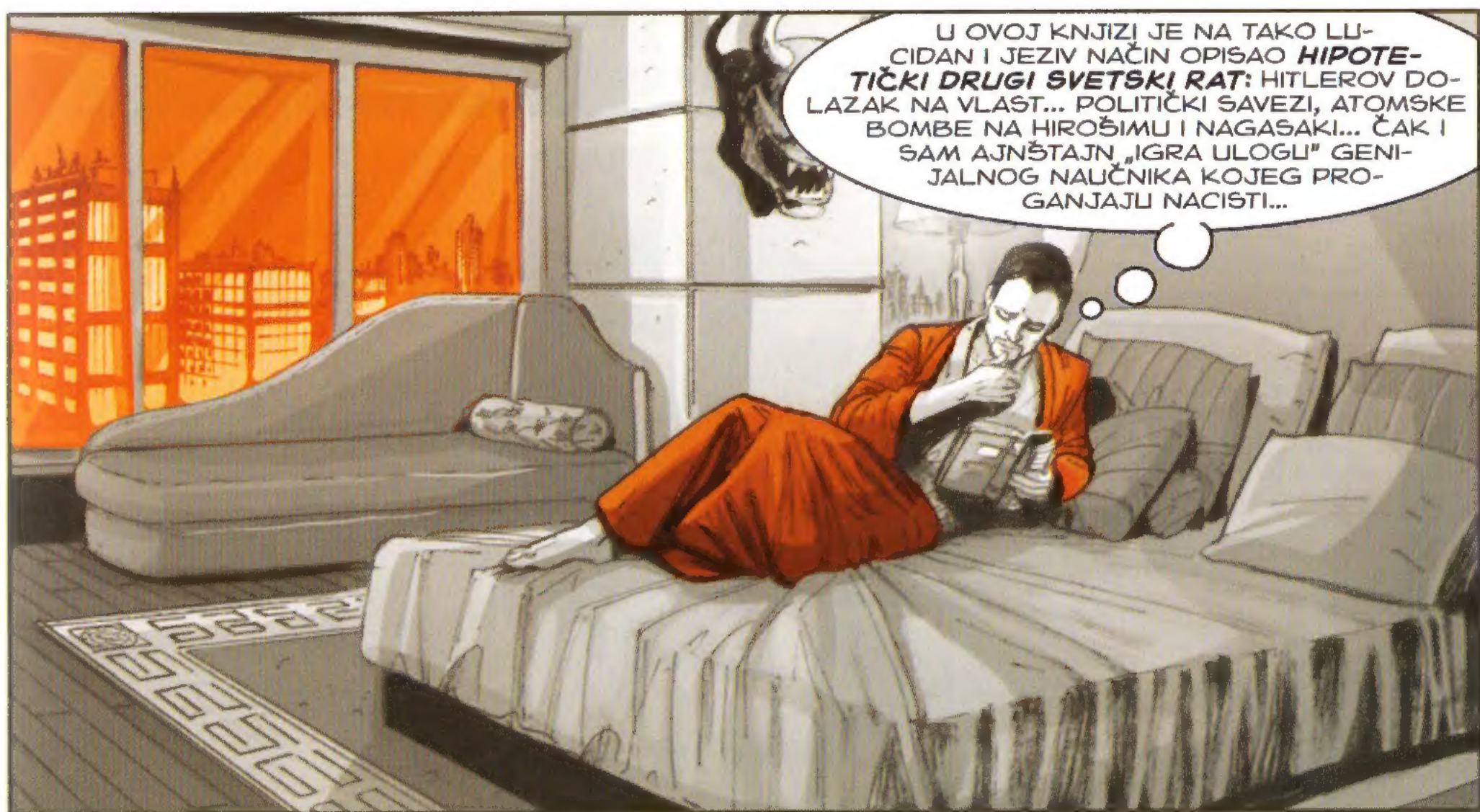
Da bi se udružili junaci, udružili su se i scenaristi: Rekioni i Kja-veroti napisali su četiri epizode. Prve dve upravo držite u rukama. Na ostale dve se u Italiji s nestrpljenjem čeka (o, videćete na kraju i zašto!) – i obećavamo da ćete ih i vi čitati sledeće godine. A što se sveta Morgana Losta tiče, ne brinite ako u njega niste upućeni. Sama priča će vas u njega uvesti, blagonaklona prema eventualnom odsustvu predznanja a pisana tako da vas smesta ubedi kako po sve objavljene brojeve *Morgana* morate odmah pohitati! Zato nećemo dalje o tome. Međutim, reći ćemo koju o dilanovskom predznanju koje pri čitanju može biti od koristi (mada ni ono nije nužno).

KO SU BRI DANIJELS I „VAMPIRI”?

U *Obojenom programu* već ste u dva navrata čitali savremene rimejkove kulturnih Sklavijevih priča. A čitali ste i *team-up* epizode. Jedna takva čeka vas i u novom broju naše *Zlatne serije*: Dilan, Marti Misterija i čitava galerija likova iz Bonelijevog univerzuma. Ovde sad pred sobom u neku ruku imate *oba*: osim što je reč o udruživanju Dilana i Morgana, neki motivi iz mitologije detektiva od košmara nanovo su ispriповедani. U epizodi „Vampiri” (*Biblioteka DD*, knjiga 21), krvopije su zapravo društvene krvopije; znajući koliko je korporativno zlo zastupljeno kod Rekionija, bilo je pitanje vremena kada će u nekoj od svojih priča potkačiti ovu Sklavijevu metaforu. No, jednaku pažnju (ili veću) zavređuje Bri Danijels, prostitutka u koju se Dilan zaljubljuje u jednoj od top 5 epizoda celog serijala („Uspomene Nevidljivog”, *Biblioteka DD*, knjiga 7). Bri je jedna od najvažnijih žena u Dilanovom životu, čak ju je i zaprosio (zaposio je još jedino Lili; to se venčanje, doduše, odigralo među javom i med snom). Postoji još jedna legendarna epizoda u kojoj se ona pojavljuje, a uz nju i vrlo upečatljiv negativac, koji će ovde takođe umešati svoje prste (hajde, setite se sami!). Dalo bi se pretpostaviti, međutim, da Dilan i Morgan ne dele isti univerzum, a priča koju danas čitate smeštena je u Morganov. Zato Dilan i Bri imaju novu šansu.

Držite im palčeve ovog puta!

Marko Šelić



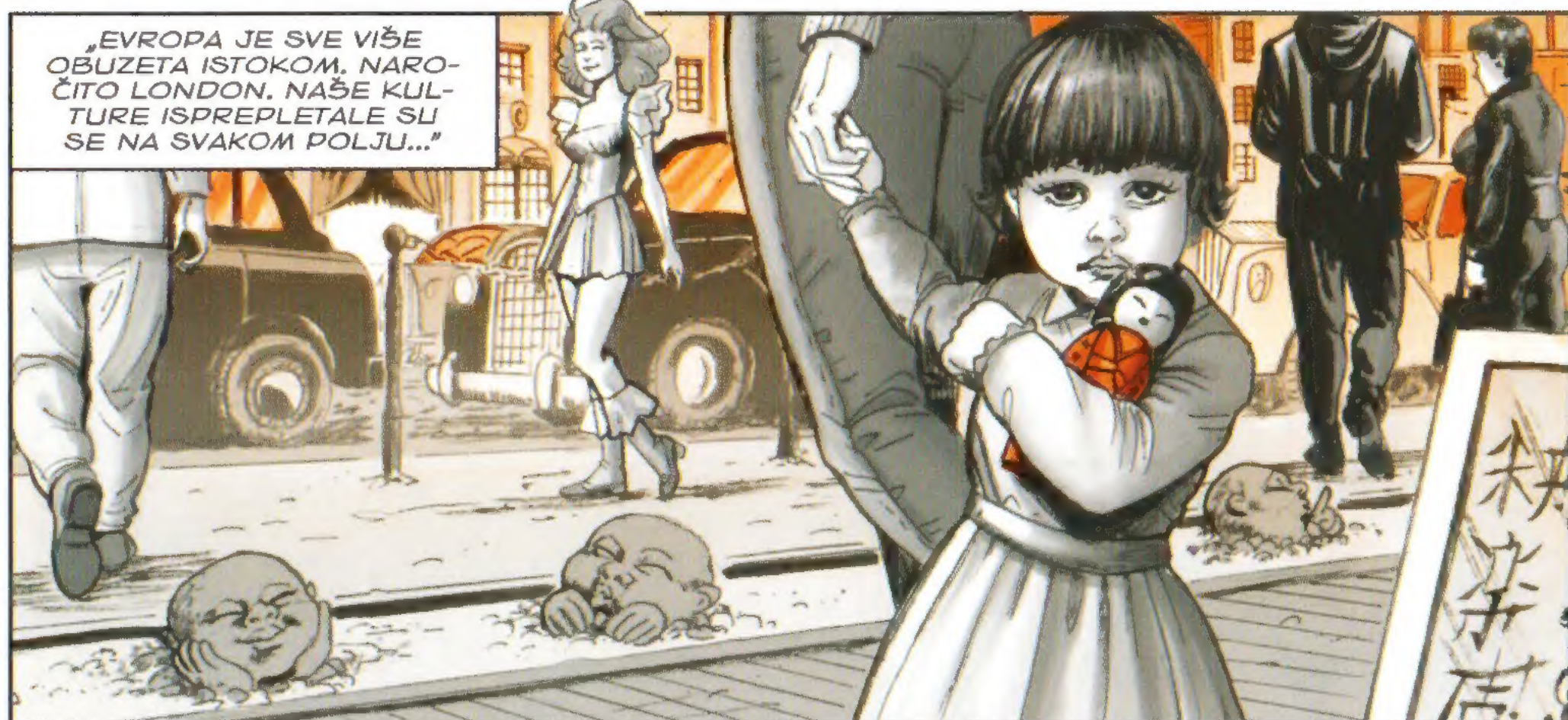


SREĆOM,
TO JE SAMO
BUJNA MAŠTA, NI
PRIBLIŽNA STVARNO-
STI. DRUGI SVETSKI
RAT NIKADA NIJE
IZBIO...

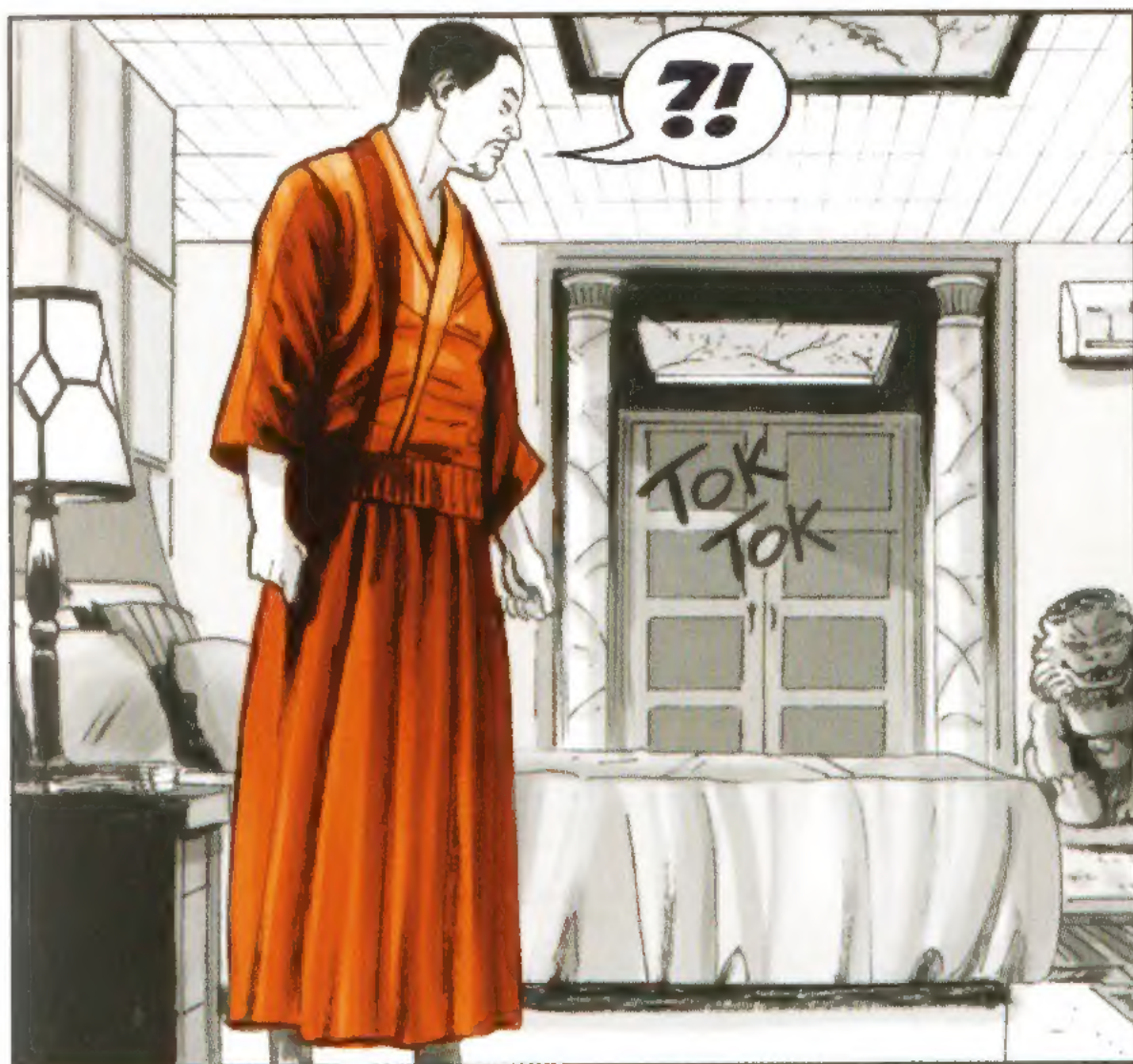


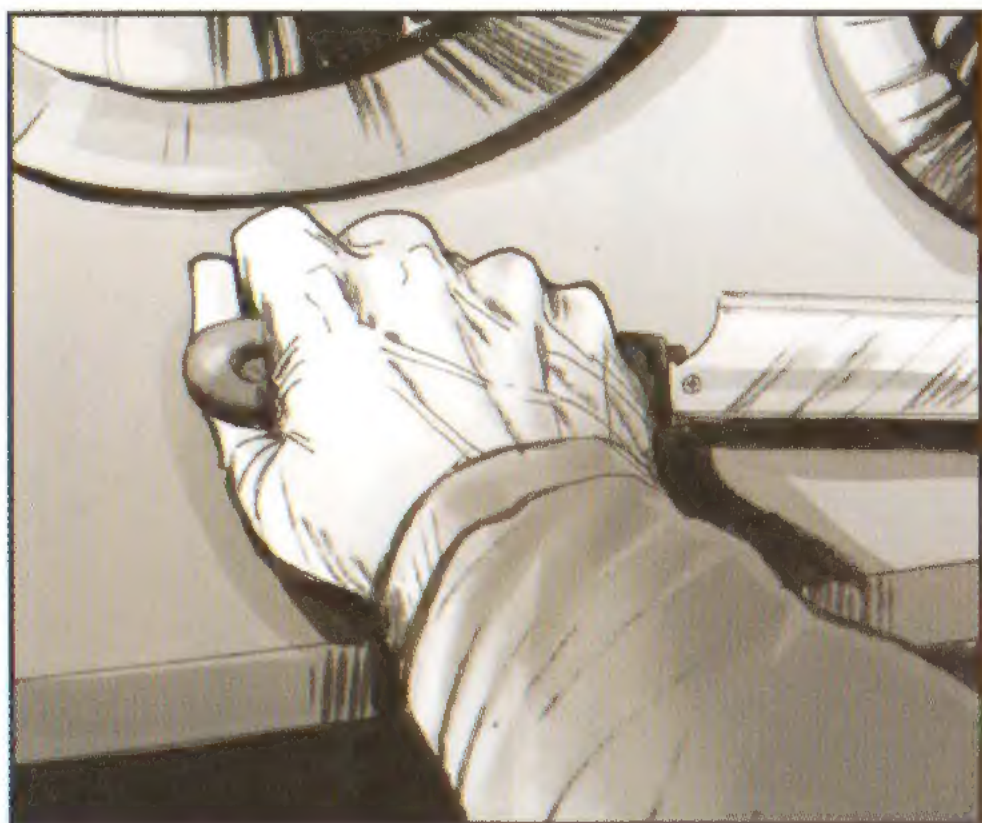
"...ZAHVALJUJU-
ĆI ENGLJSKOJ
ŠPIJUNKI MAR-
LEN DITRIH, KO-
JA JE LIKVIDI-
RALA 'BRKA-
TOG'..."

BANG



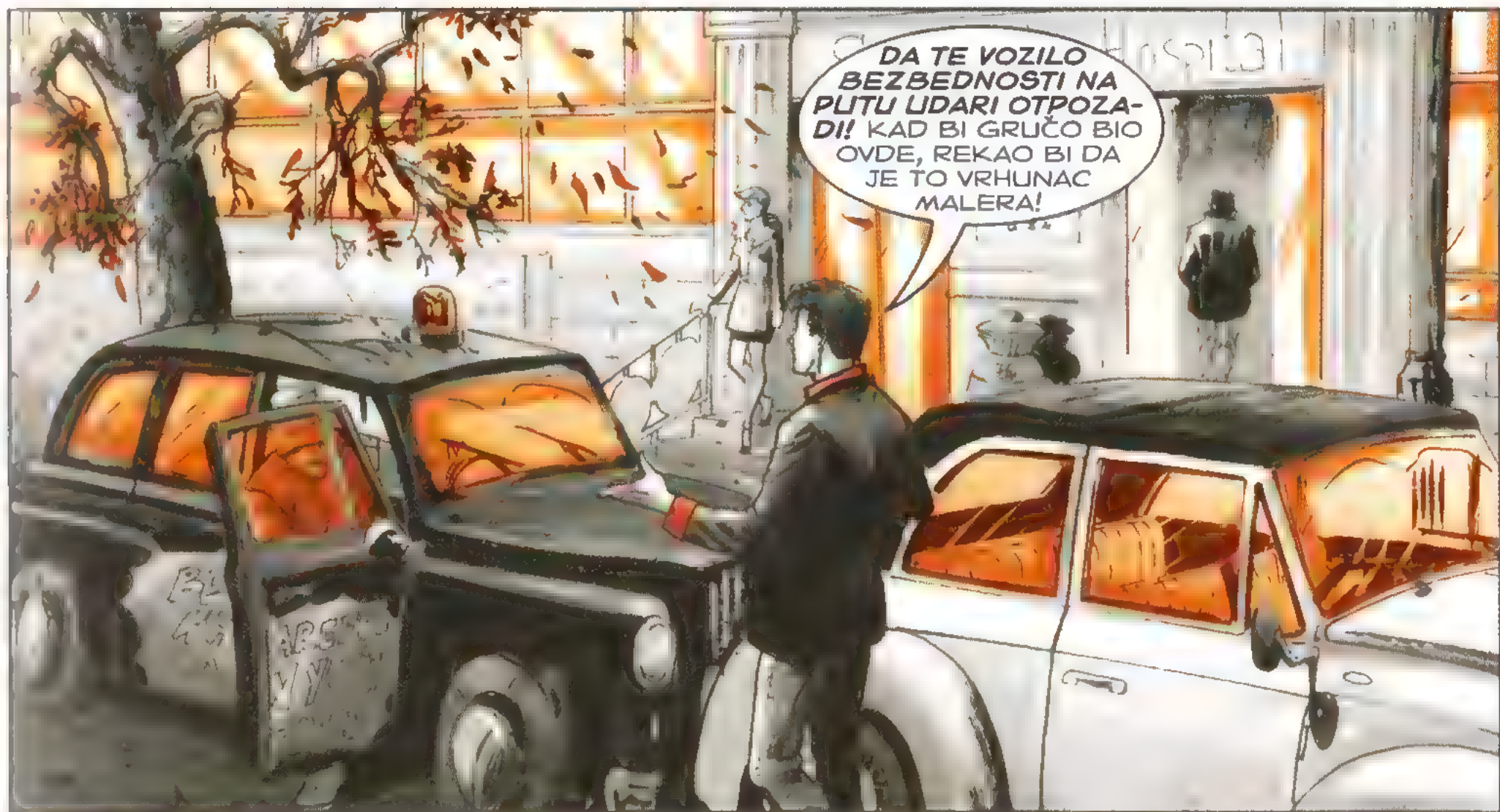
"EVROPA JE SVE VIŠE
OBUZETA ISTOKOM. NARO-
ČITO LONDON. NAŠE KUL-
TURE ISPREPLETALE SU
SE NA SVAKOM POLJU..."



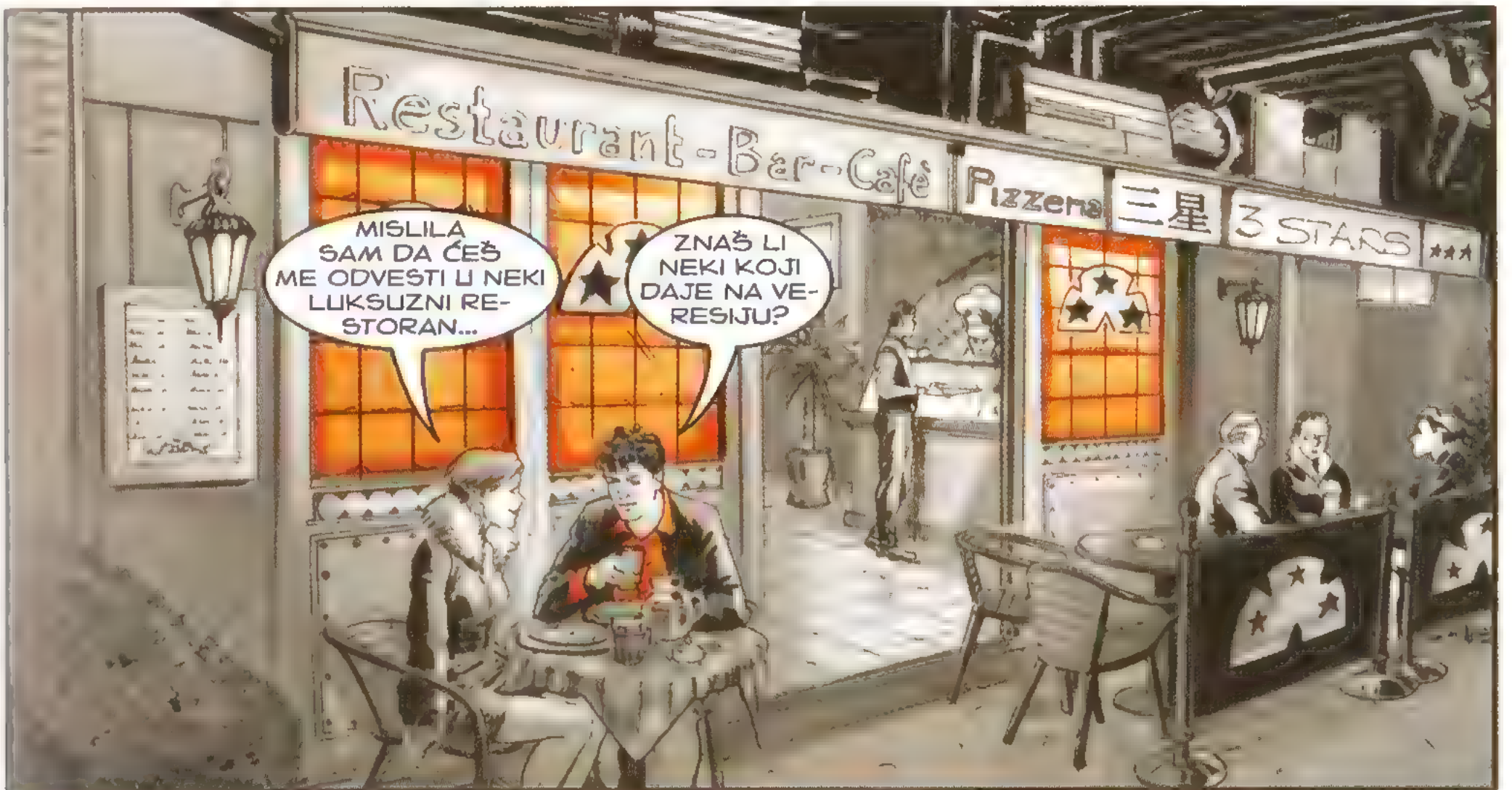












MISLILA SAM DA ĆEŠ ME ODVESTI U NEKI LUKSUZNI RESTORAN...

ZNAŠ LI NEKI KOJI DAJE NA VESIJU?

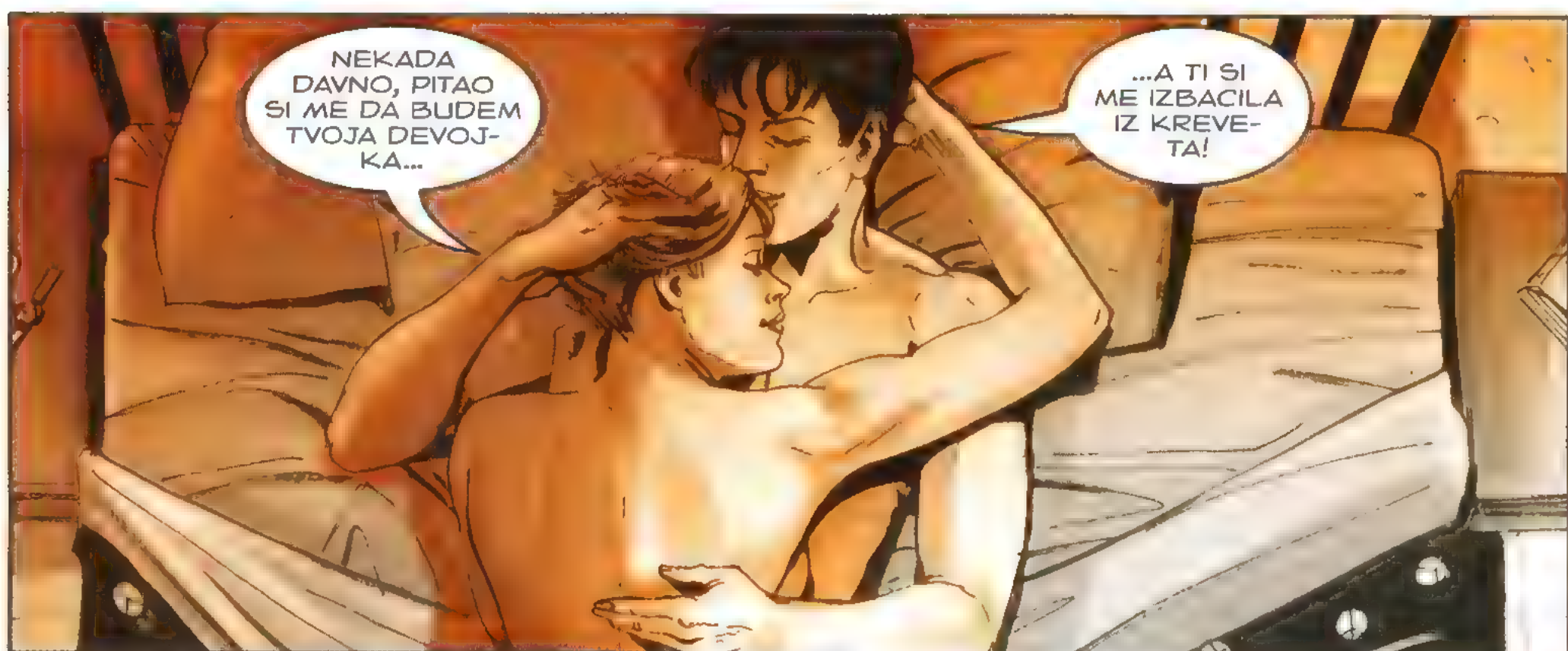
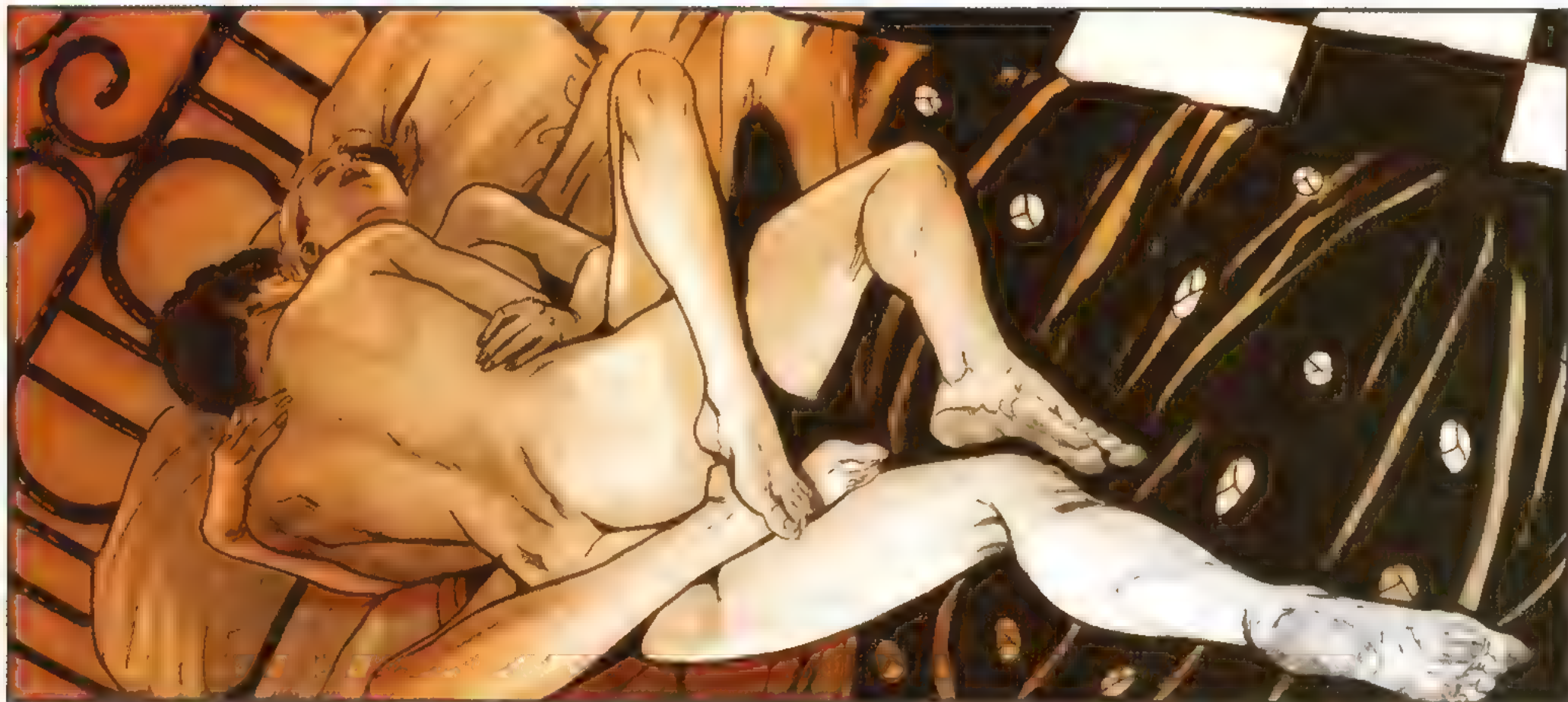


NIMALO SE NISI PROMENIO, **DAJ-LANE...**

NIŠAM, I DALJE SE ZOVEM DILAN.

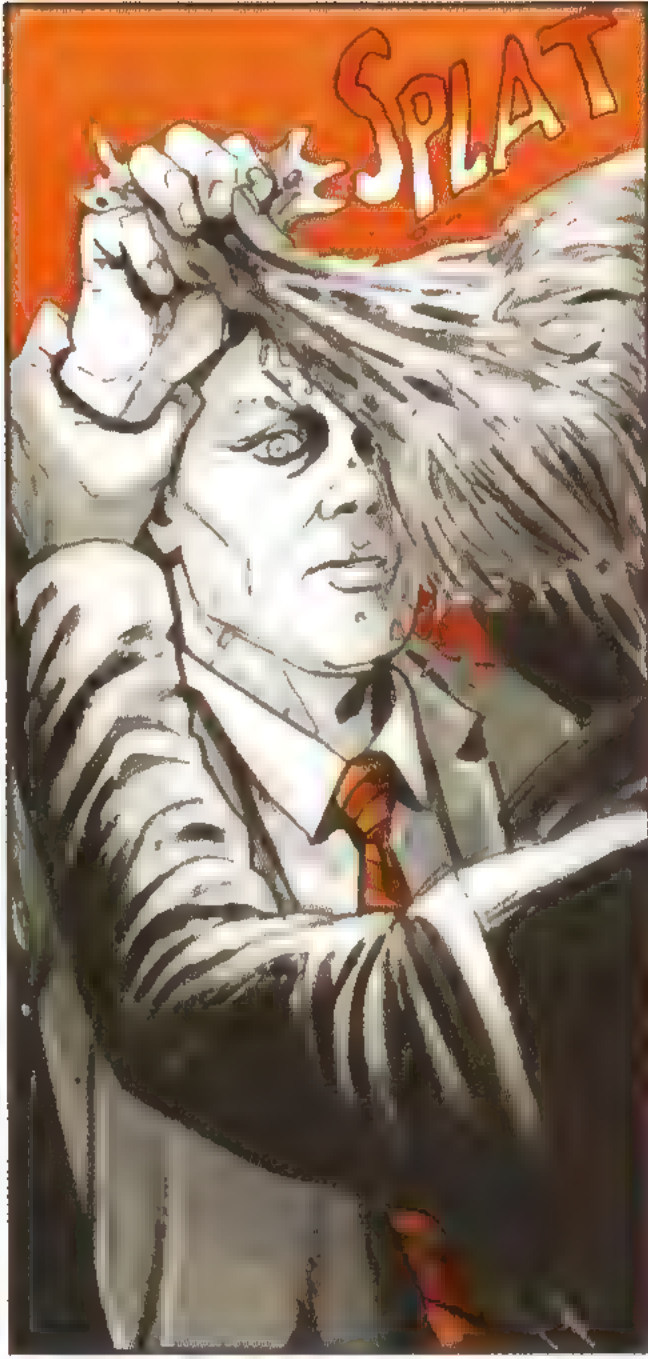


...I SVIDAŠ MI SE TAKAV...











*PRATIOCI.



FINANSIJSKI MAGNAT
REKNIT ČESTO SE SPO-
MINJAO U ŠTAMPI ZBOG
NIZA LAŽNIH INVESTICIO-
NIH FONDOVA, ISPRVA RE-
KLAMIRANIH KAO POSAO
GODINE, ZBOG KOJIH JE
UPROPAŠĆENO OTPRILI-
KE MILION ŠTEDIŠA...



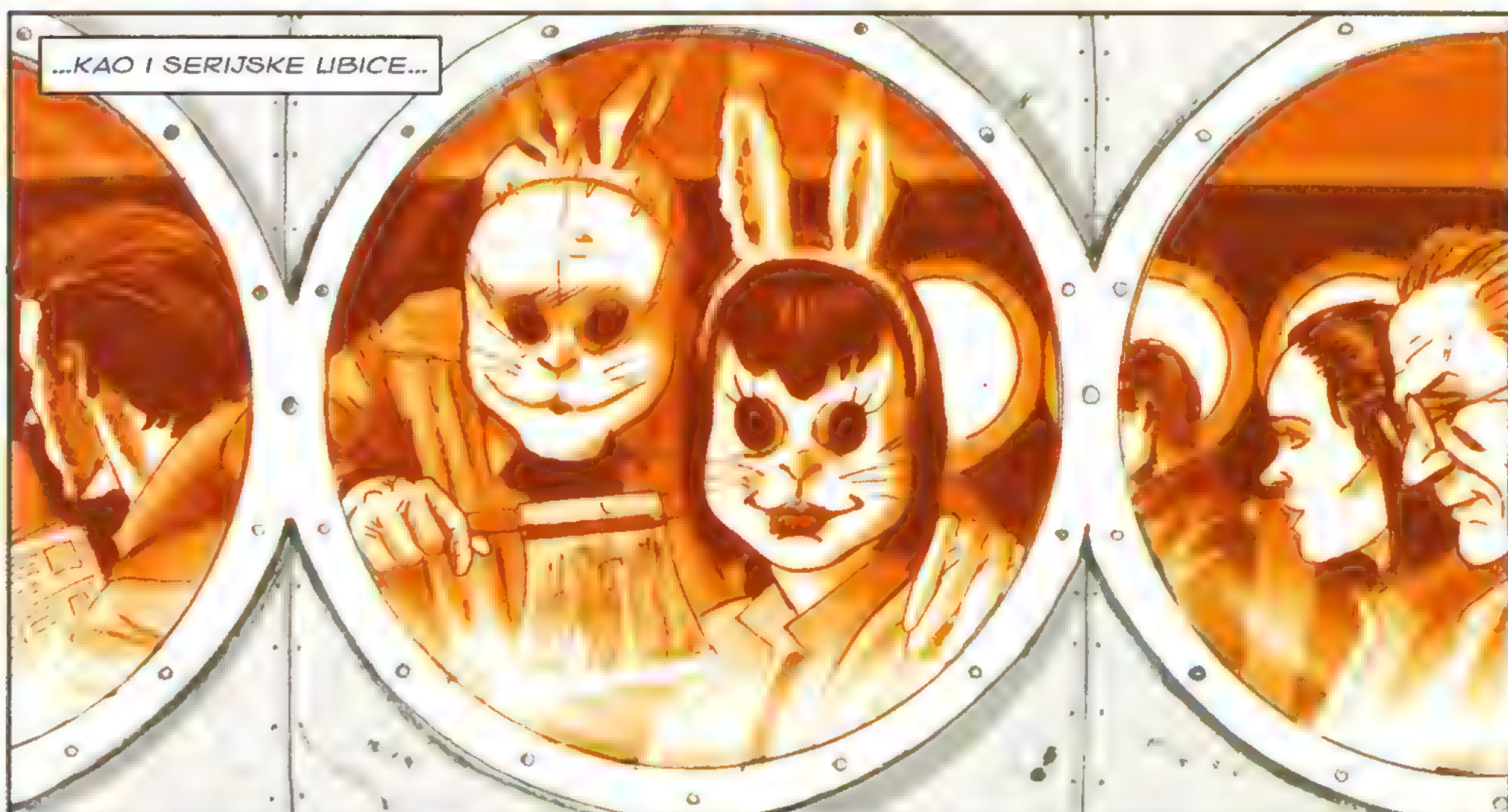
OSVETA? MOGUĆE JE... A PODSETIĆU VAS DA
JE PROŠLE NEDELJE NA ISTI NAČIN UBIJEN
RIUKI OTOMO, KOJI JE BIO IZVEDEN PRED
SUD ZBOG NELEGALNOG ODLAGANJA TRI-
DESET TONA OTROVNOG OTPADA I PRIDE
OPTUŽEN ZA VIŠESTRUKO UBISTVO
S PREDUMIŠLJAJEM...



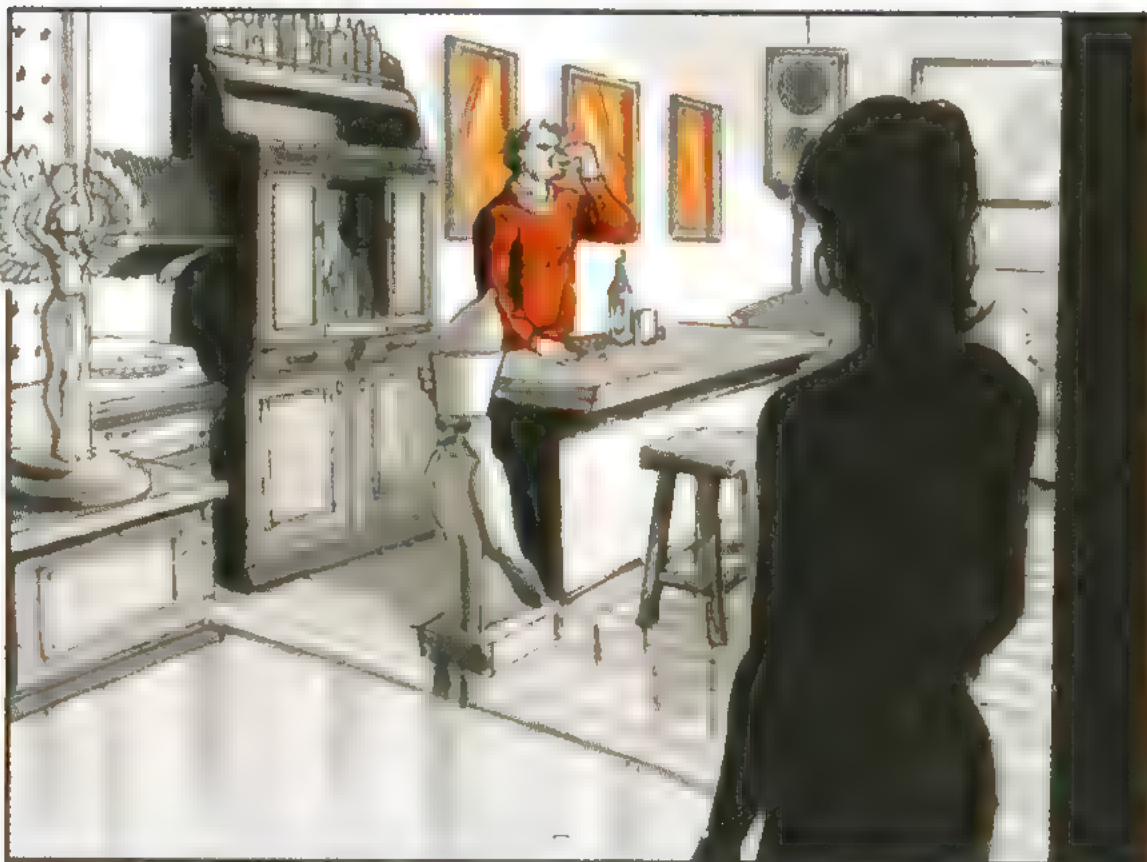
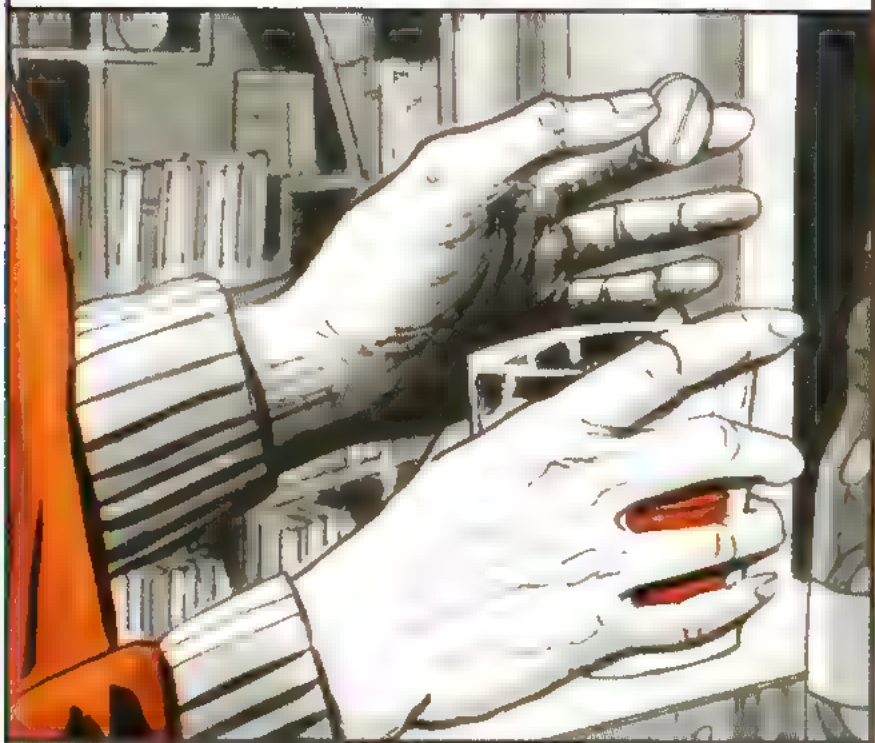
PRIČA SE,
DAKLE, O UBIČI
DRUŠTVENIH
KRVOPILJA...



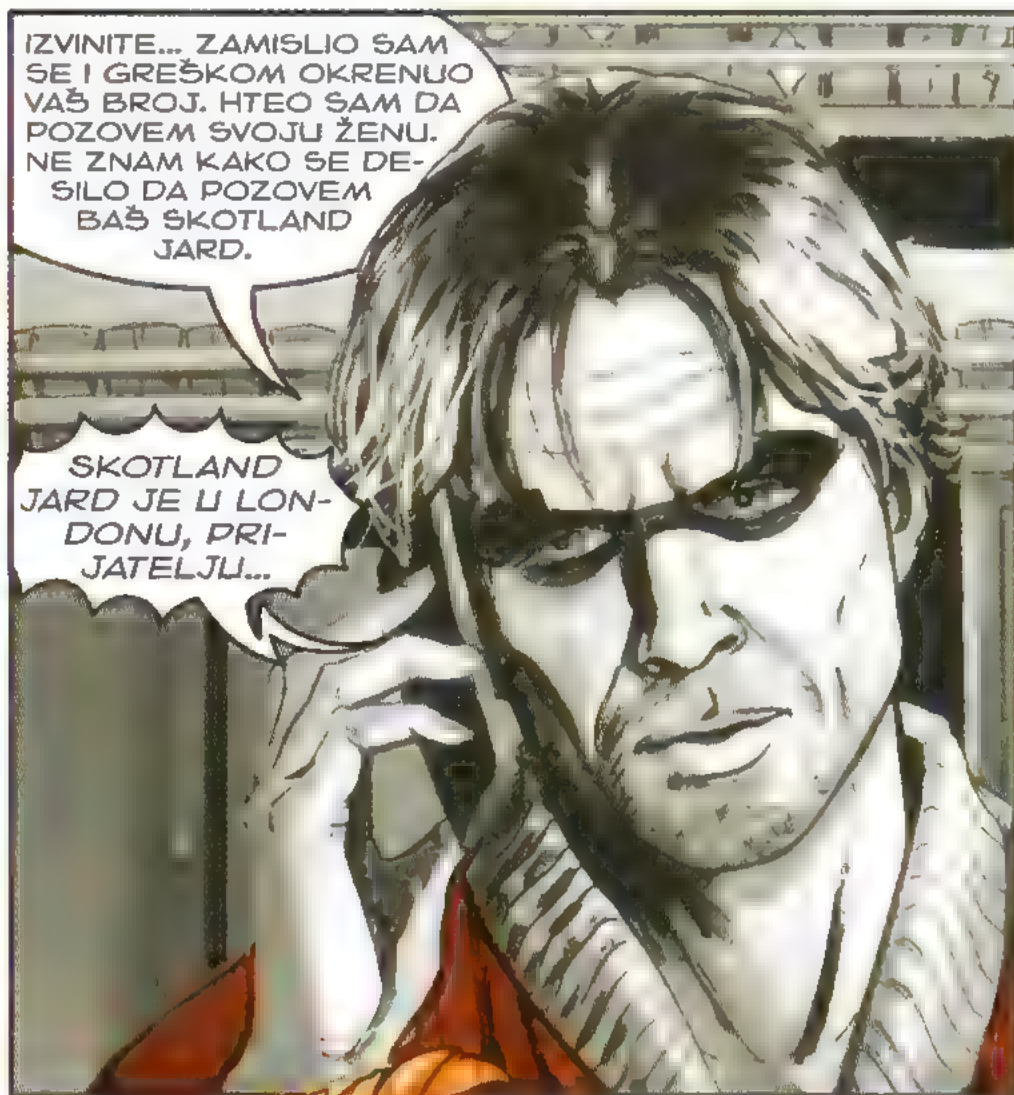


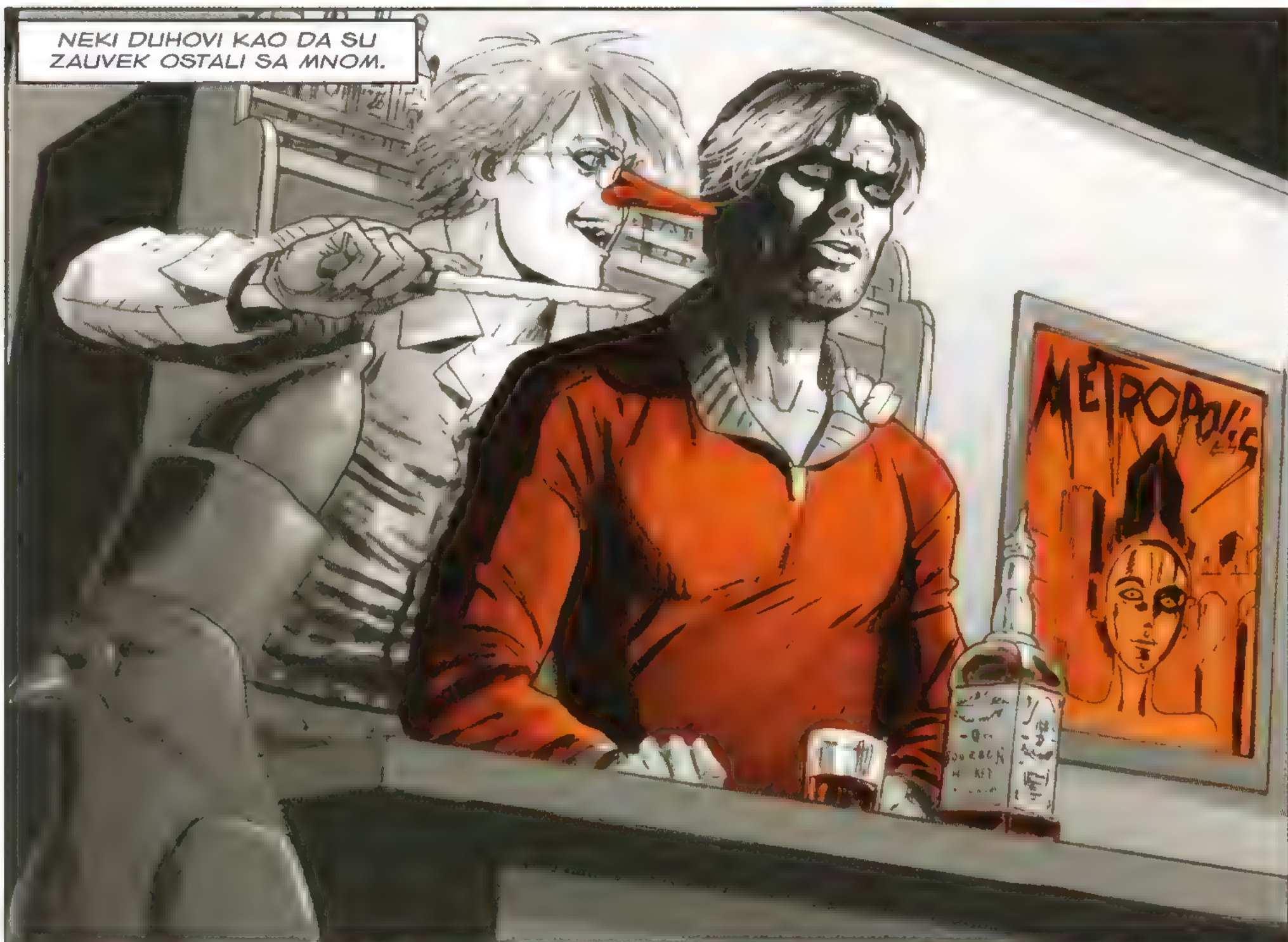
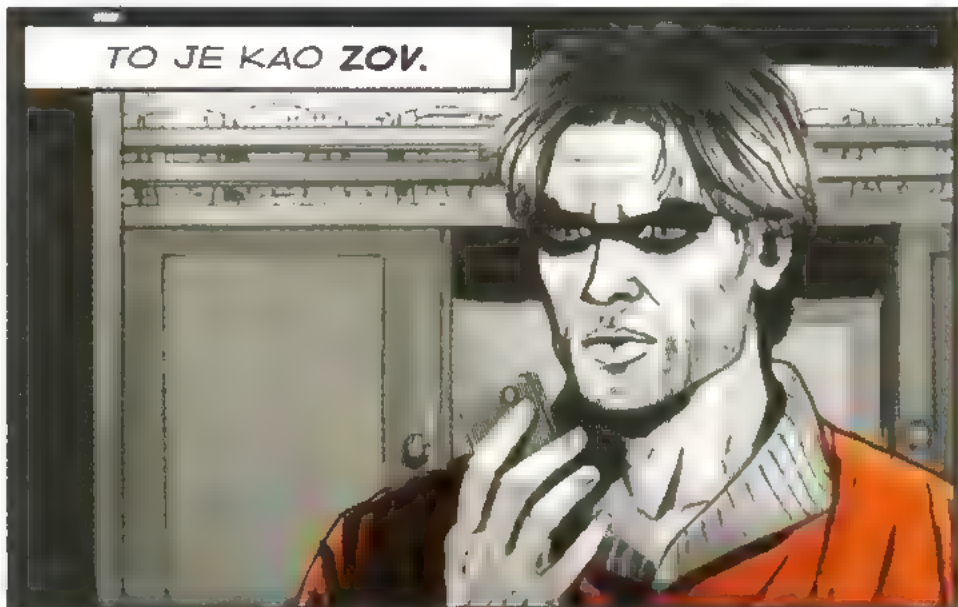


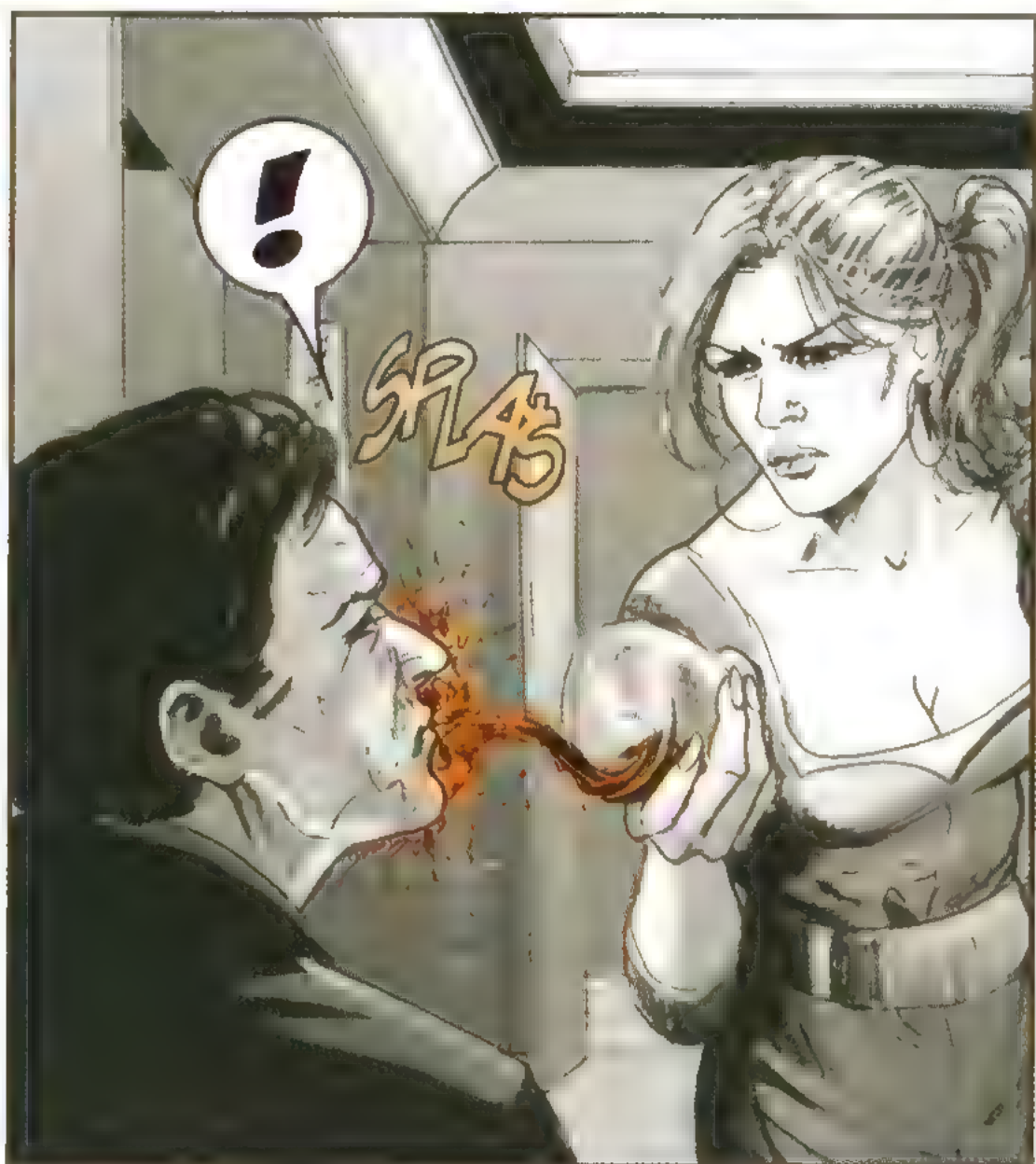
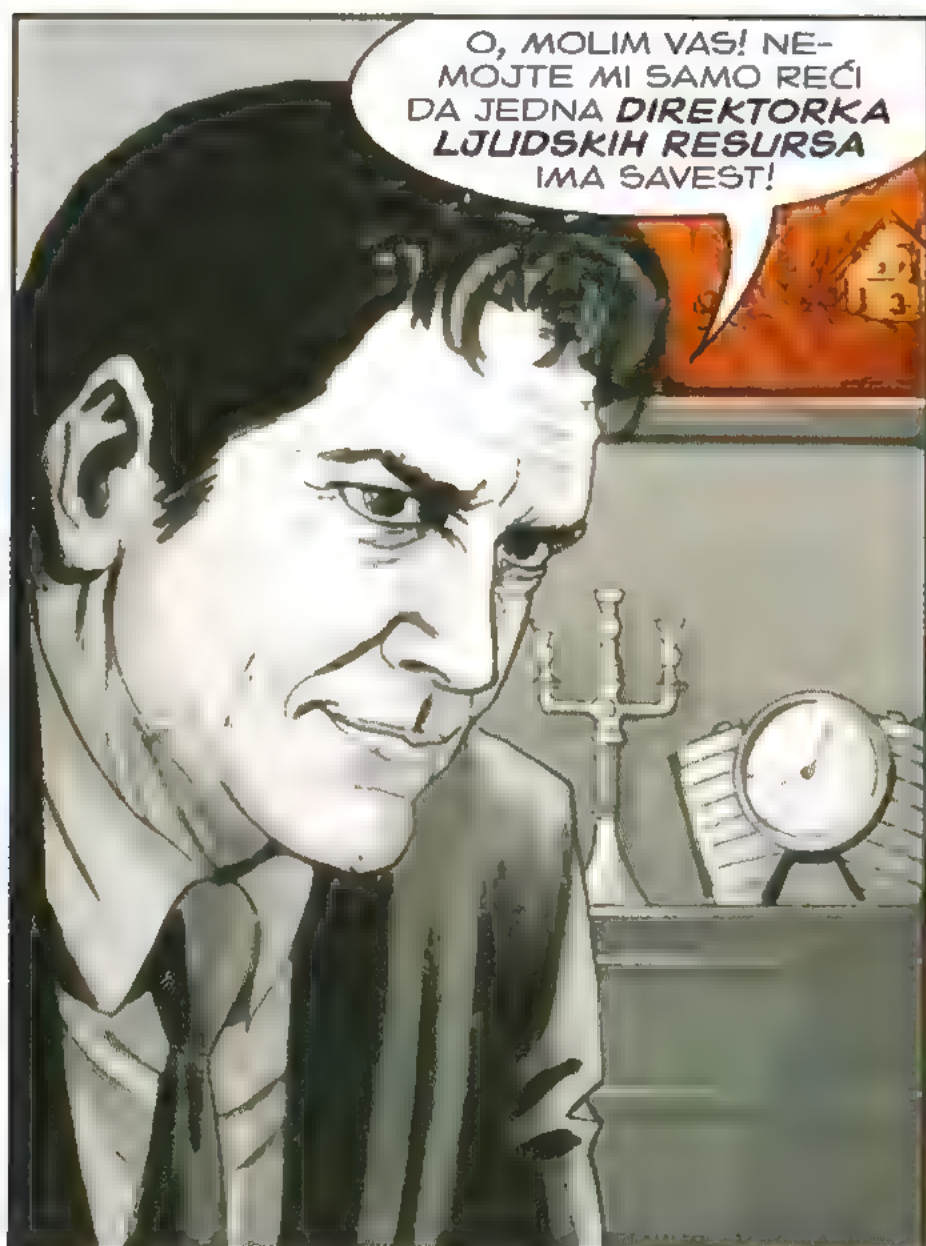
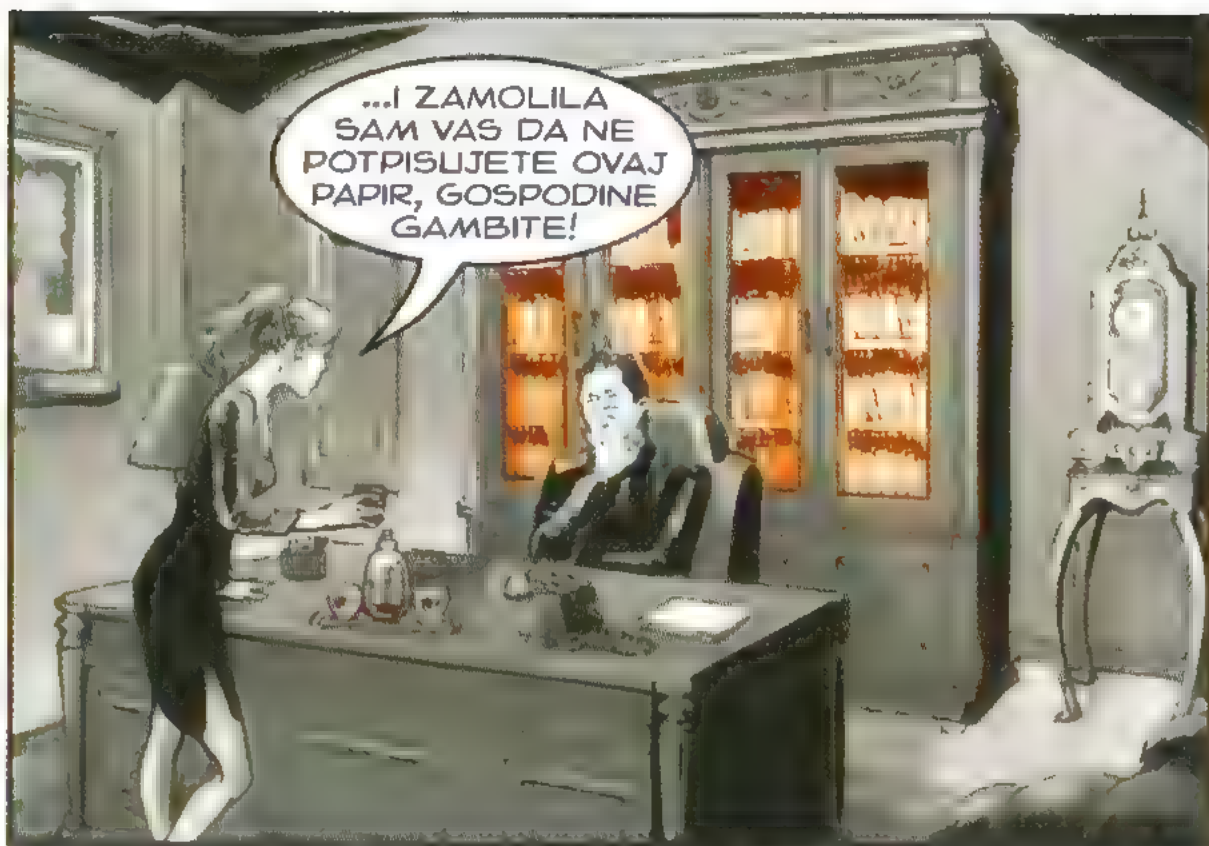
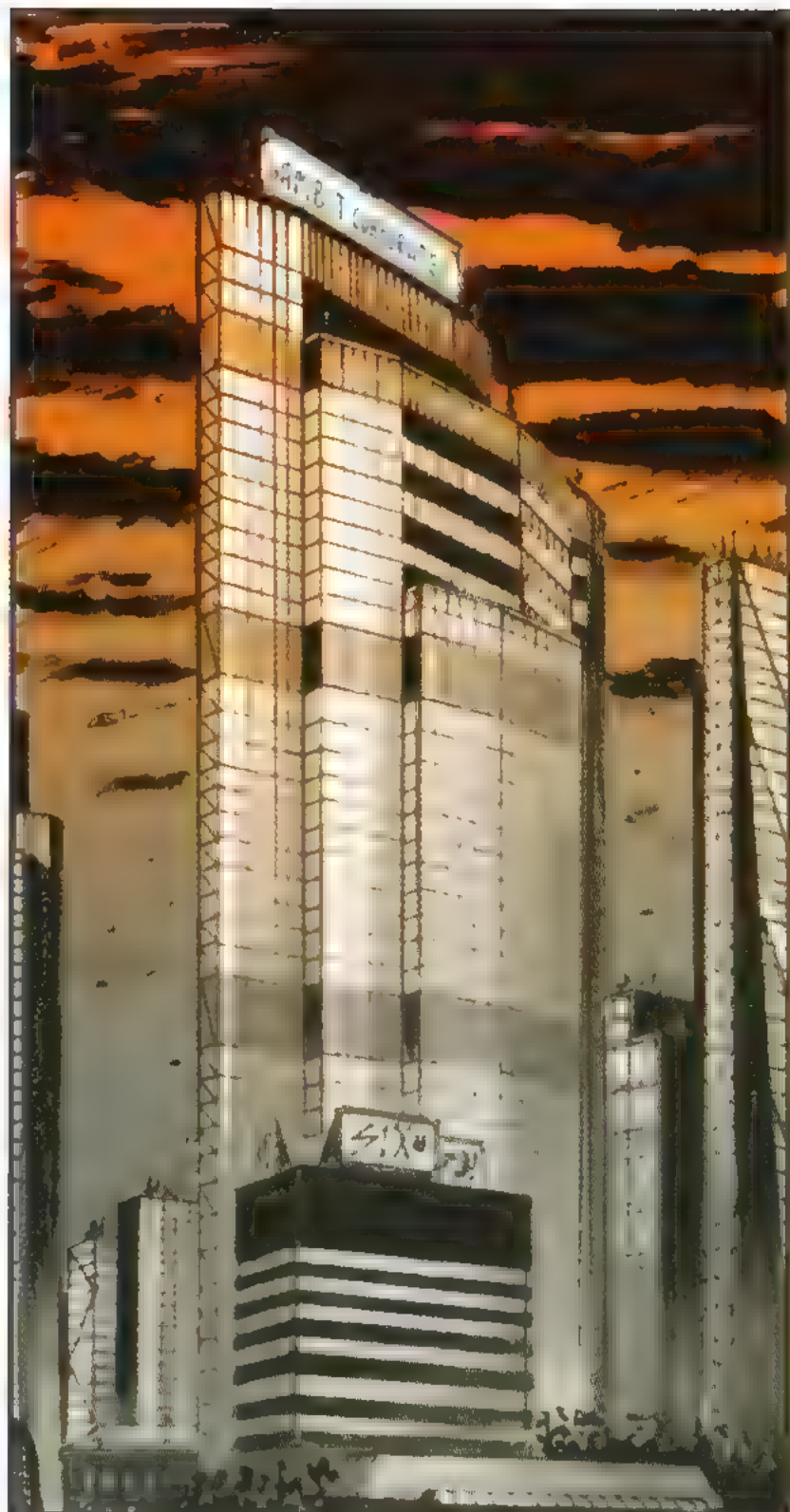
JEDINA STVAR KOJU SAM PONEO SA SOBOM
IZ NOVOG HELIOPOLISA JESTE GLAVOBOLJA...

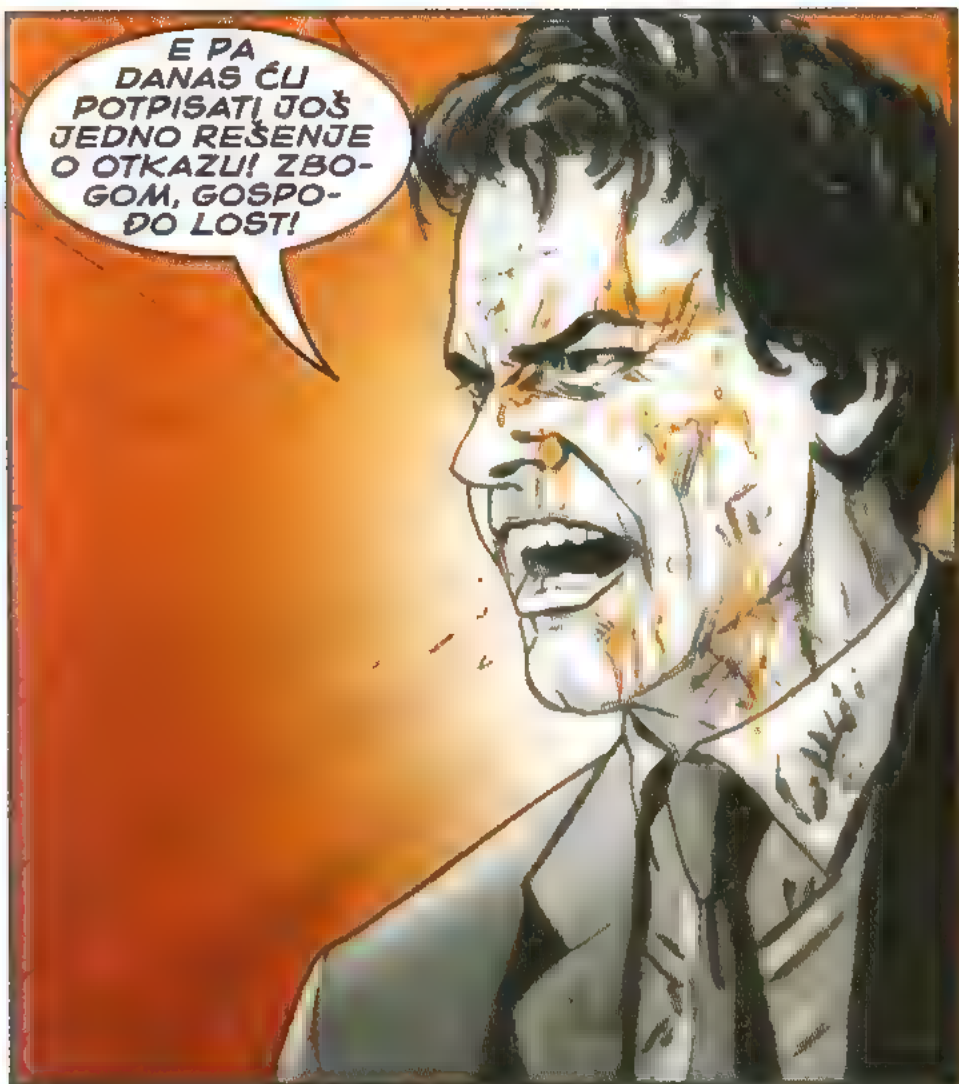


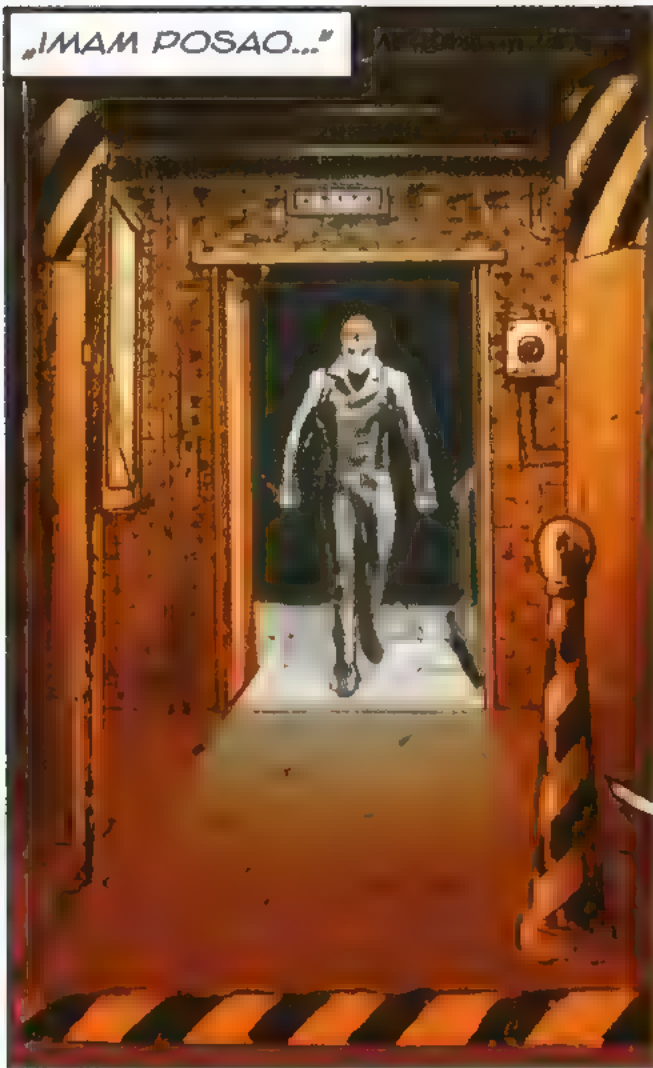






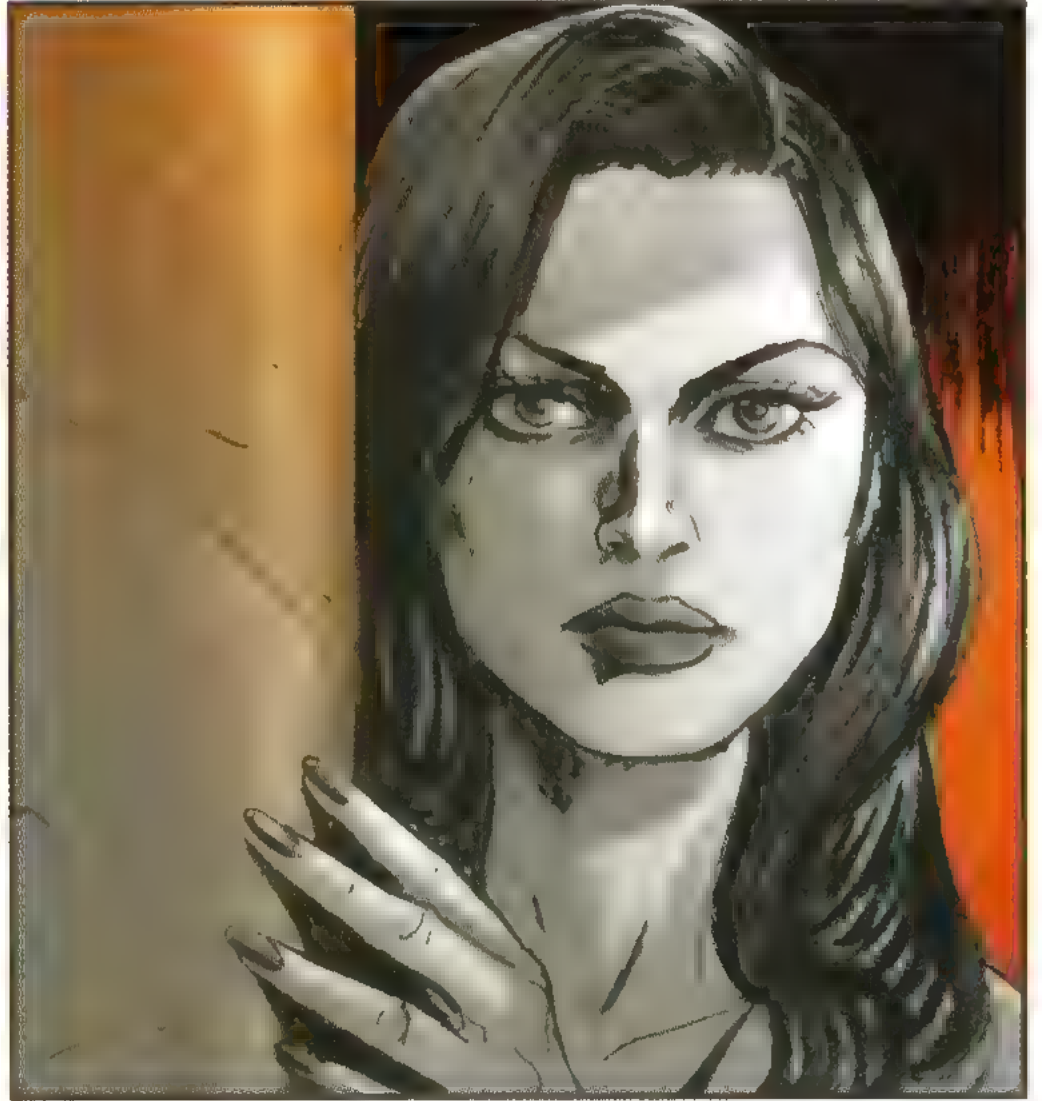
















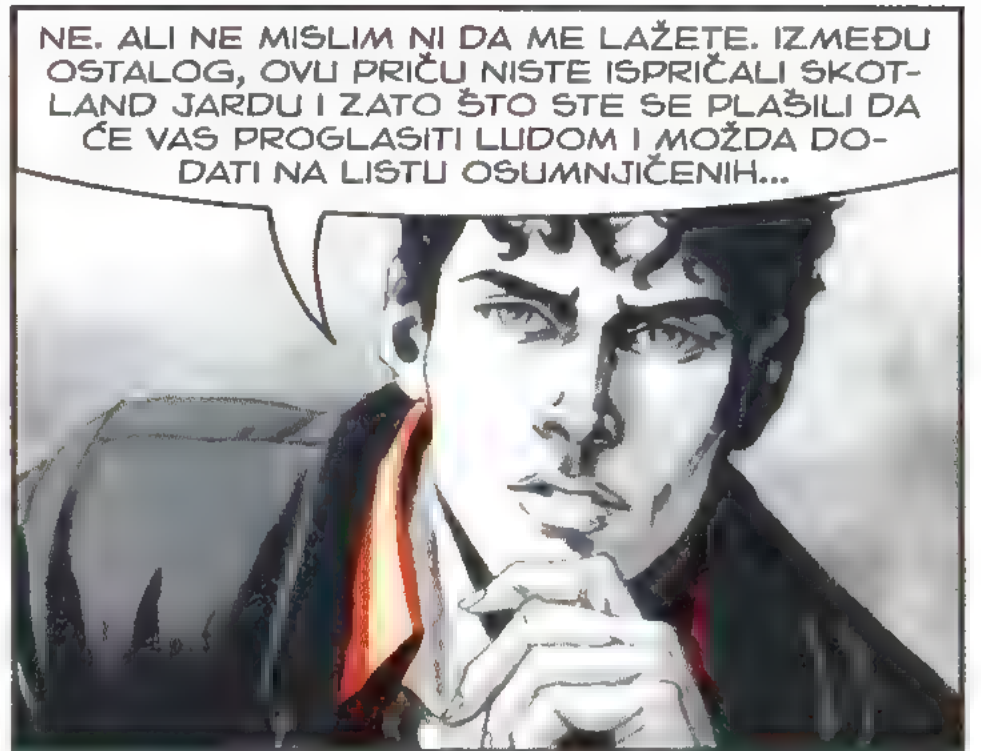
WAAARGH

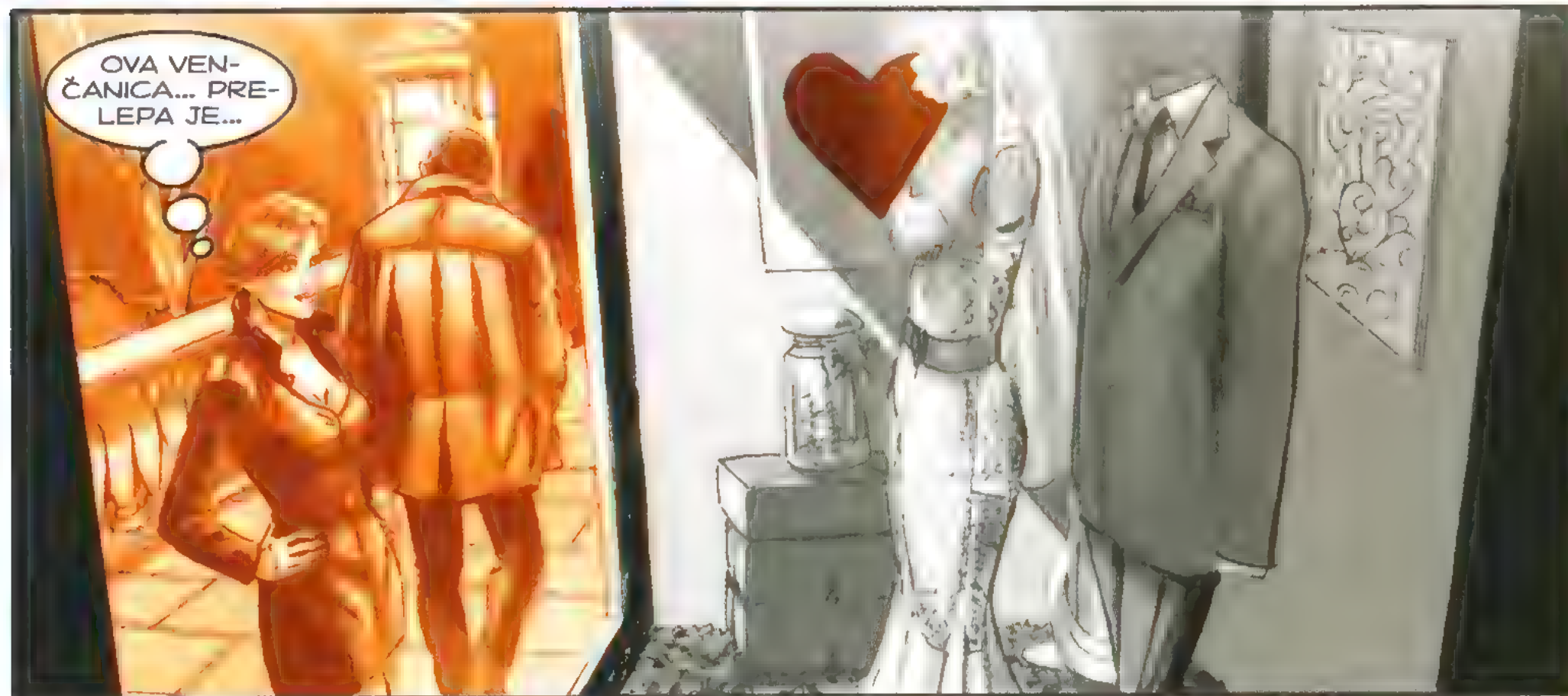
Dilan Dog
istraživač noćnih mo



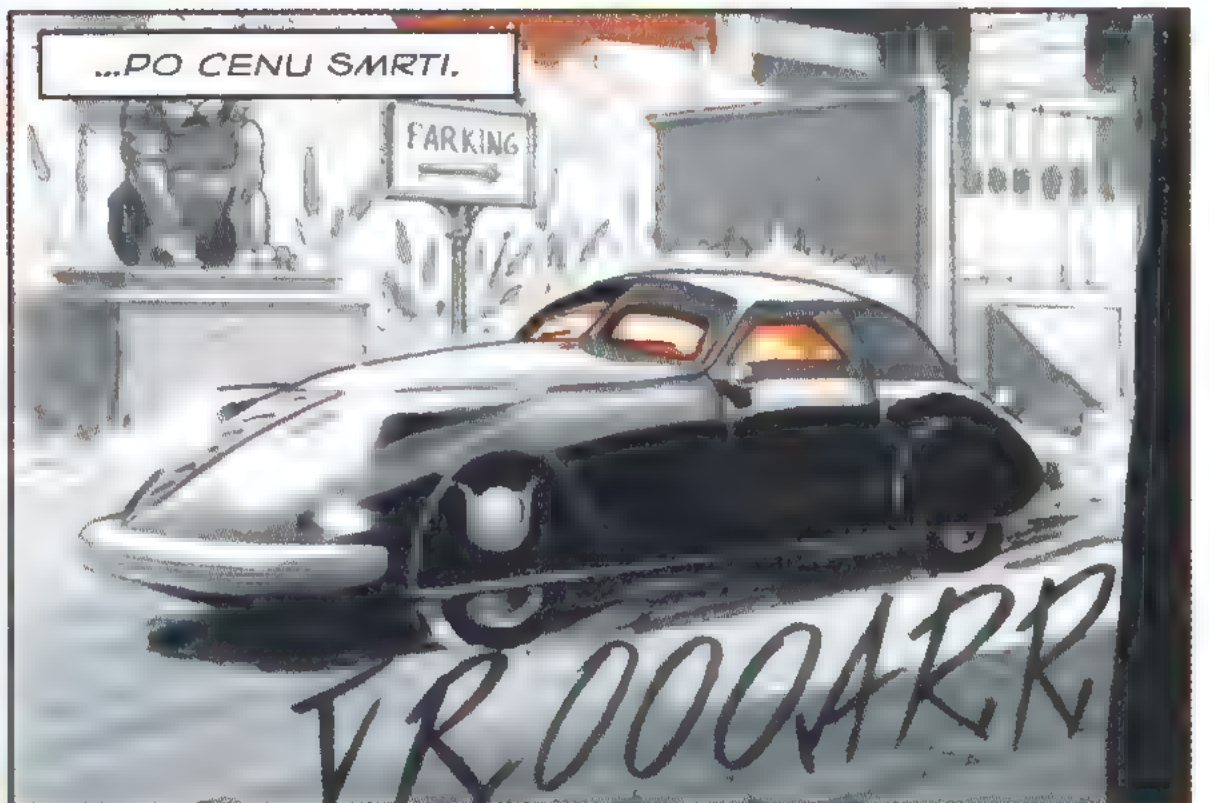
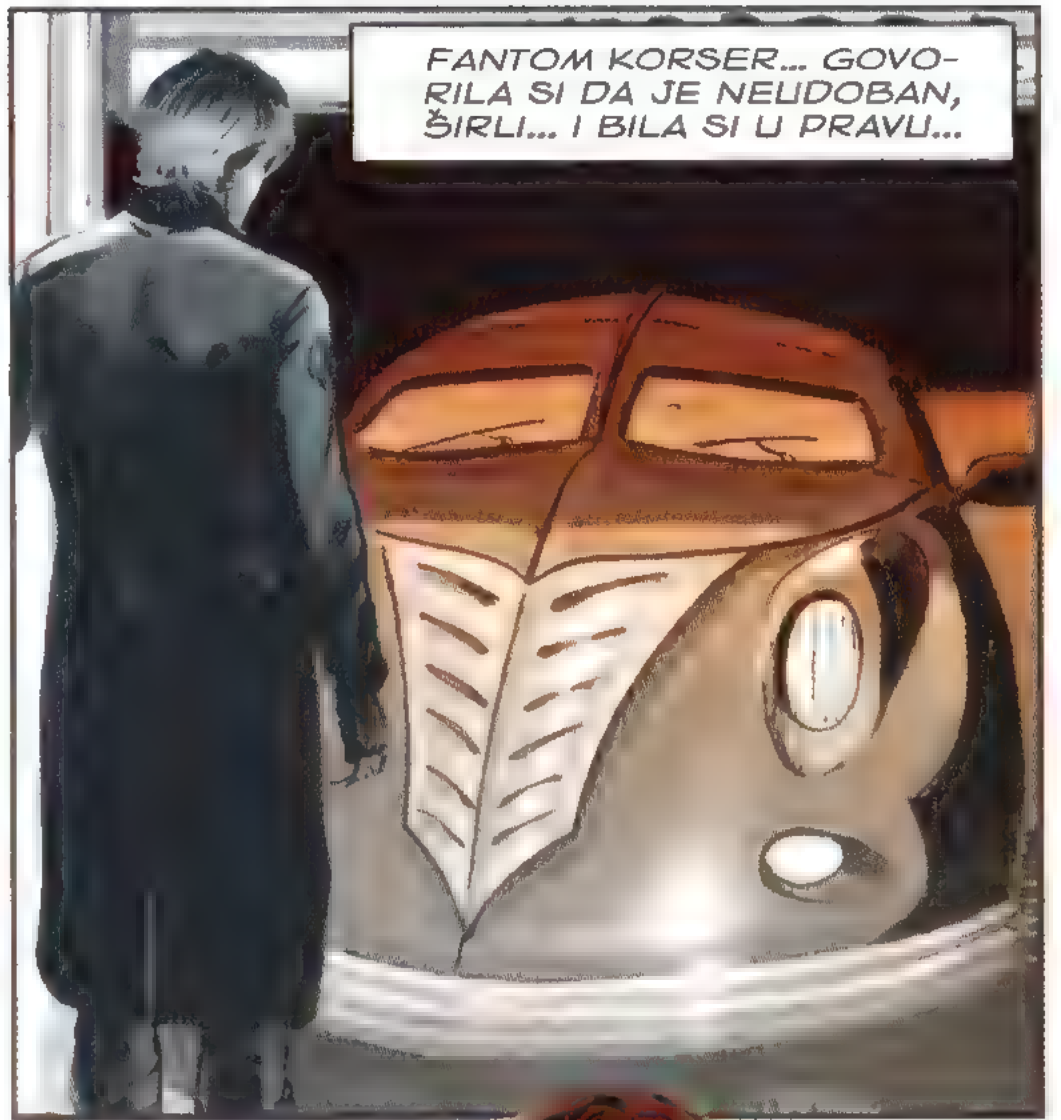


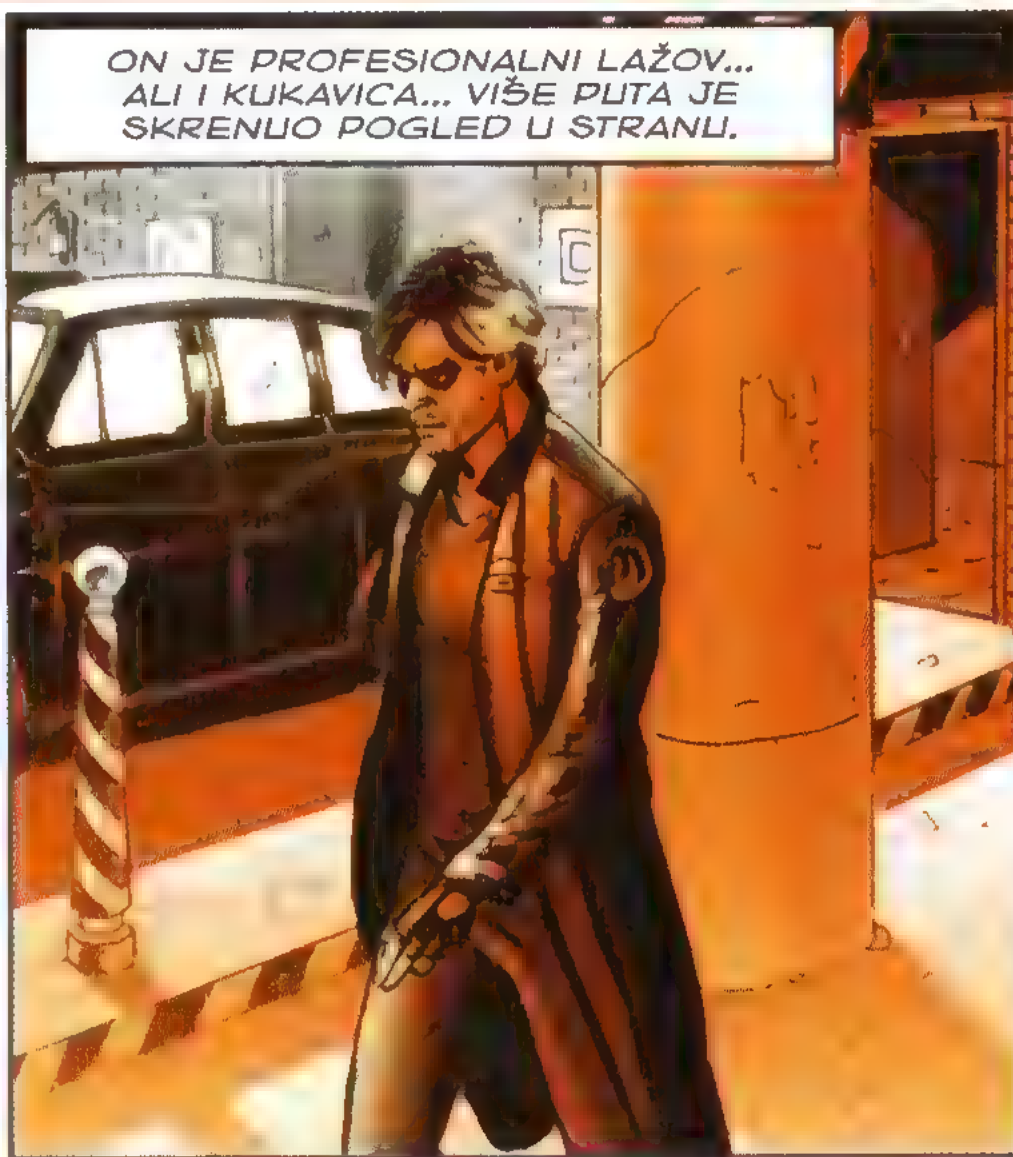
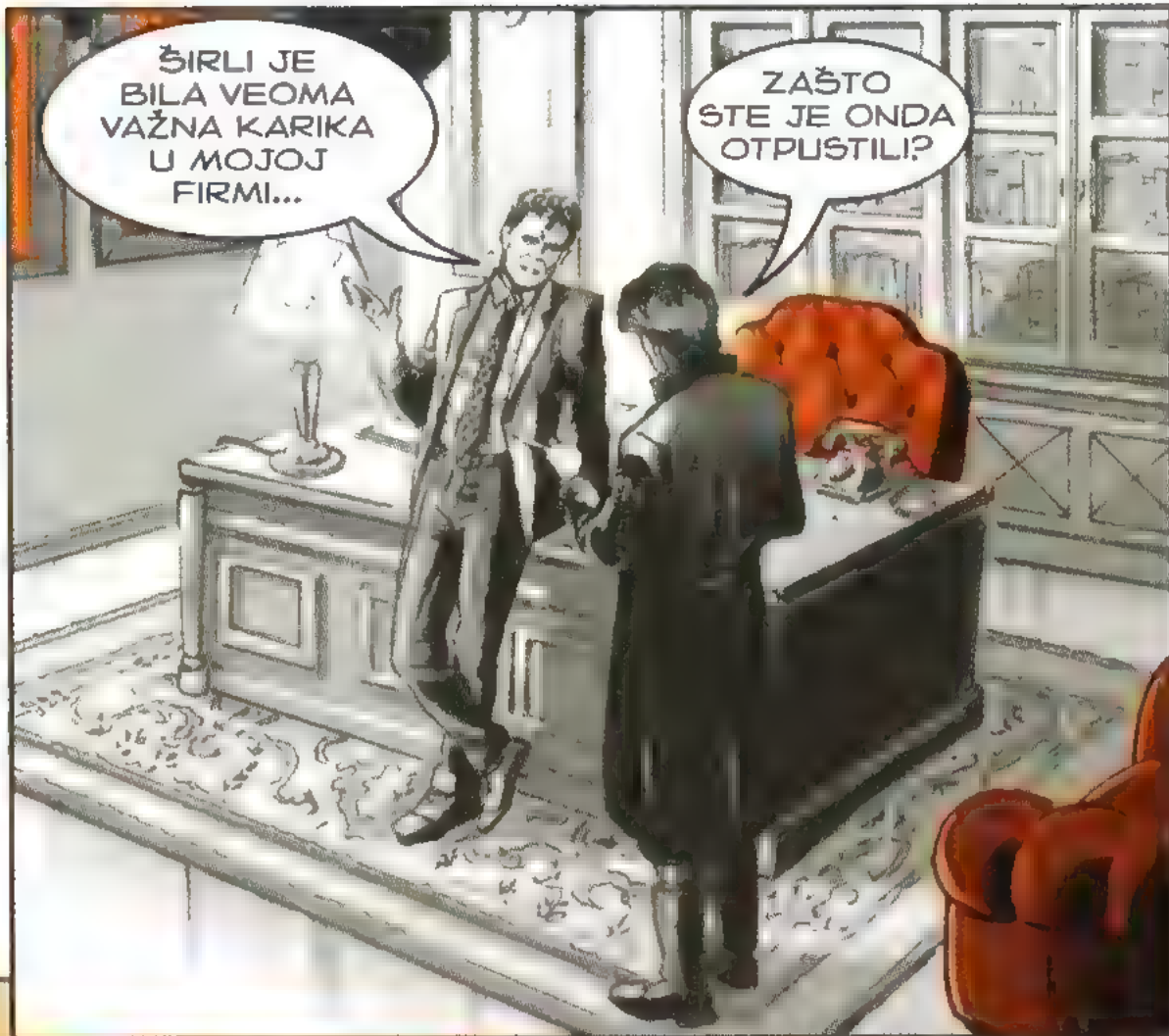
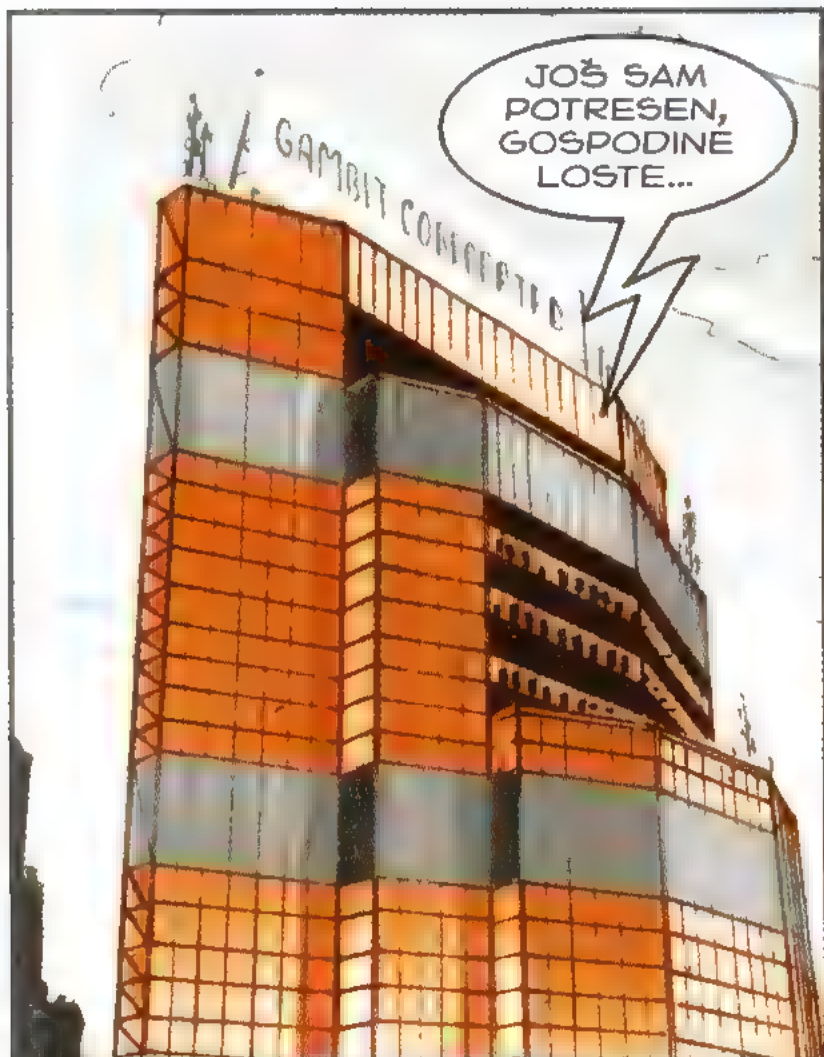


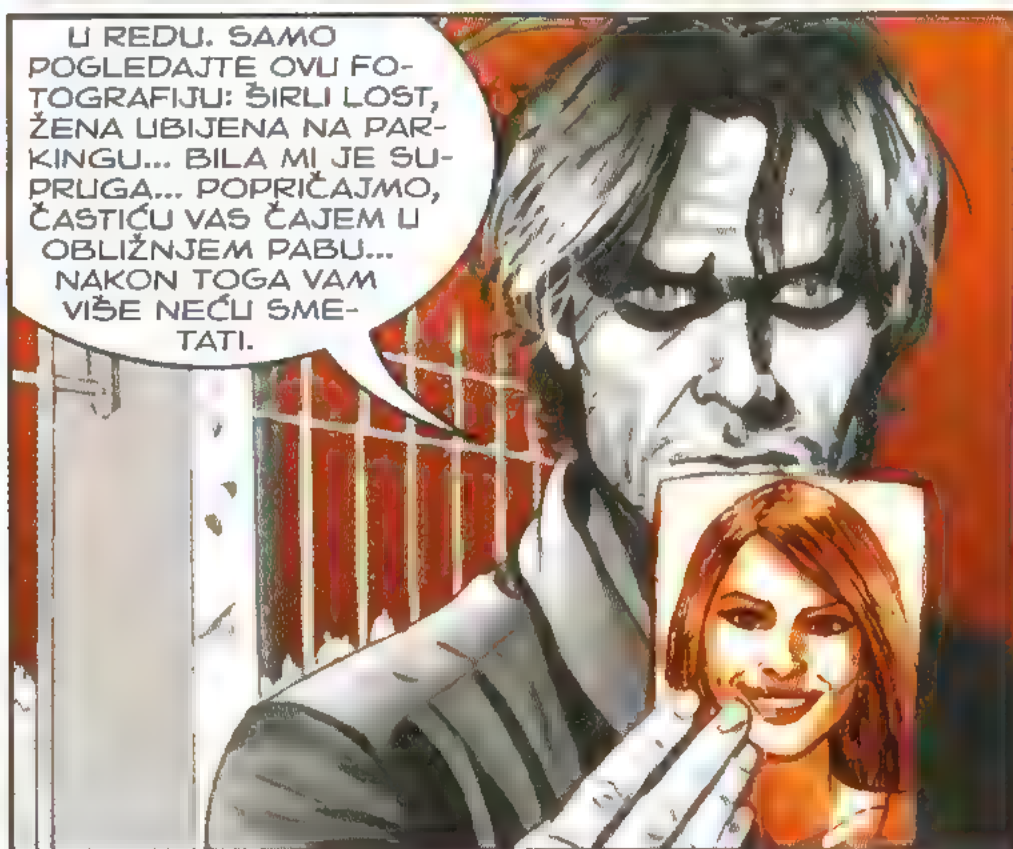




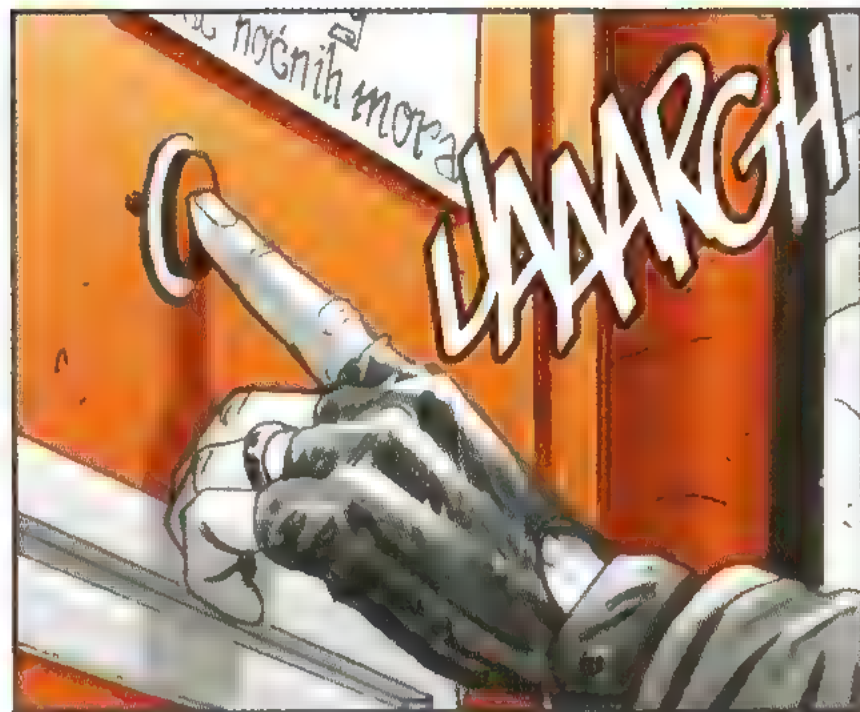














LEP URLIK,
ČESTITAM!



PRETPO-
STAVLJAM DA
ZNAŠ ZAŠTO SAM
TE UBIO: PRE MNO-
GO GODINA, BILA SI
ČLAN POROTE NA
JEDNOM SUDE-
NJU, A SUDILO
SE MENI...



TAKO JE...
OVO JE OBIČNA,
BANALNA OSVE-
TA. I ŽALIM SAMO
ZBOG JEDNE
STVARI...

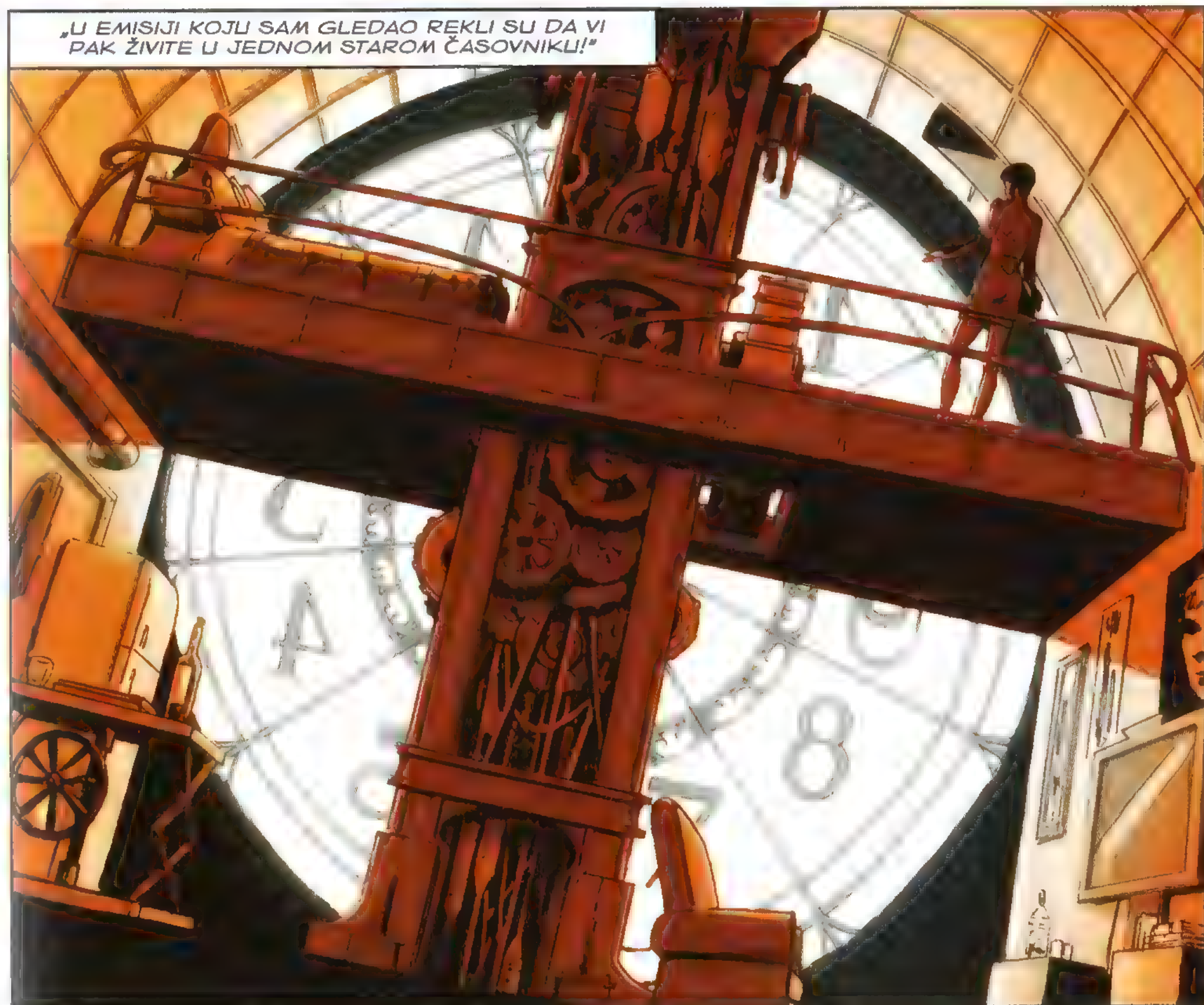


ZLOČINI UBICE
„VAMPIRA“ POMALO
SU BACILI U SENKU
OVE MOJE... IAKO
SAM HILJADU PUTA
KRVOLOČNIJI OD
TOG IDIOTA!



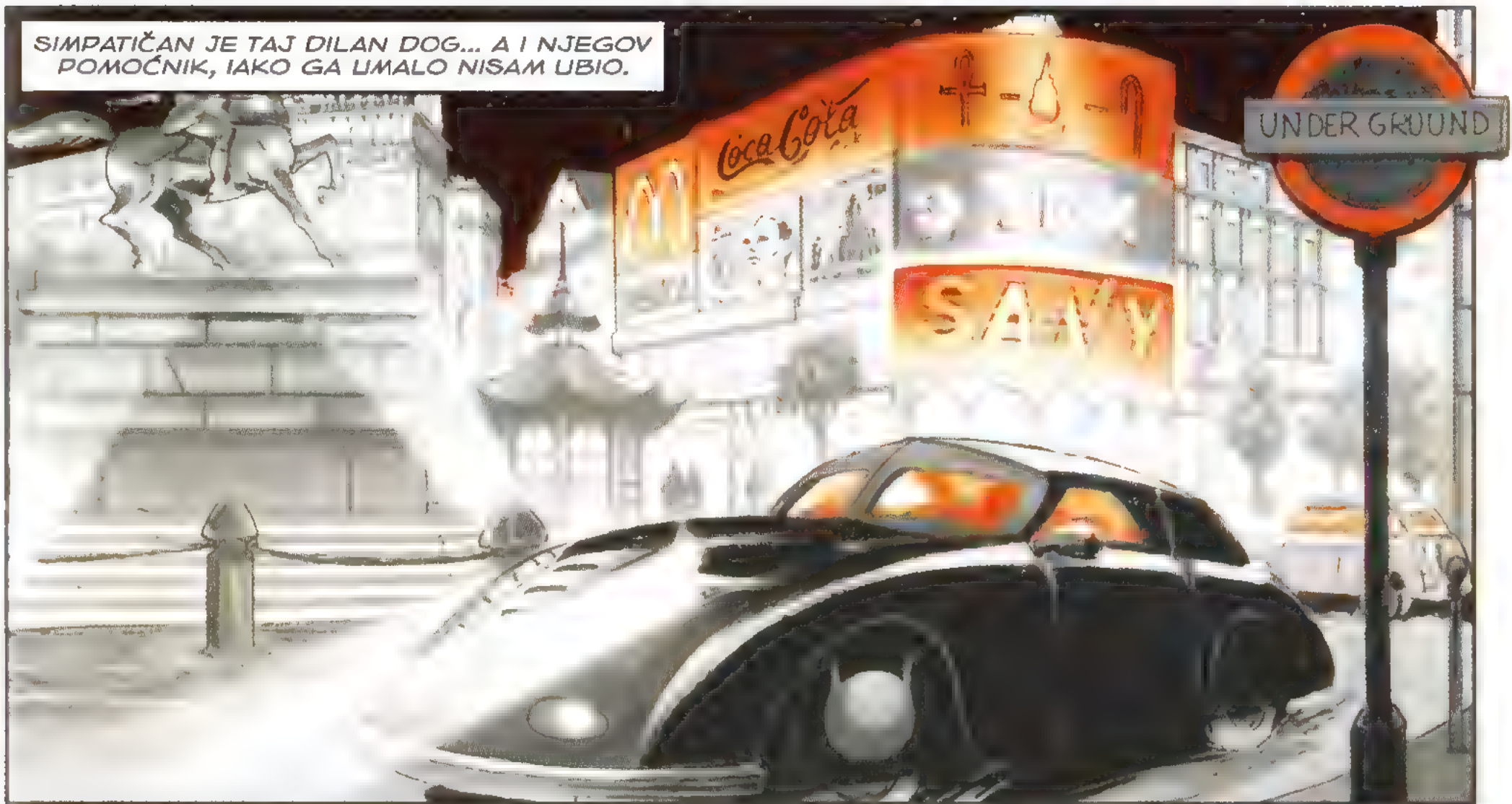
KAD SMO KOD
TOGA, VREME JE
DA TE RASKO-
MADAM...







SIMPATIČAN JE TAJ DILAN DOG... A I NJEGOV
POMOĆNIK, IAKO GA UMALO NISAM UBIO.



DAKLE, ZAŠTO UBICA NAPADA TAKOZVANE
DRUŠTVENE VAMPIRE? MOŽDA JE SISTEM
UNIŠTIO NEKOGA KO MU JE BIO BLIZAK...



...ILI PAK
BIRA ŽESTO-
KO OMRAŽENE
ŽRTVE KAKO BI
PRIDOBIO NA-
ROD... OSEĆA DA
JE POTCENJEN I
TRAŽI REVANŠ.



POSTOJI I TREĆA MOGUĆNOST: UBIJA BAŠ „VAMPIRE“ ZATO
ŠTO MU JE TO ALIBI ZA SAVEST. BIO JE OSOBA POPUT MNOGIH
DRUGIH... SVE DOK SE NEŠTO NIJE DOGODILO. DOK NEŠTO
U NJEMU NIJE PREPUKLO I POSLUŽILO KAO OKIDAČ...



LIBISTVA SU GA UČINILA OPSEDNUTIM... ŠTO SU ZLOČIN UČESTALIJI, TO JE NJEGOV OČAJ VEĆI... VIŠE NE MOŽE DA SE ZAUSTAVI...



SVE TO, NARAVNO, NE OBJAŠNJAVA PRIČU GABRIJELE GRANT...

...A NI SMRT...

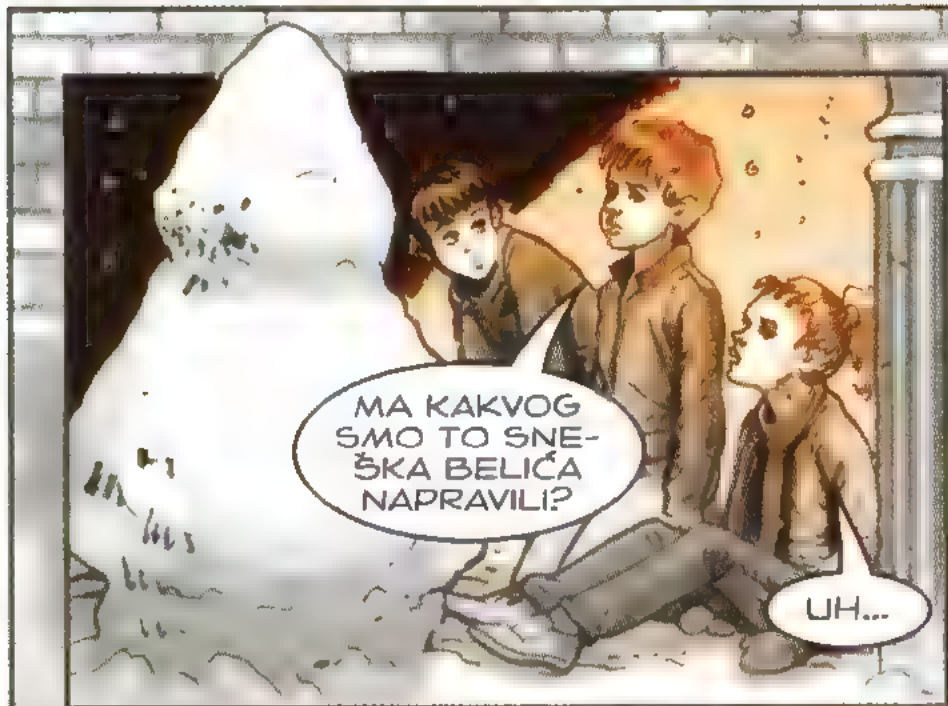
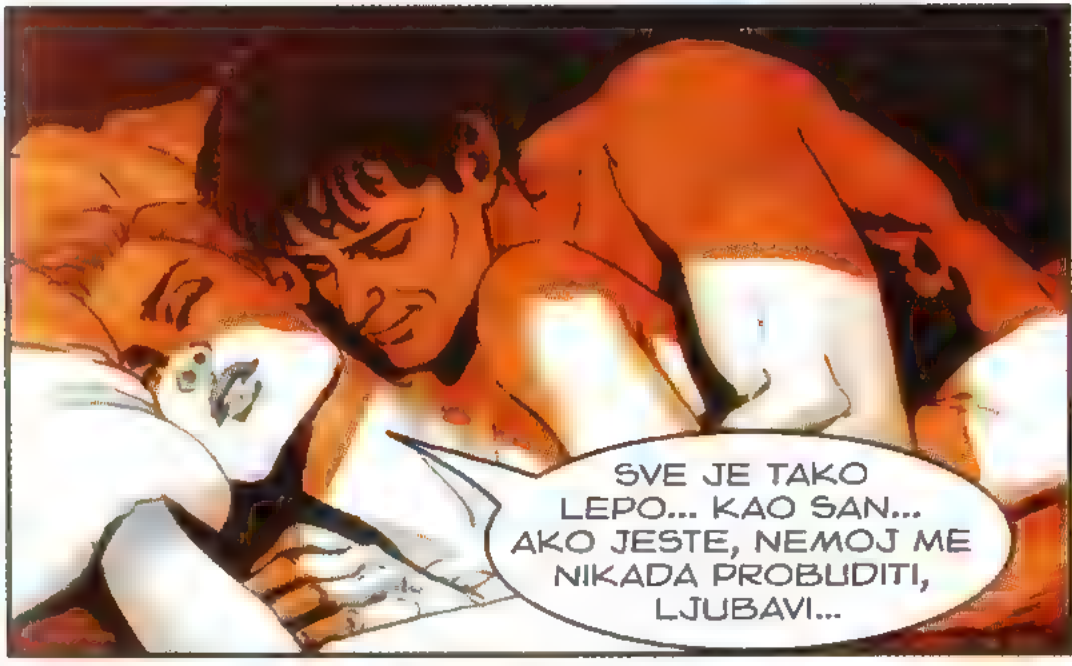


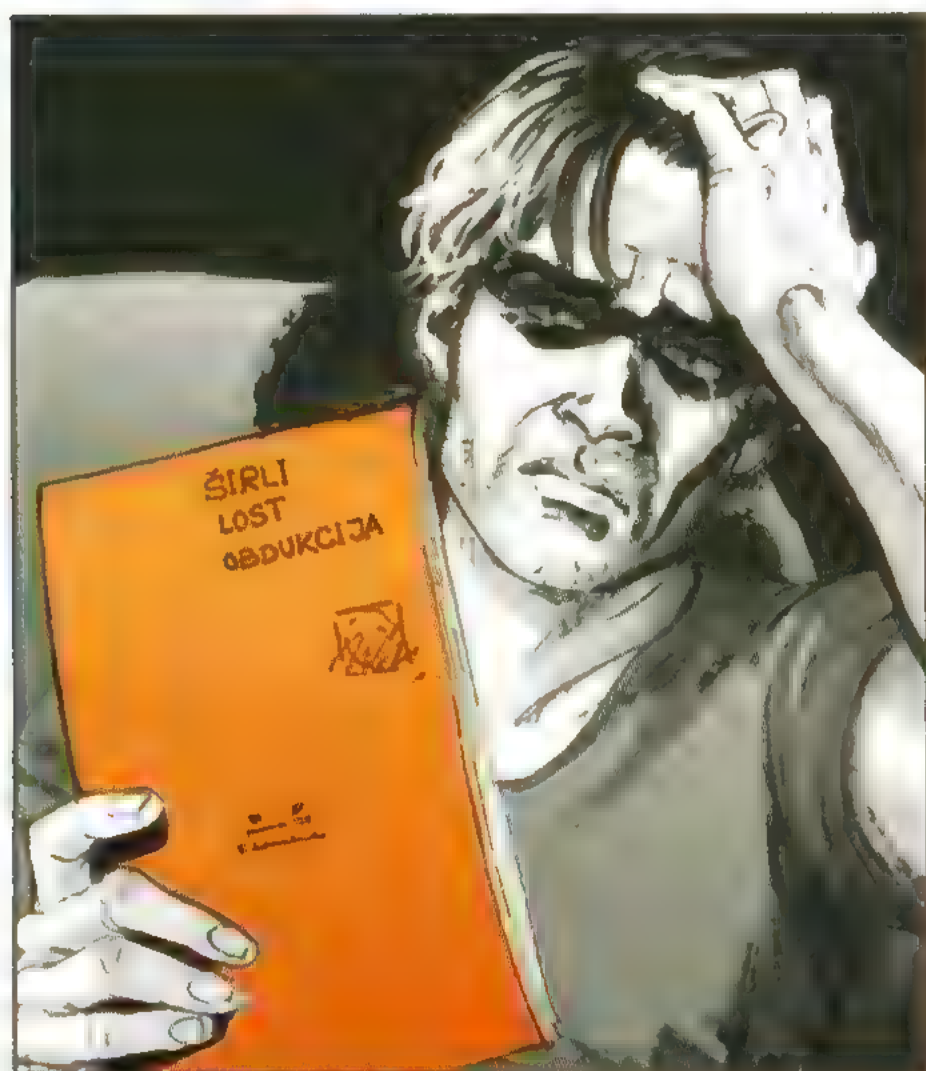
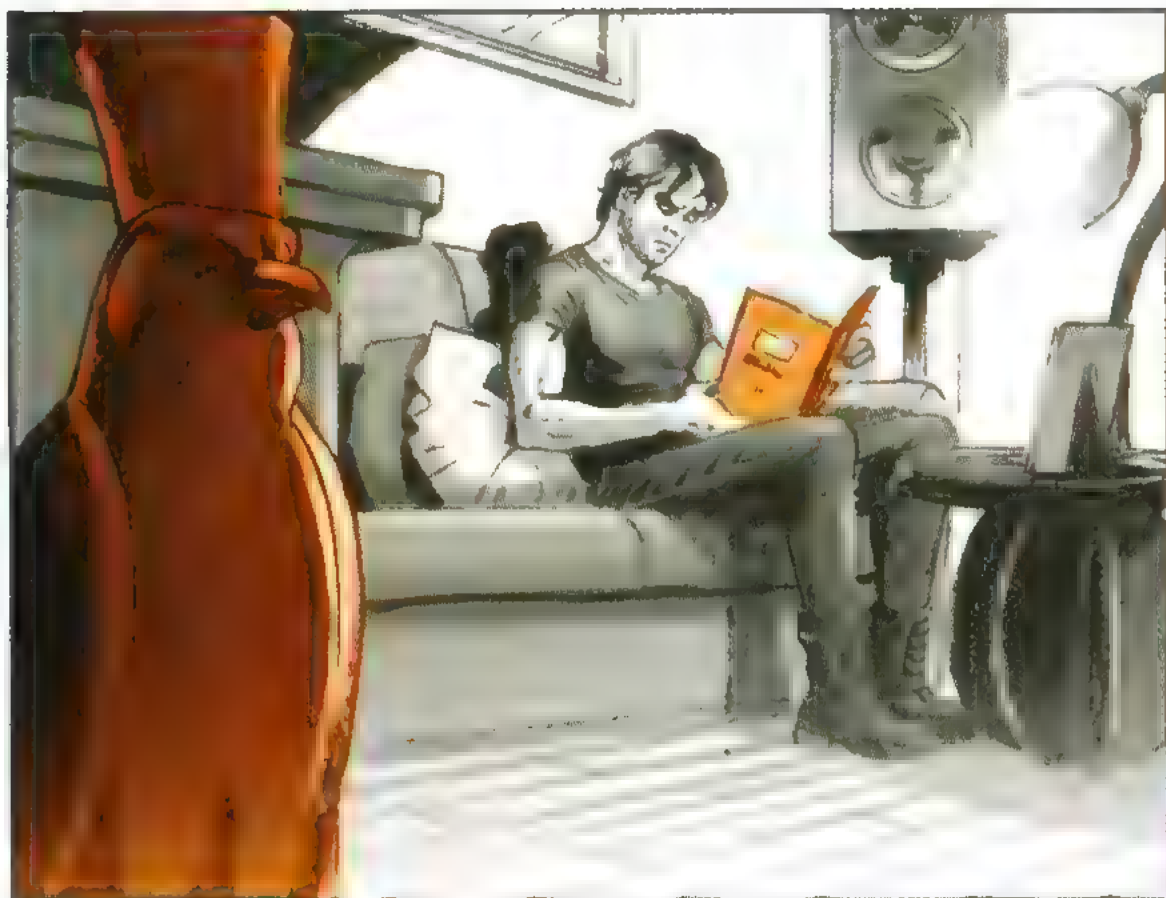
...SMRT LIČNO!

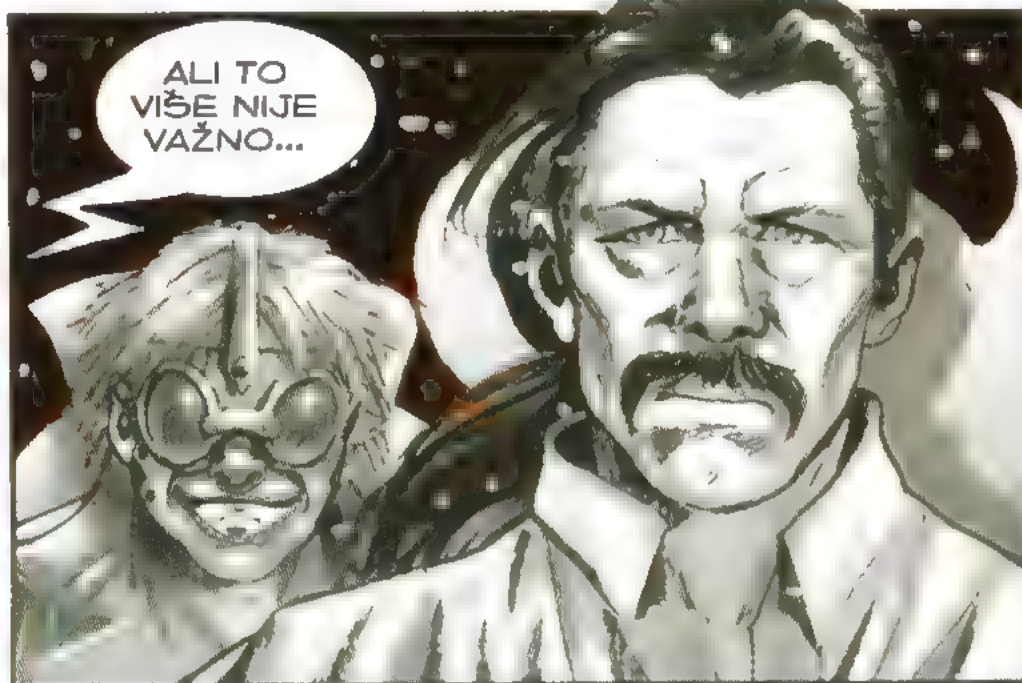








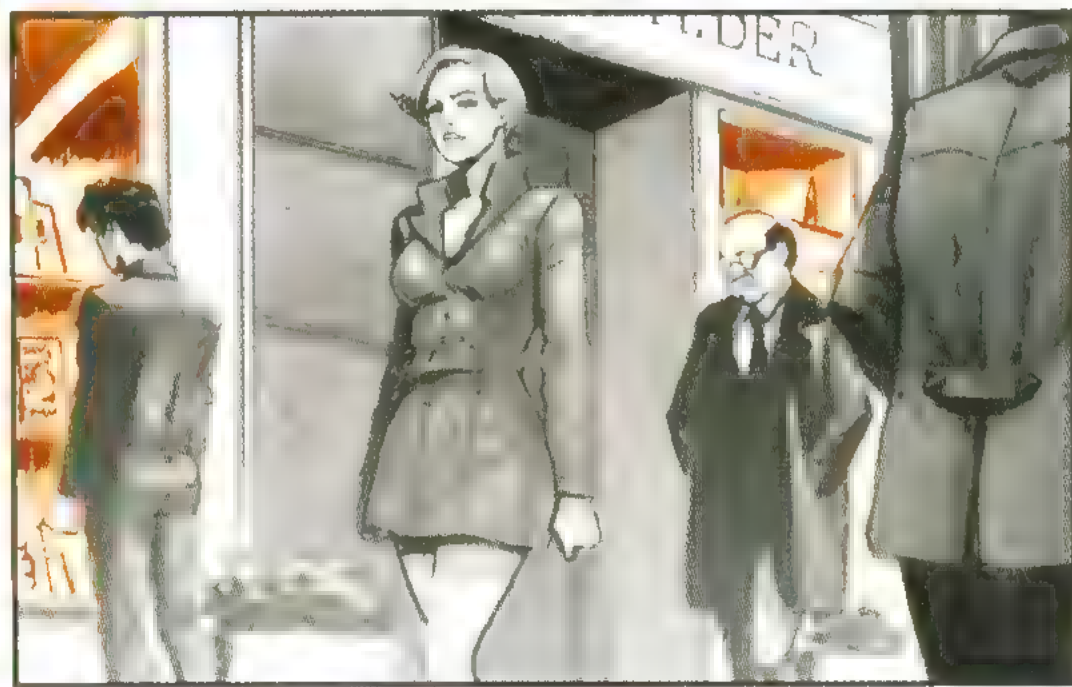


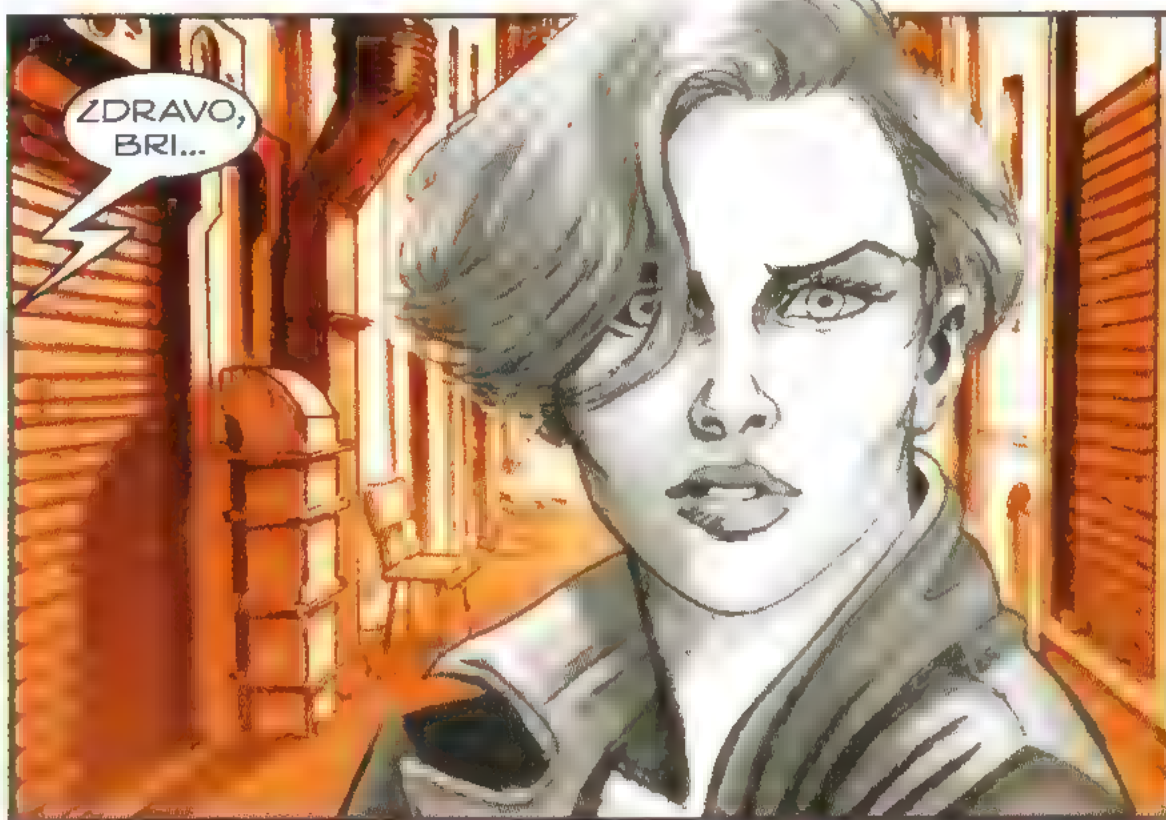




















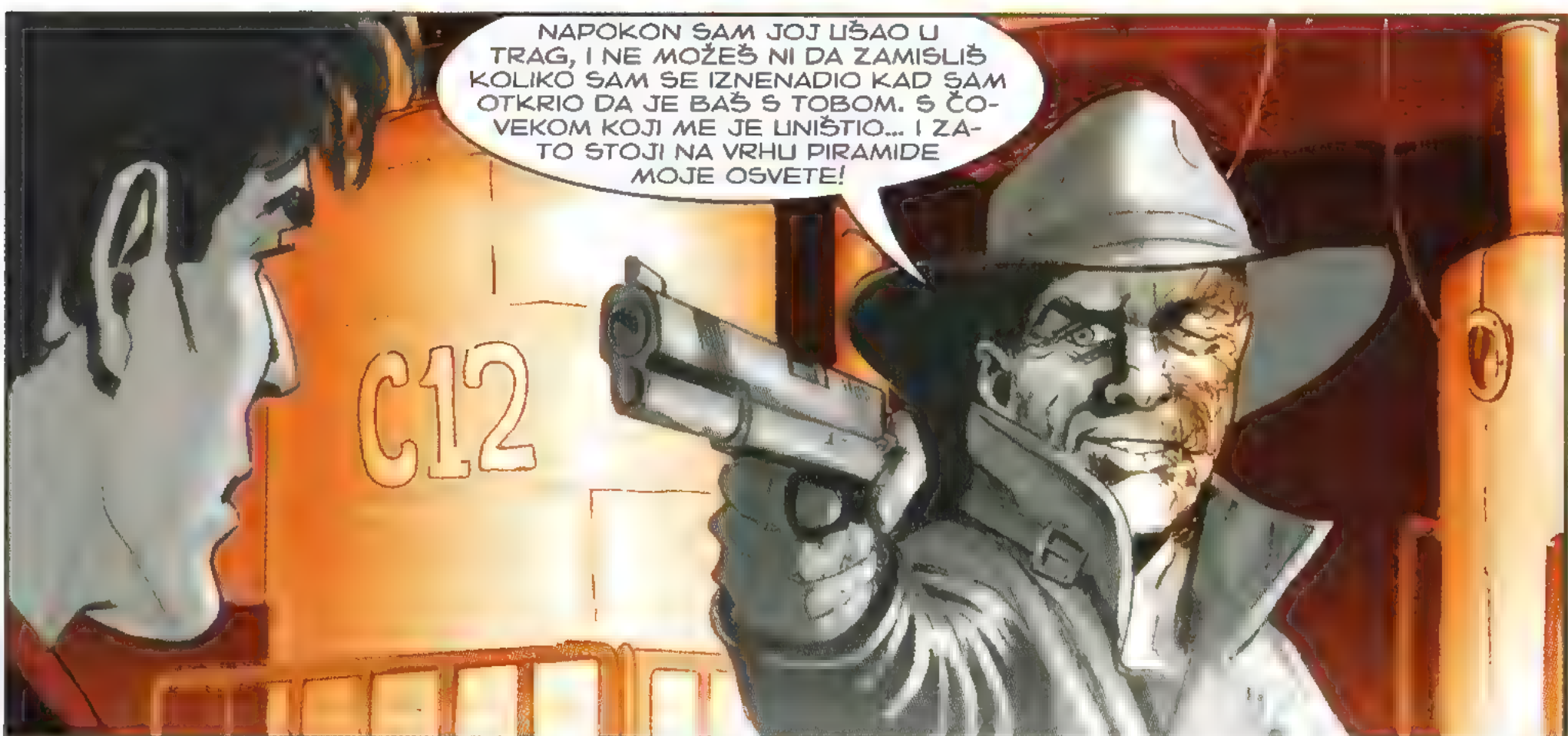
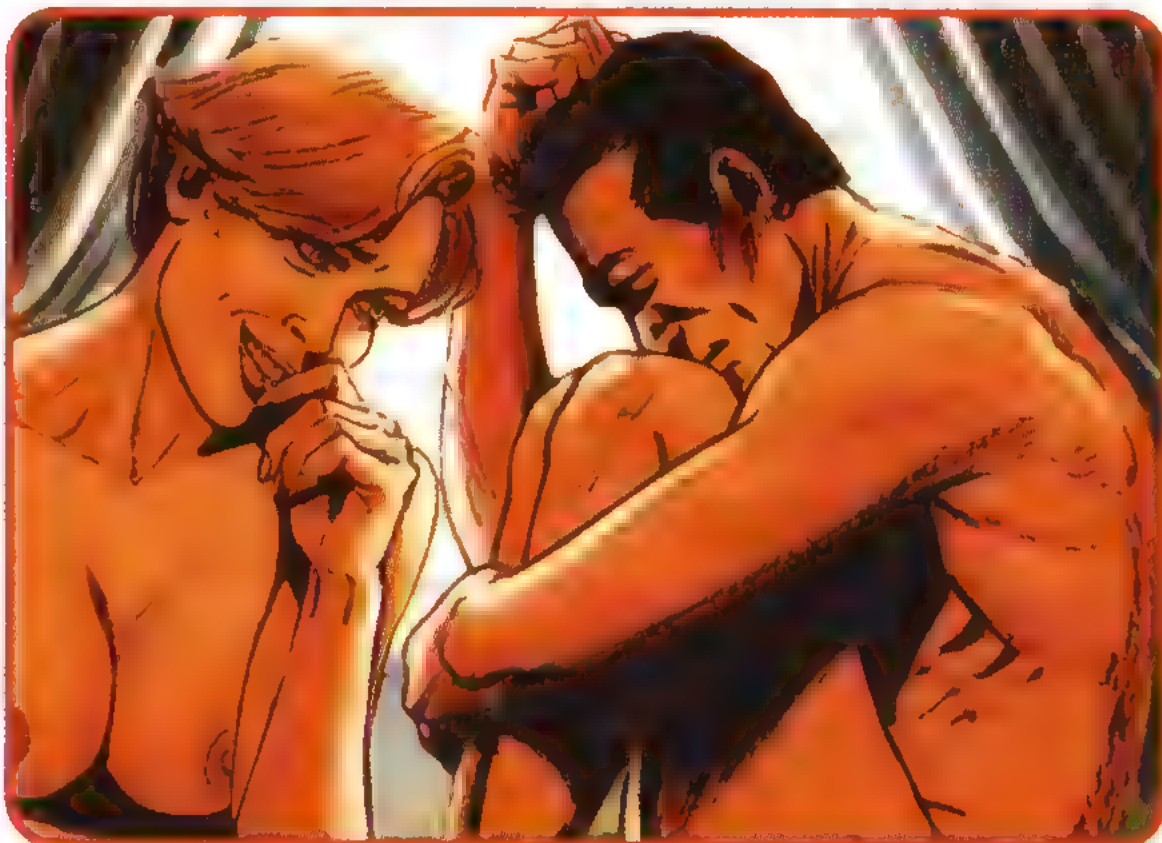
DOŠAO SI SAM I
NENAORUŽAN KAO
ŠTO SAM REKAO
TVOM POMOĆ-
NIKU?

DŽONI DARK?!
PROKLETI KLUČ-
KIN SINE! KOG
ĐAVOLA...?



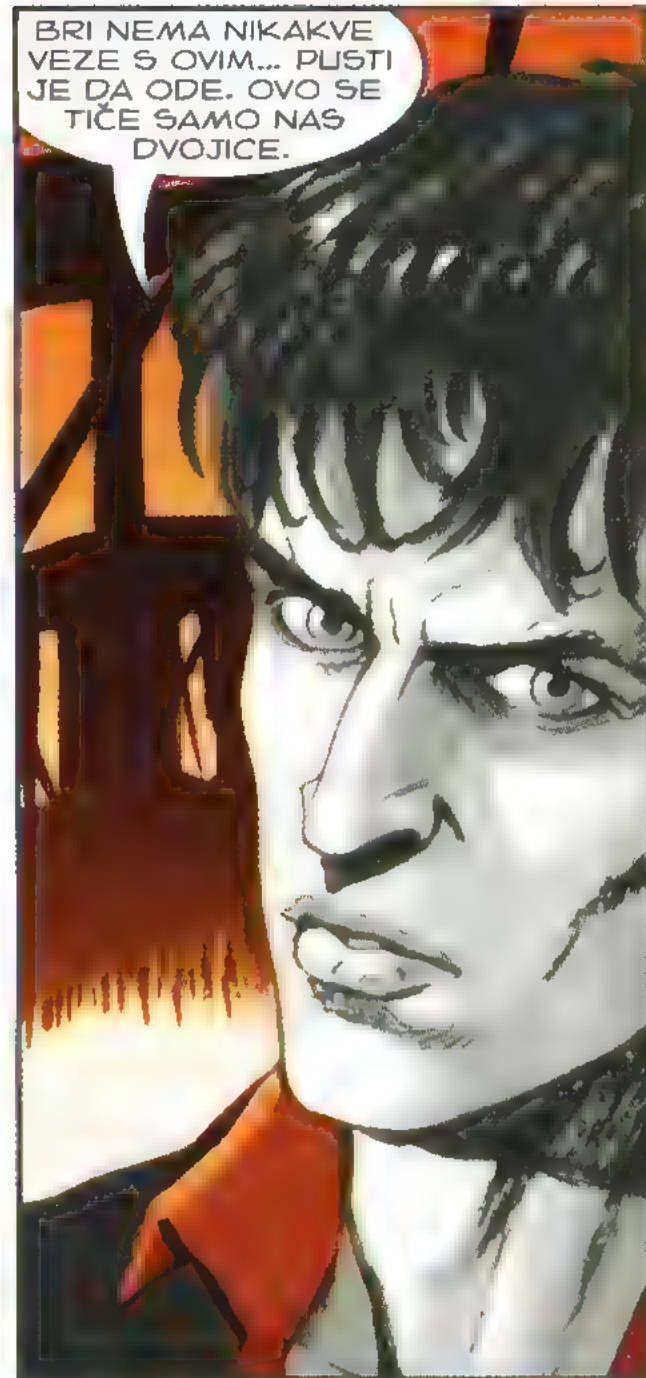
TRAŽIO
SAM BRI
DA BIH JOJ
SE OSVE-
TIO...

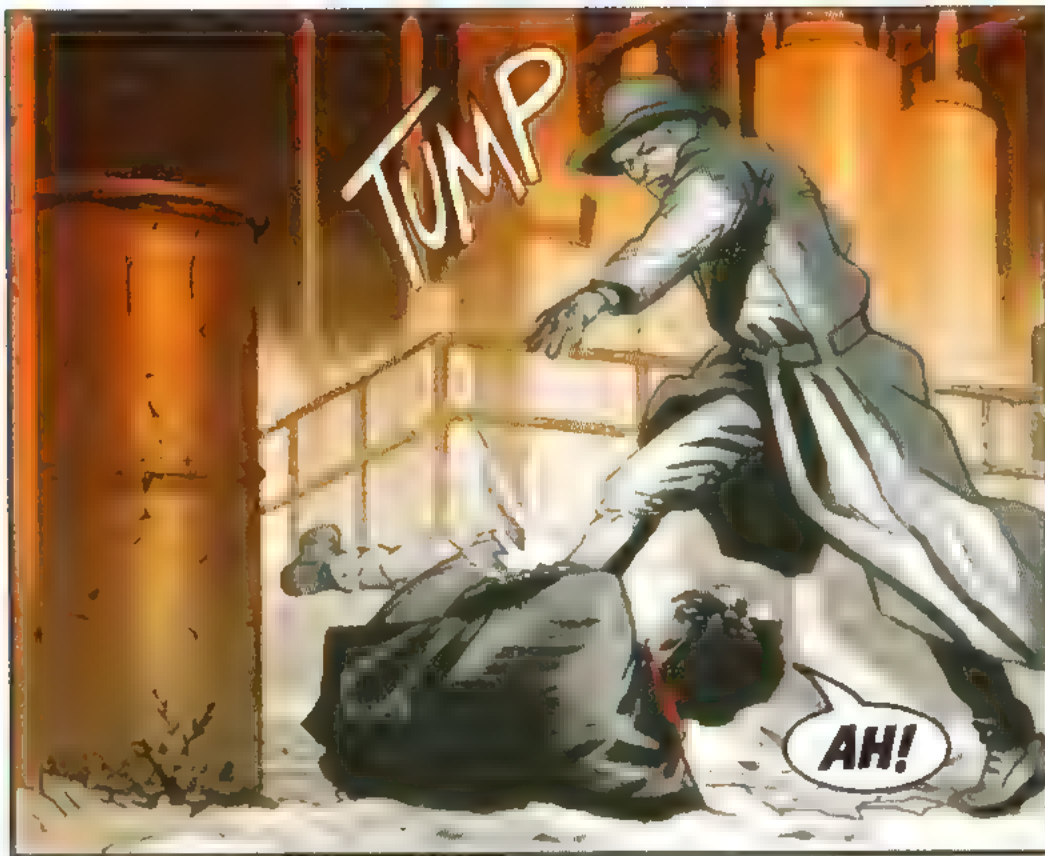
„PRE MNOGO GODINA... PRE NEGO ŠTO SAM
POSTAO ONO ŠTO SAM DANAS... NAPRAVIO SAM
GREŠKU S NJOM. I NE MOGU DA ZABORAVIM
KAKO JE BILA OKRUTNA PREMA MENI...”

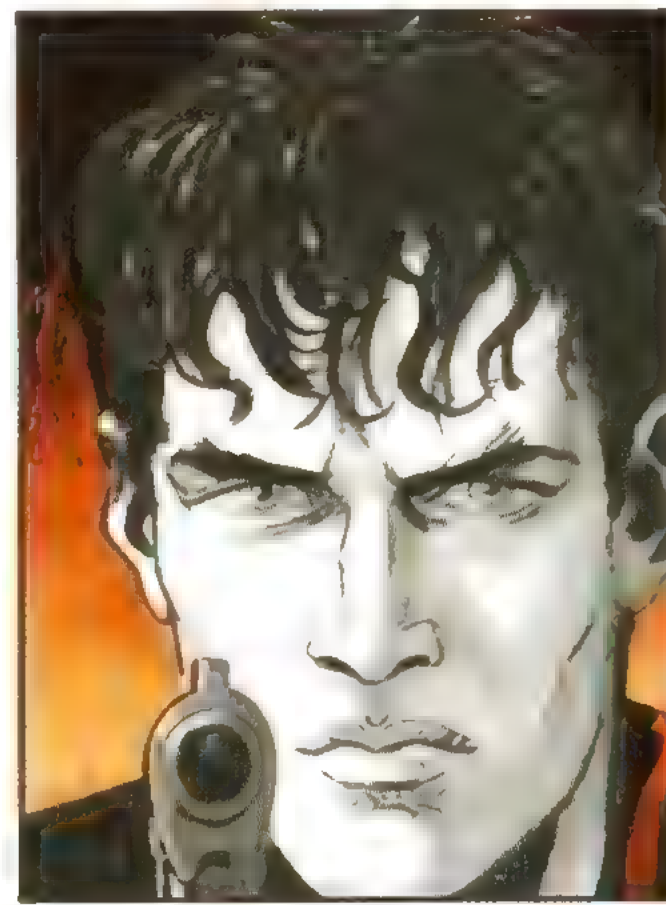


NAPOKON SAM JOJ UŠAO U
TRAG, I NE MOŽEŠ NI DA ZAMISLIŠ
KOLIKO SAM SE IZNENADIO KAD SAM
OTKRIO DA JE BAŠ S TOBOM. S ČO-
VEKOM KOJI ME JE UNIŠTIO... I ZA-
TO STOJI NA VRHU PIRAMIDE
MOJE OSVETE!

C12









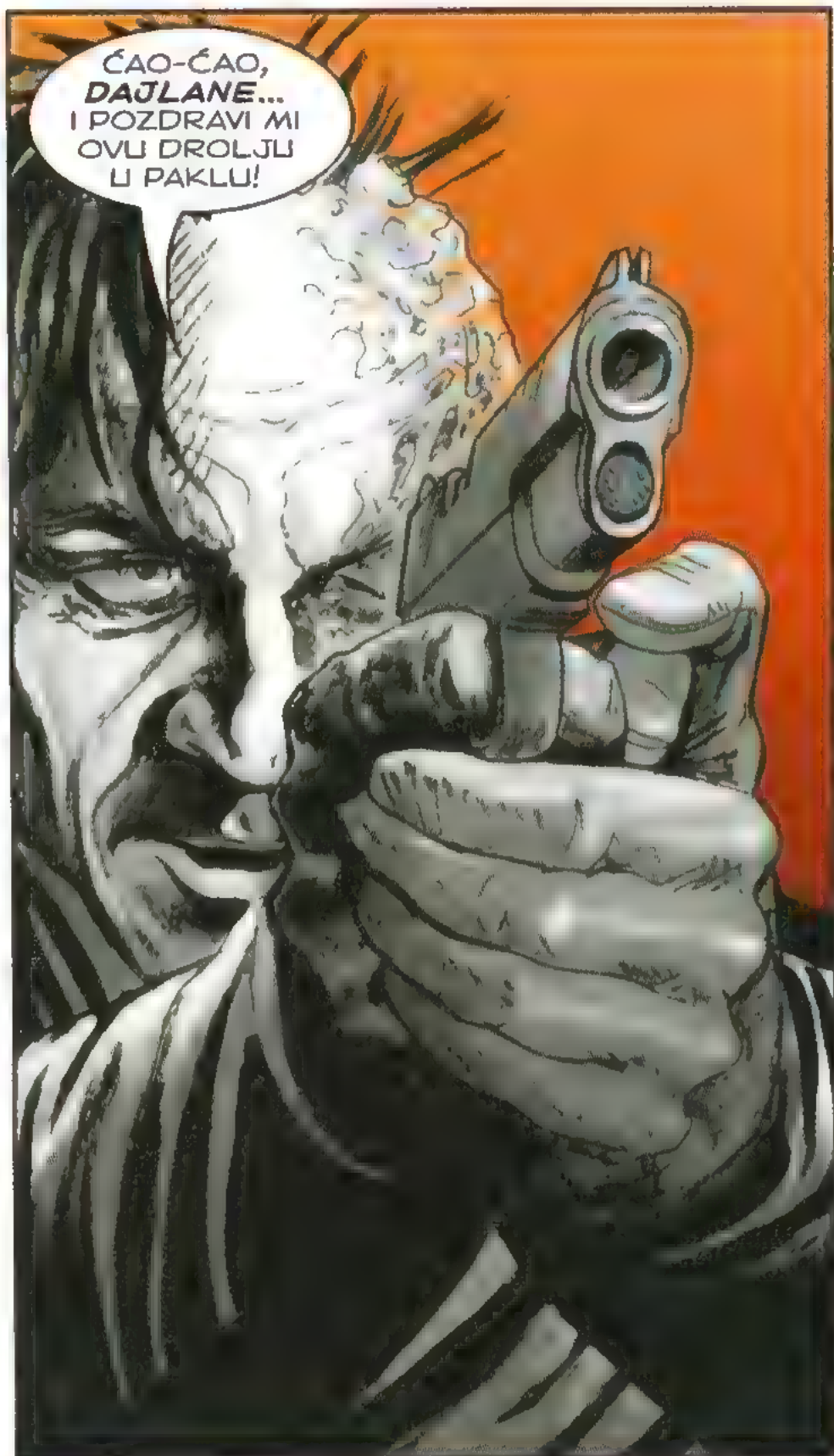
KRAJ PRVOG DELA



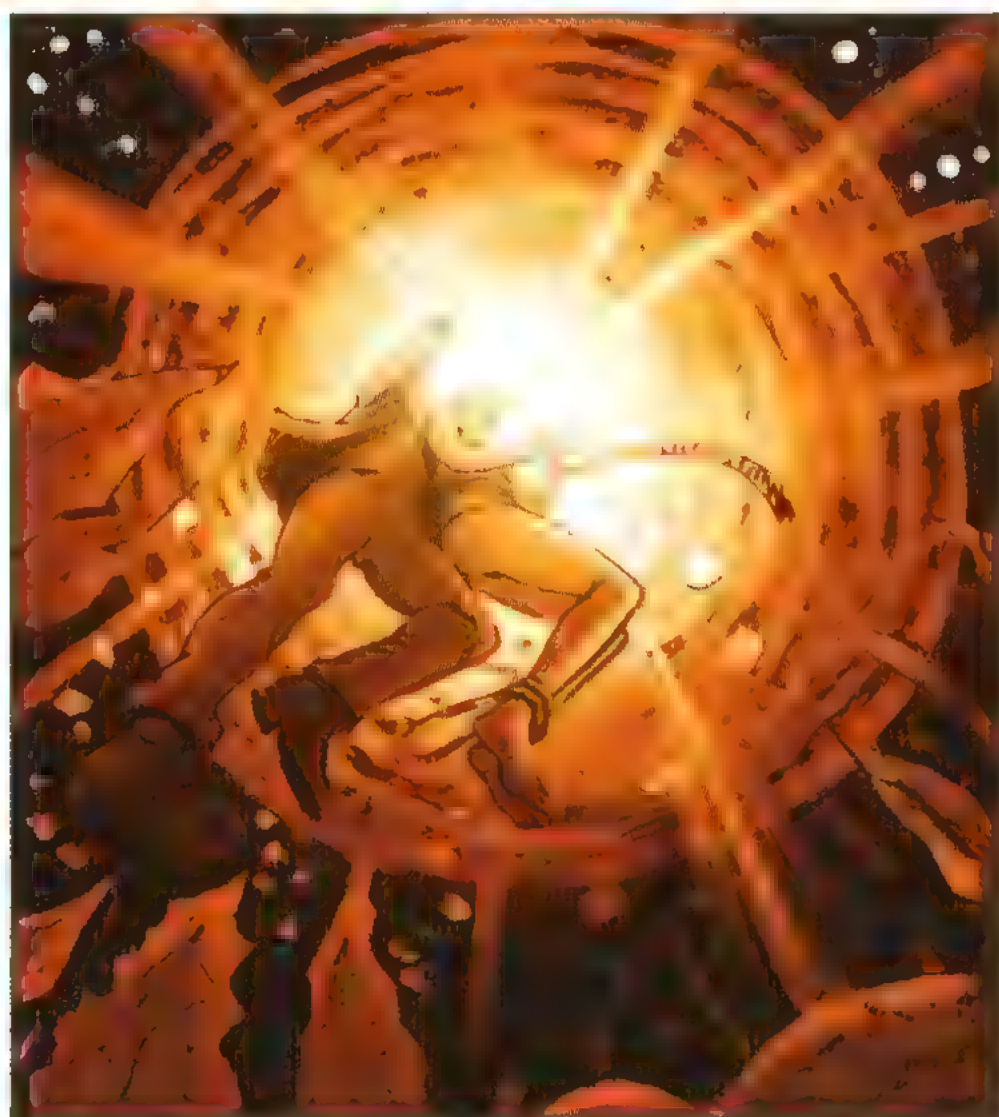


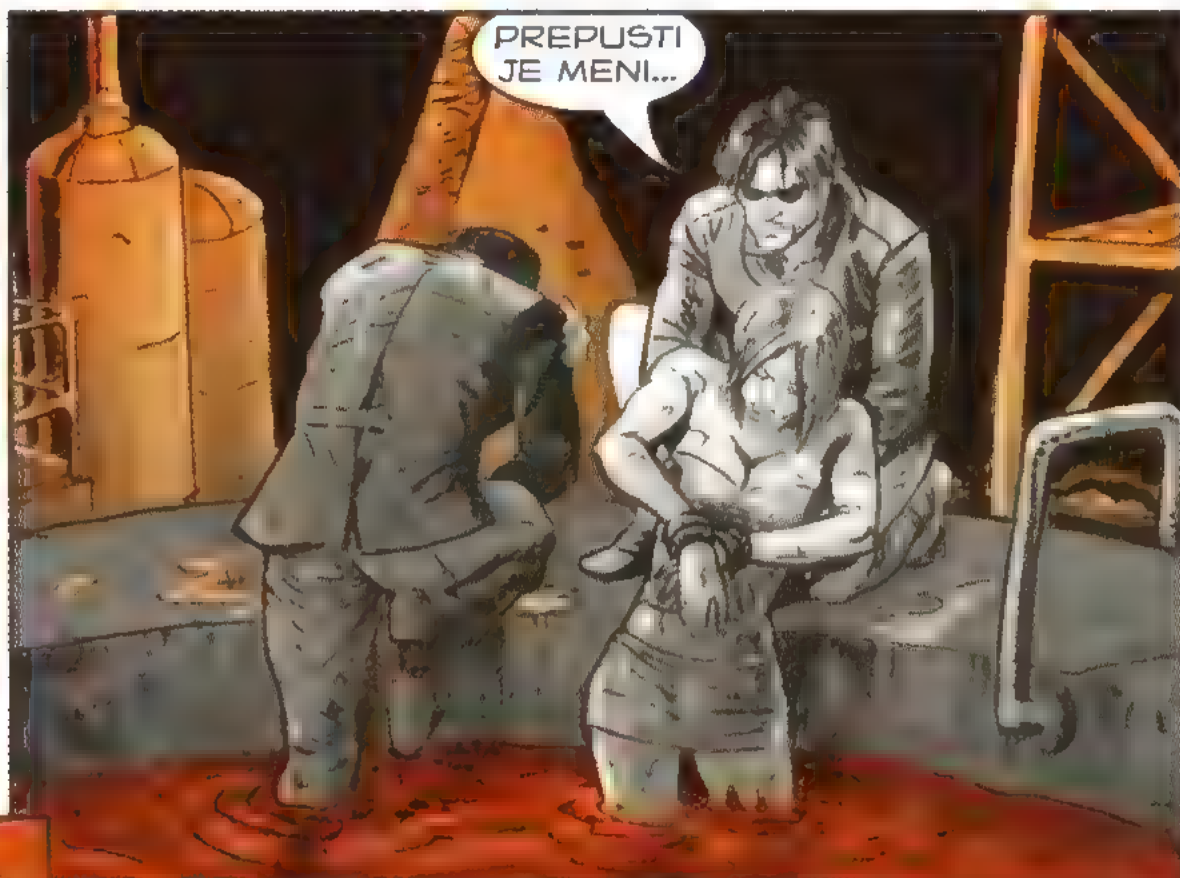






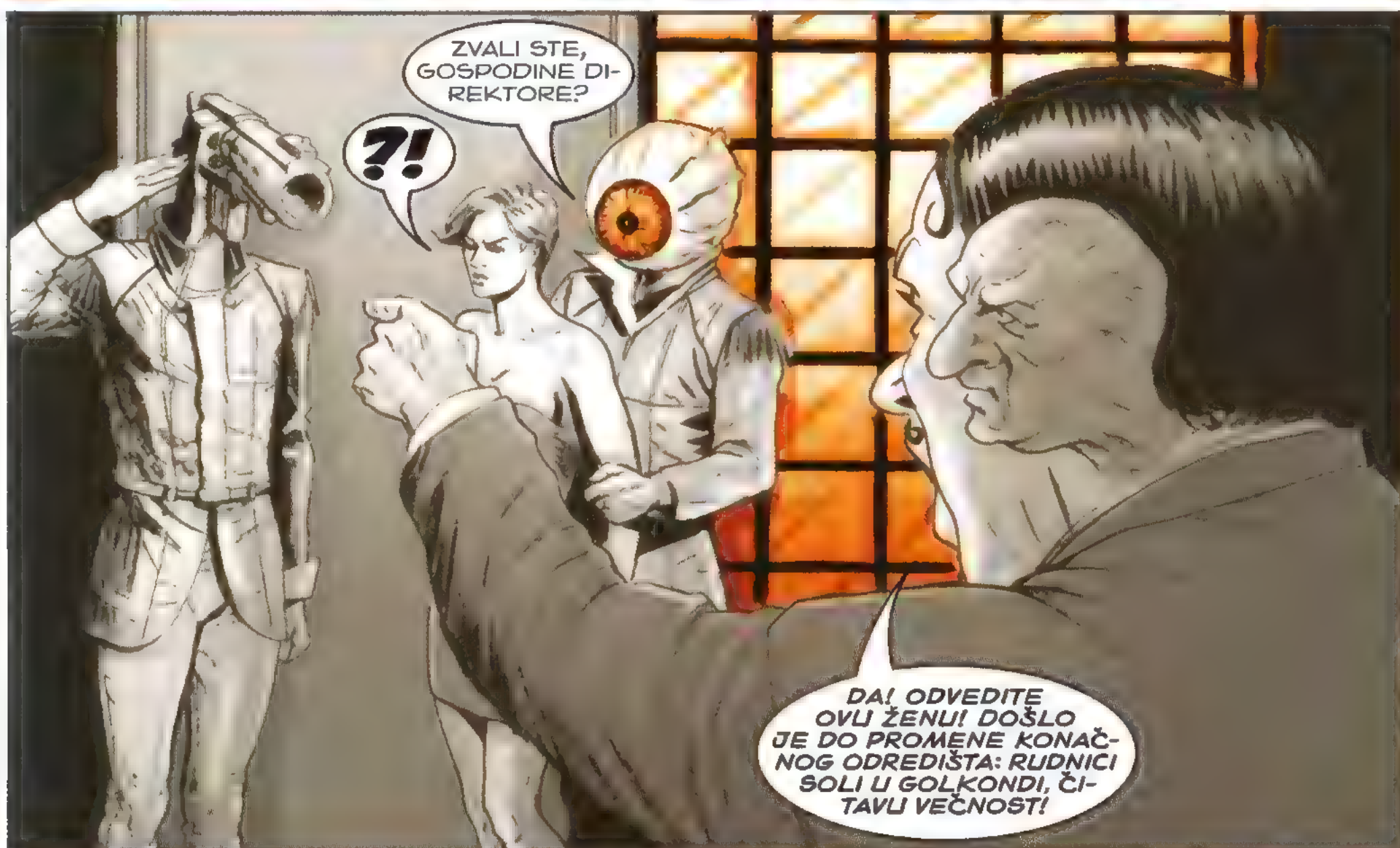


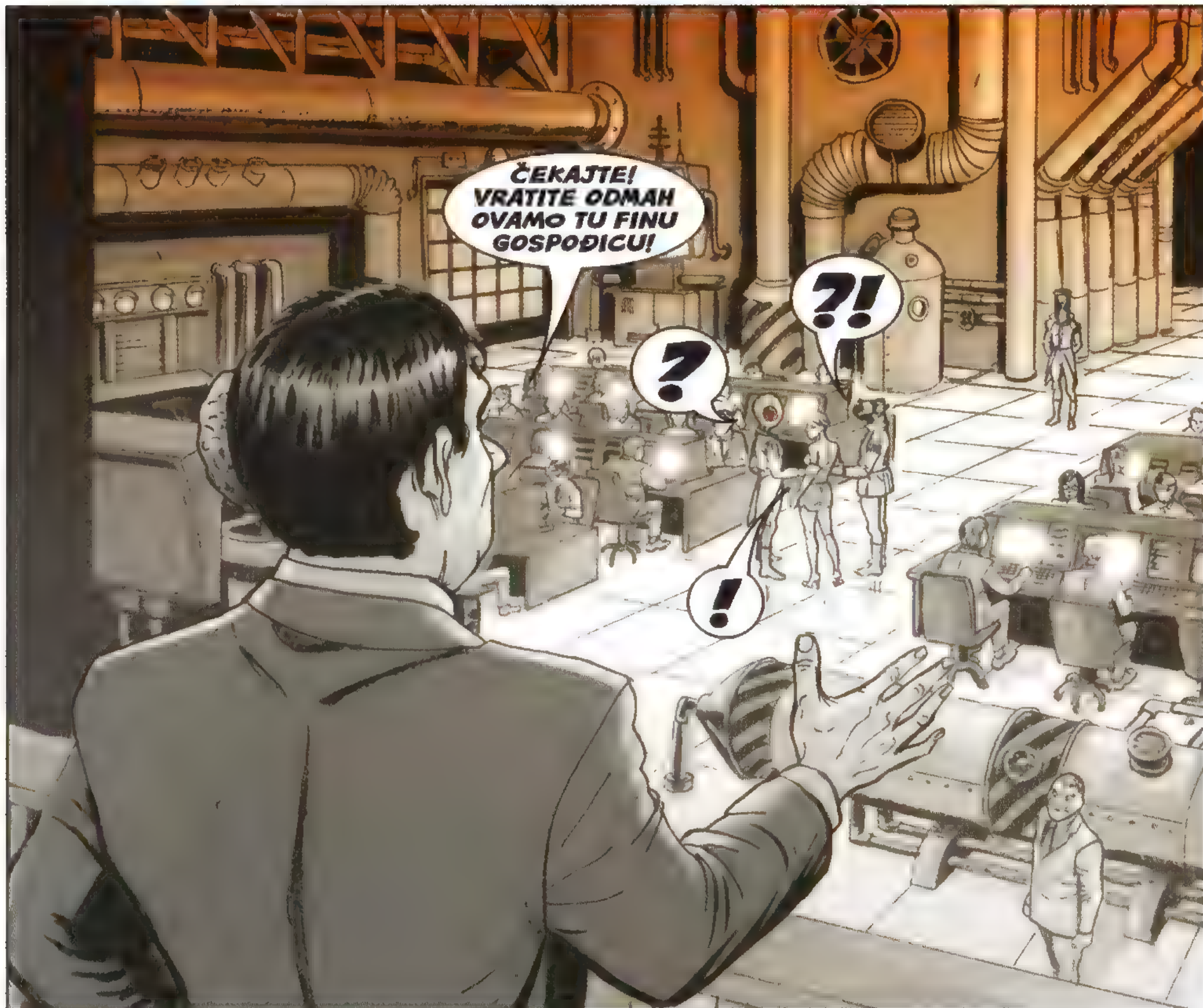
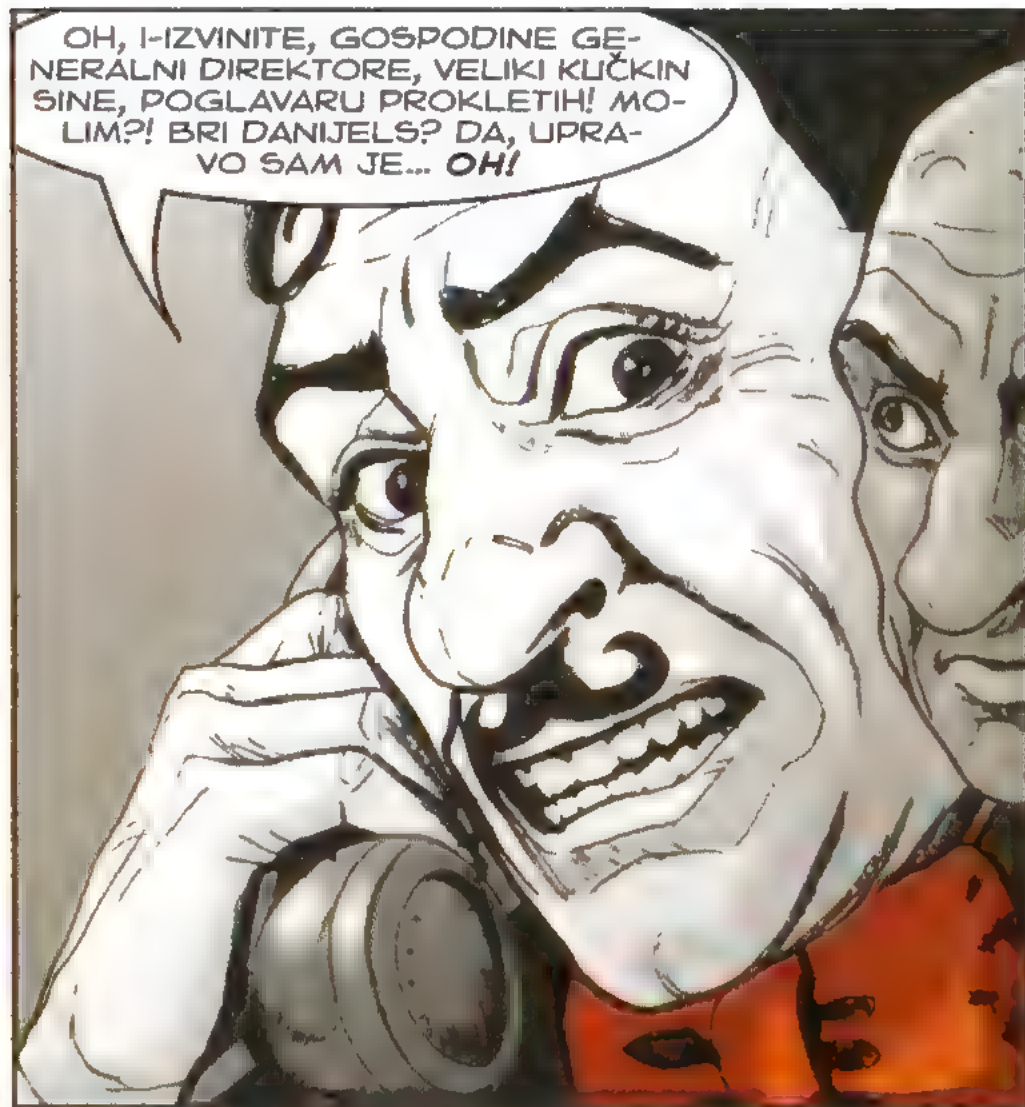














MORAĆEMO
DA SPROVEDE-
MO RIGOROZNIJU
KONTROLU NAŠIH
TERMINALA... SVE
ČEŠĆE PRAVE
GREŠKE...



...A OVO JE
JEDNA OD MNO-
GIH. NAIME, OVDE
PRISUTNA BRI DA-
NIJELŠ... **NIJE**
MRTVA.

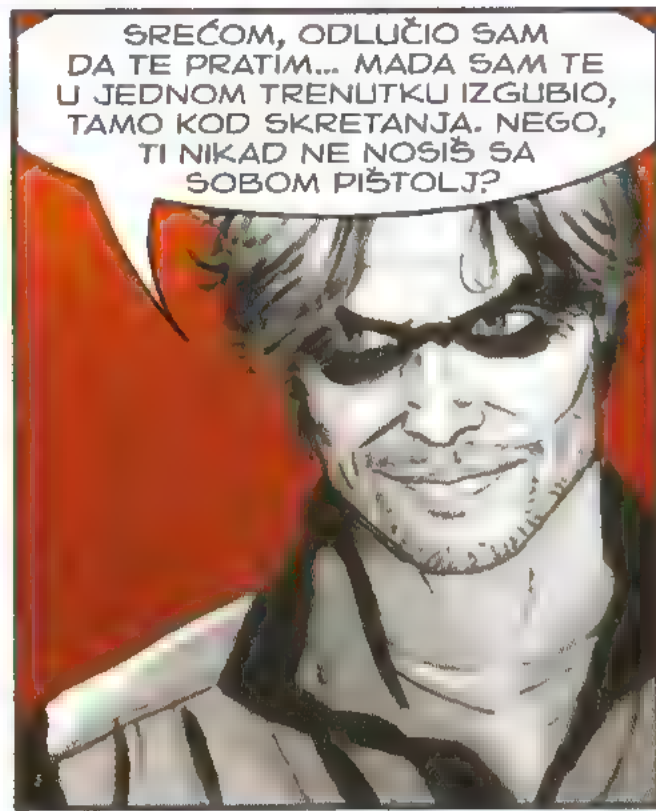
?!



ŠTO ĆE REĆI,
VRAĆAMO JE NA
MNOGO GORE ME-
STO NEGO ŠTO JE
GOLKONDA...

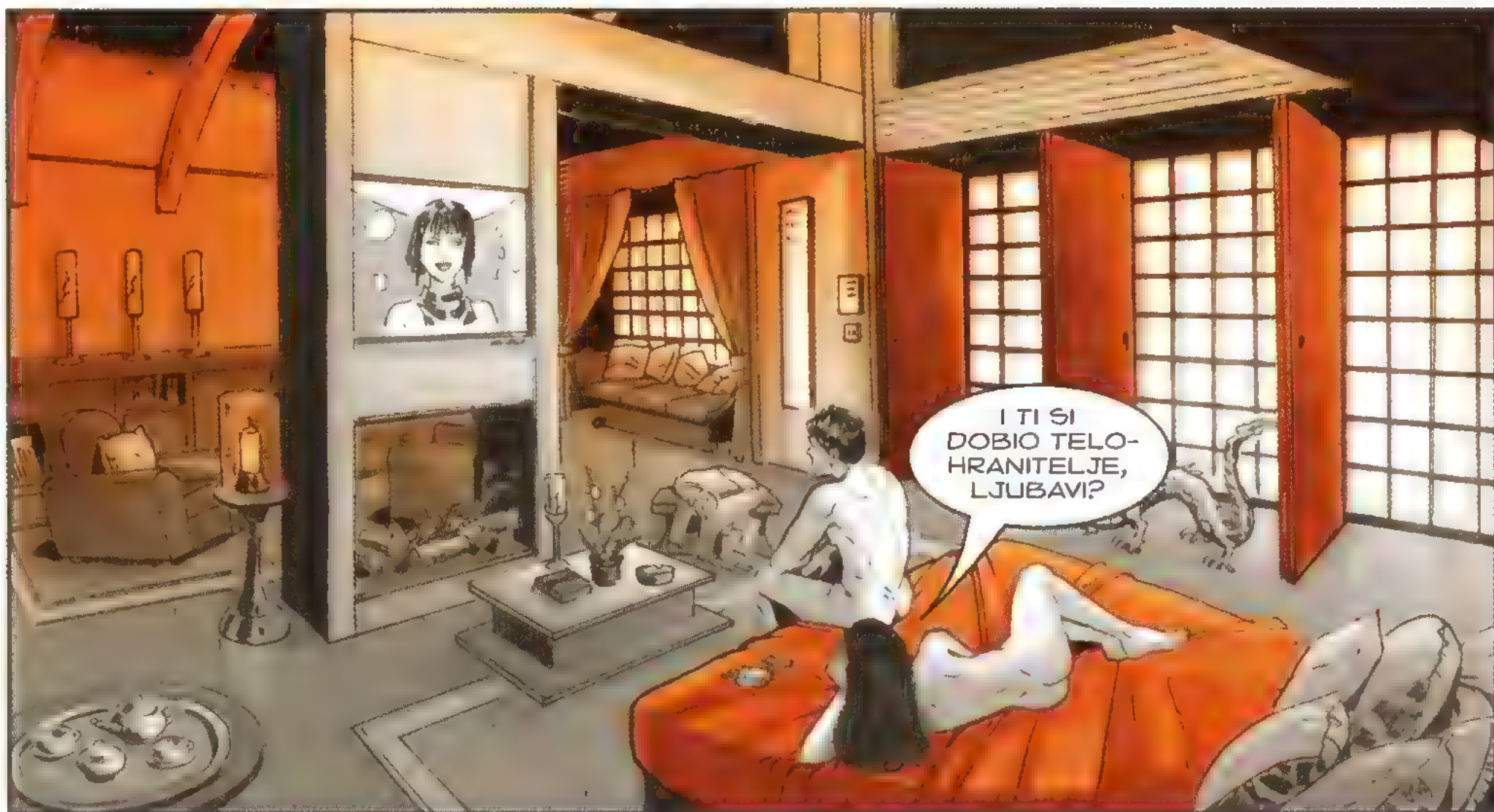


...A TA-
KO JOJ I
TREBA!







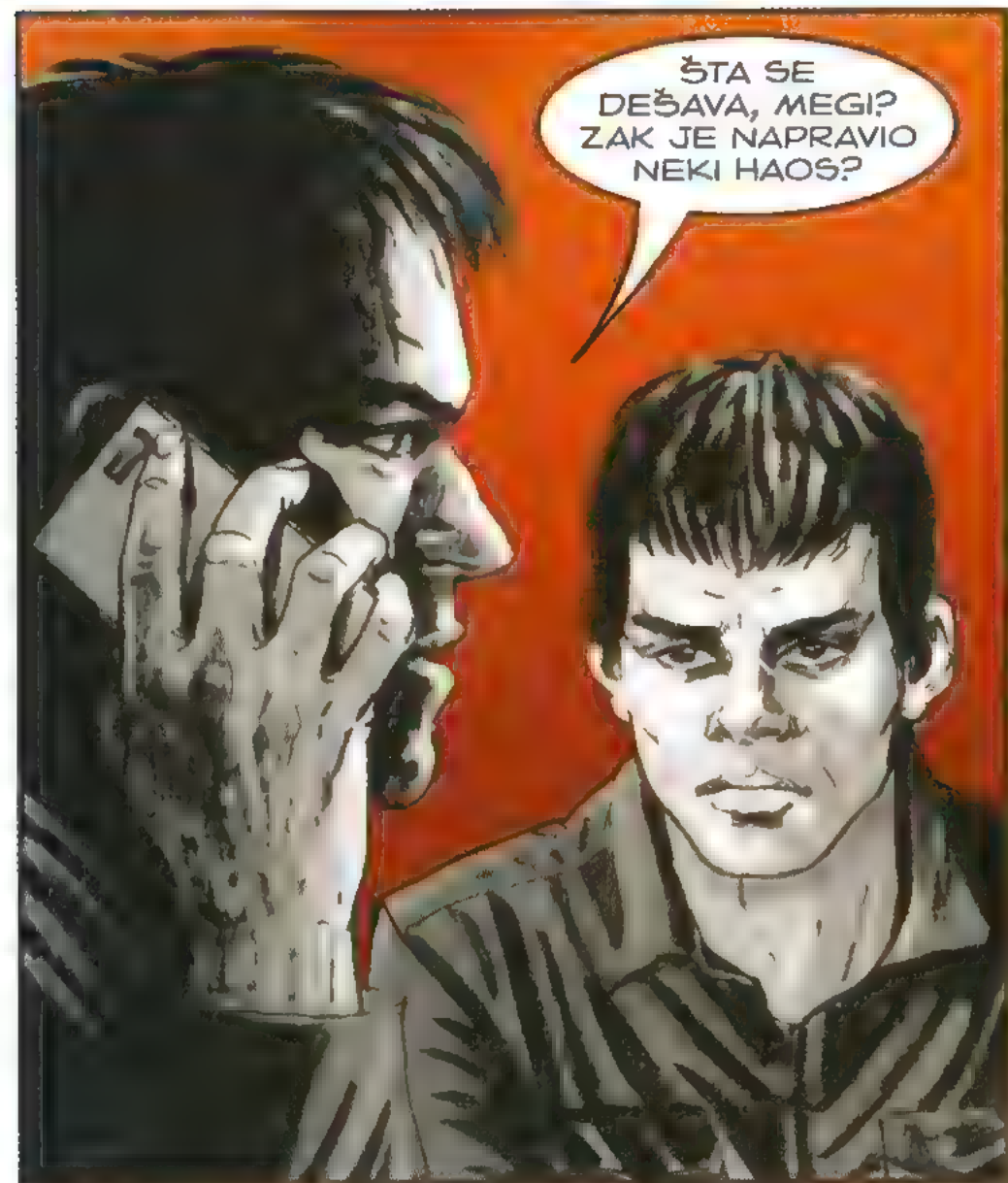
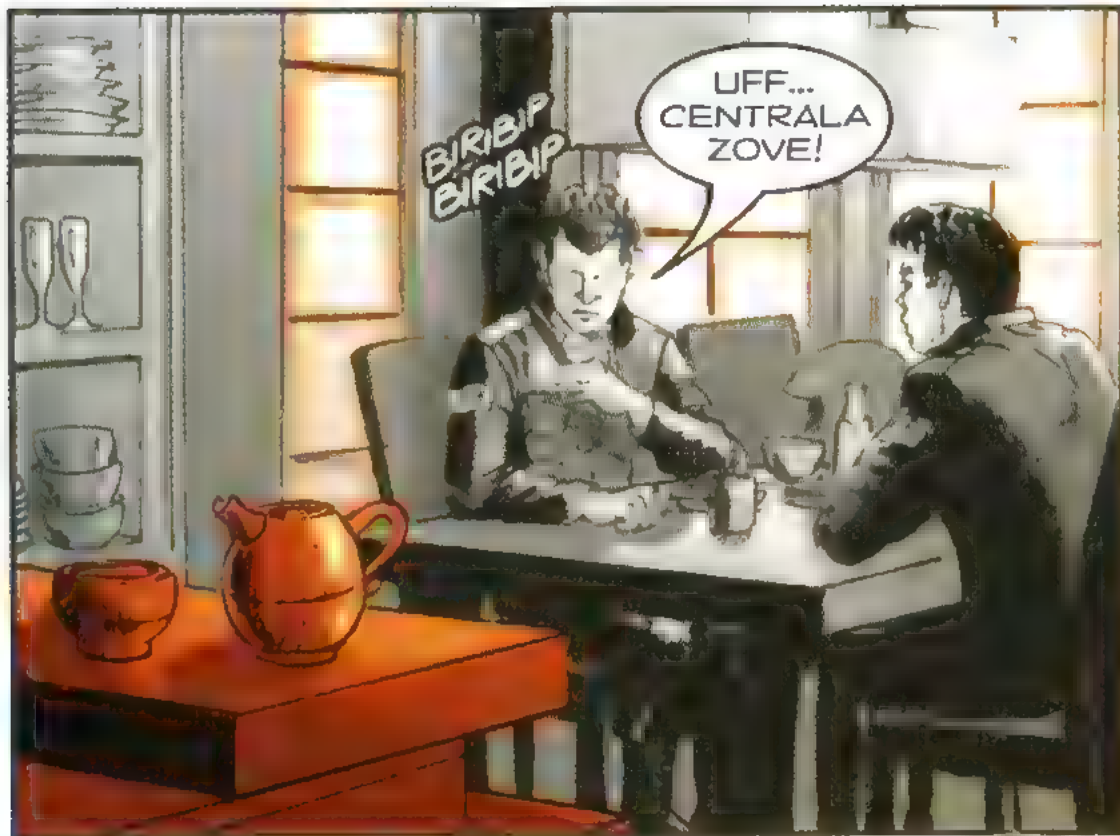










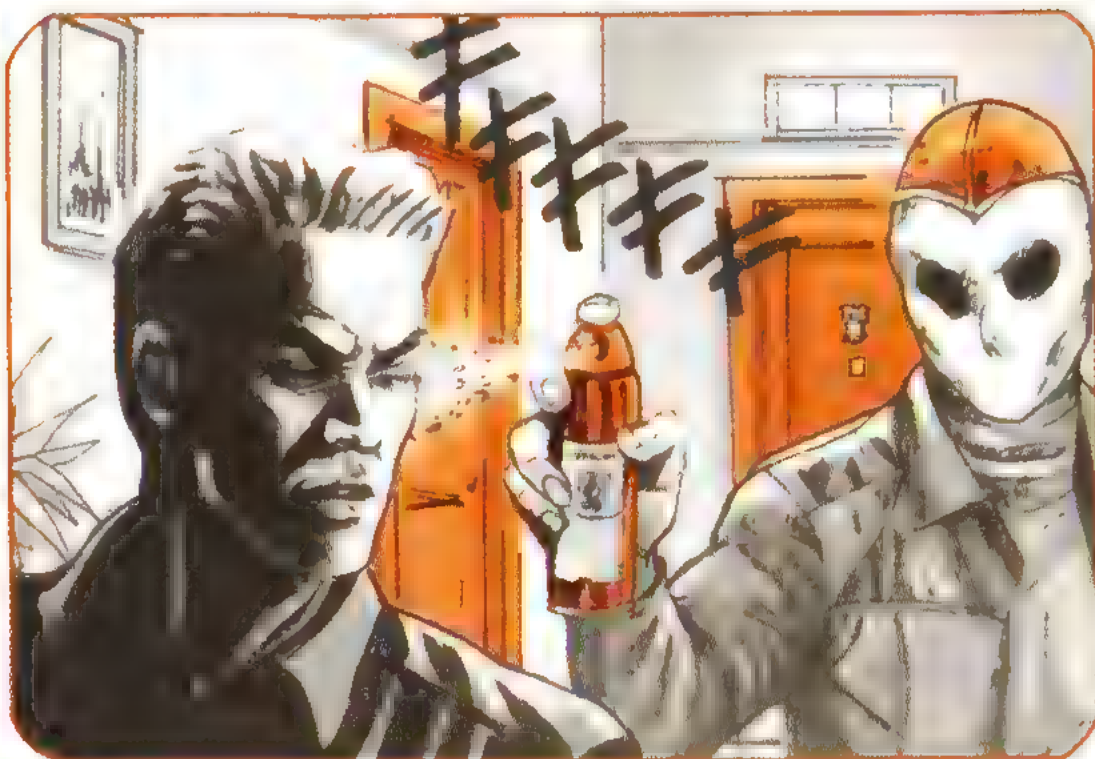




„IZAŠAO SAM IZ KUĆE KAO I SVAKOG JUTRA...”



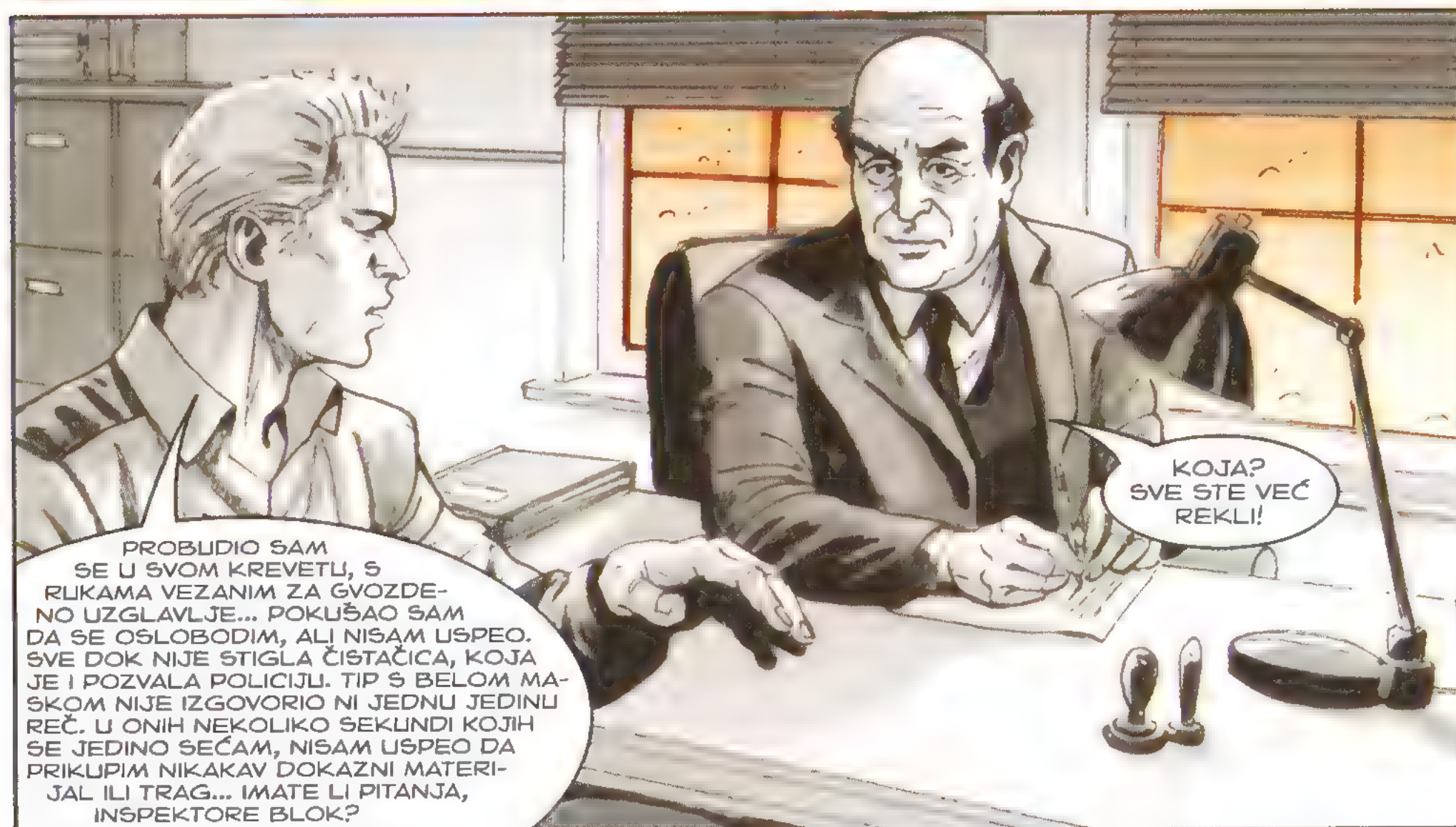
„...ALI OVOG PUTA NEKO ME JE ČEKAO
ISPRED VRATA.”



„NAJPRE ME JE OSLEPIO...”

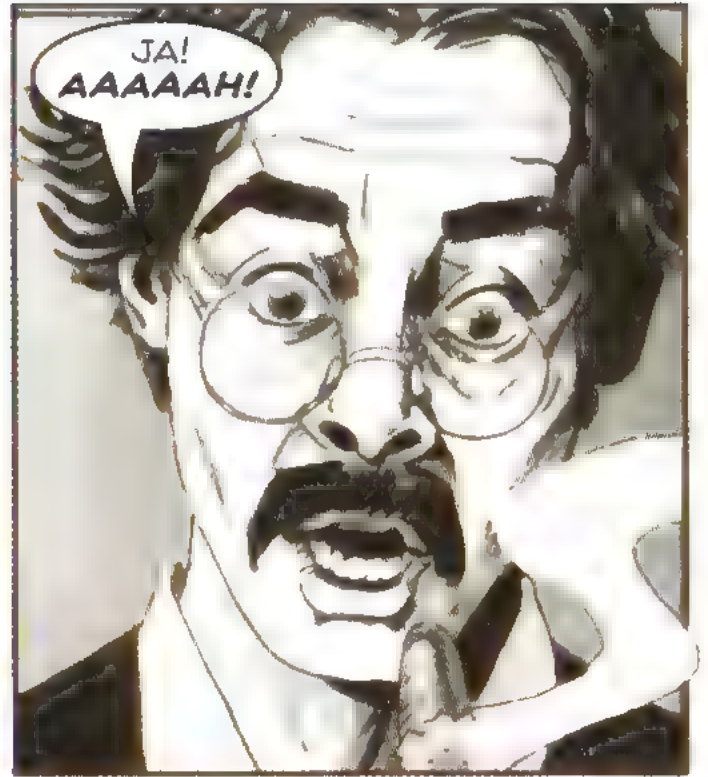


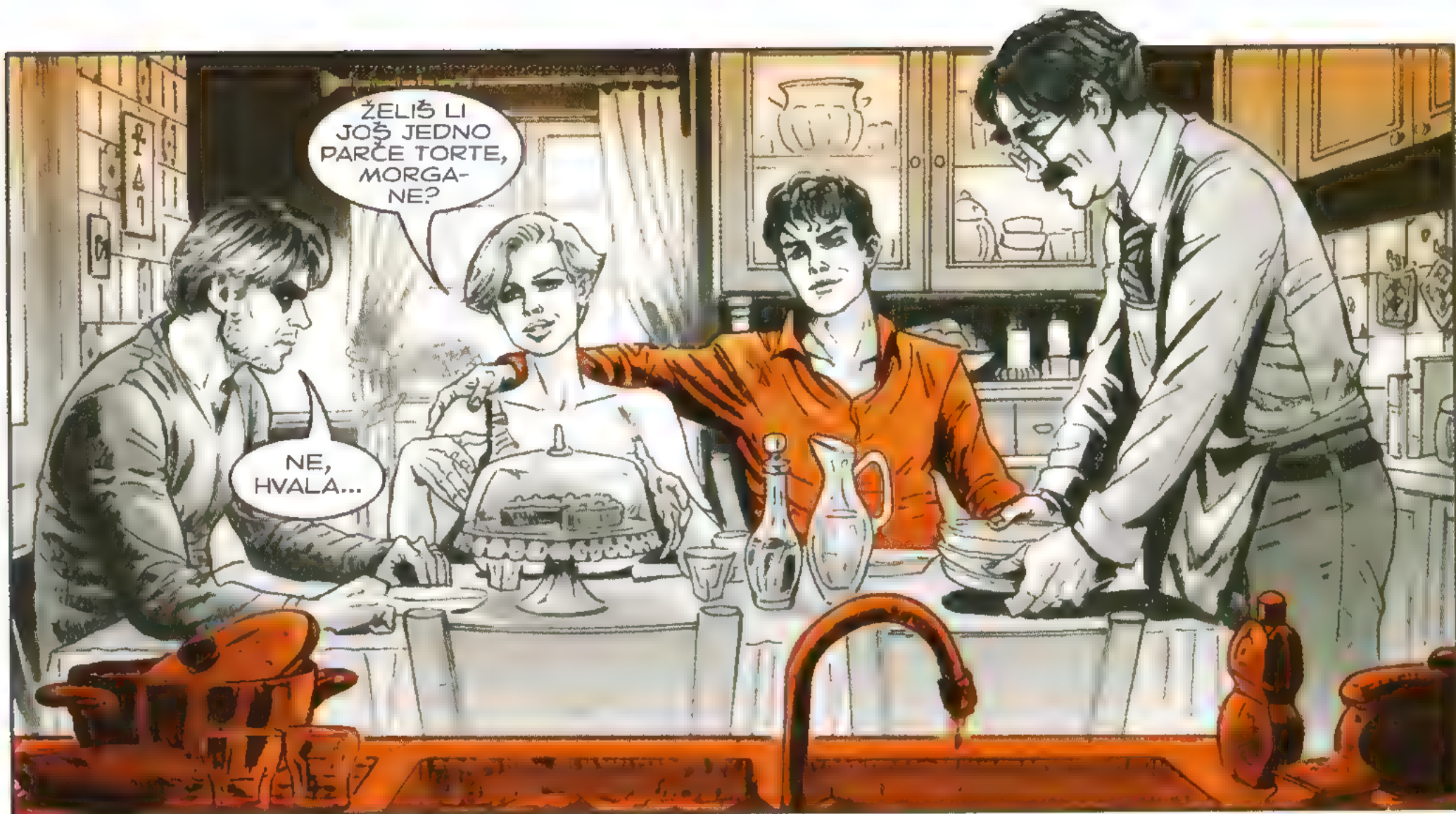
„...A ONDA VEROVATNO UDARIO I ONESVESTIO!”



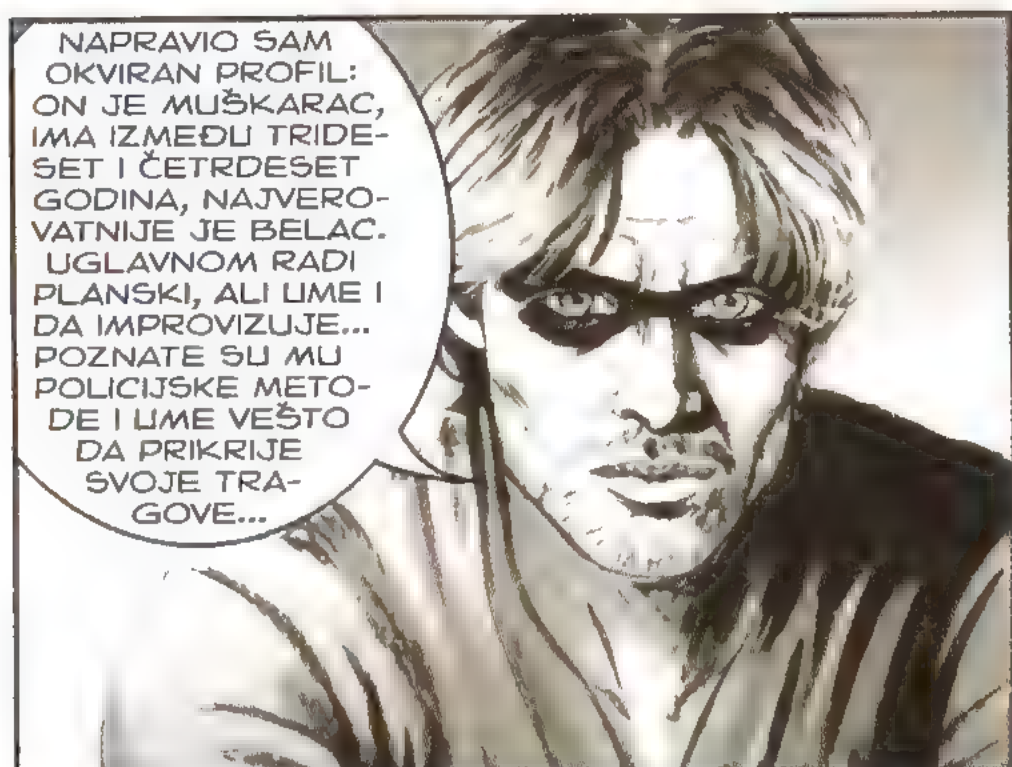
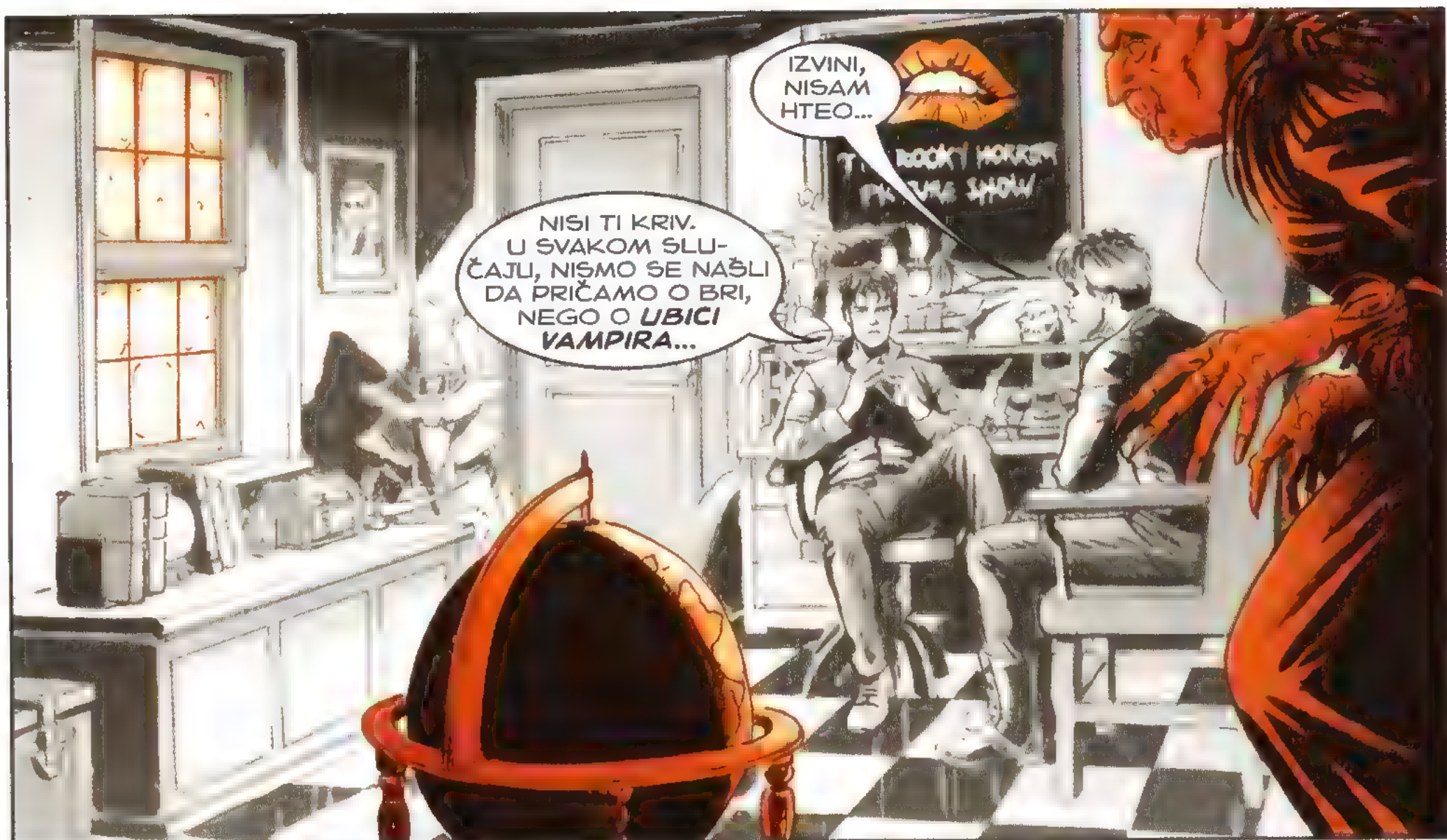
PROBUDIO SAM
SE U SVOM KREVELU, S
RUKAMA VEZANIM ZA GVOZDE-
NO UZGLAVLJE... POKUŠAO SAM
DA SE OSLOBODIM, ALI NIŠAM USPEO.
SVE DOK NIJE STIGLA ČISTAČICA, KOJA
JE I POZVALA POLICIJU. TIP S BELOM MA-
SKOM NIJE IZGOVORIO NI JEDNU JEDINU
REČ. U ONIH NEKOLIKO SEKUNDI KOJIH
SE JEDINO SEĆAM, NIŠAM USPEO DA
PRIKUPIM NIKAKAV DOKAZNI MATERI-
JAL ILI TRAG... IMATE LI PITANJA,
INSPEKTORE BLOK?

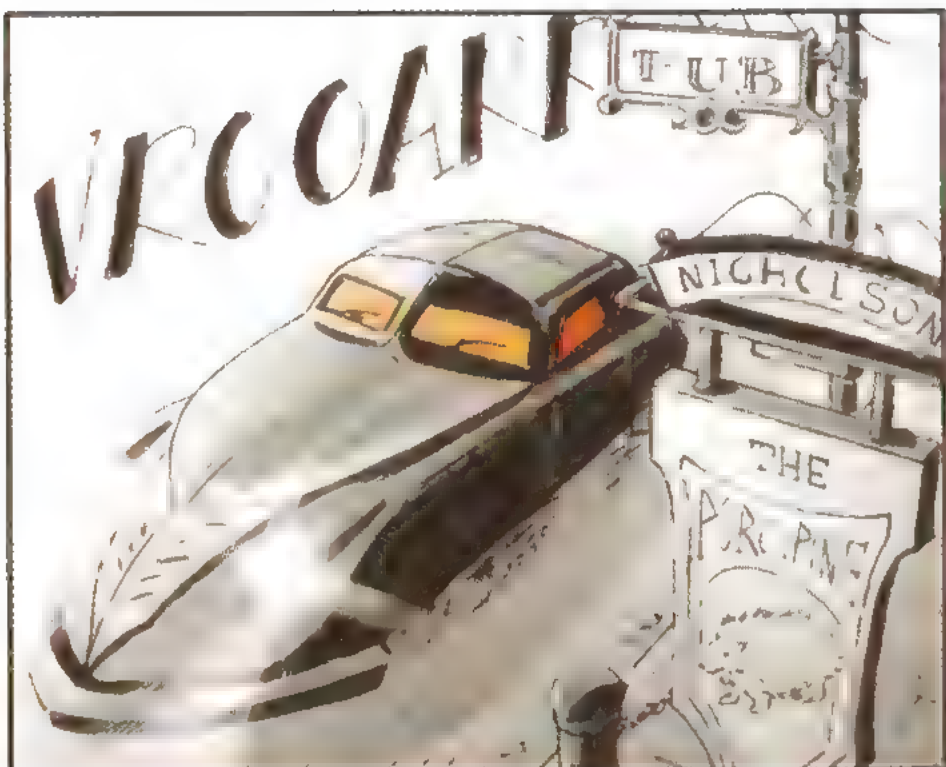
KOJA?
SVE STE VEĆ
REKLI!



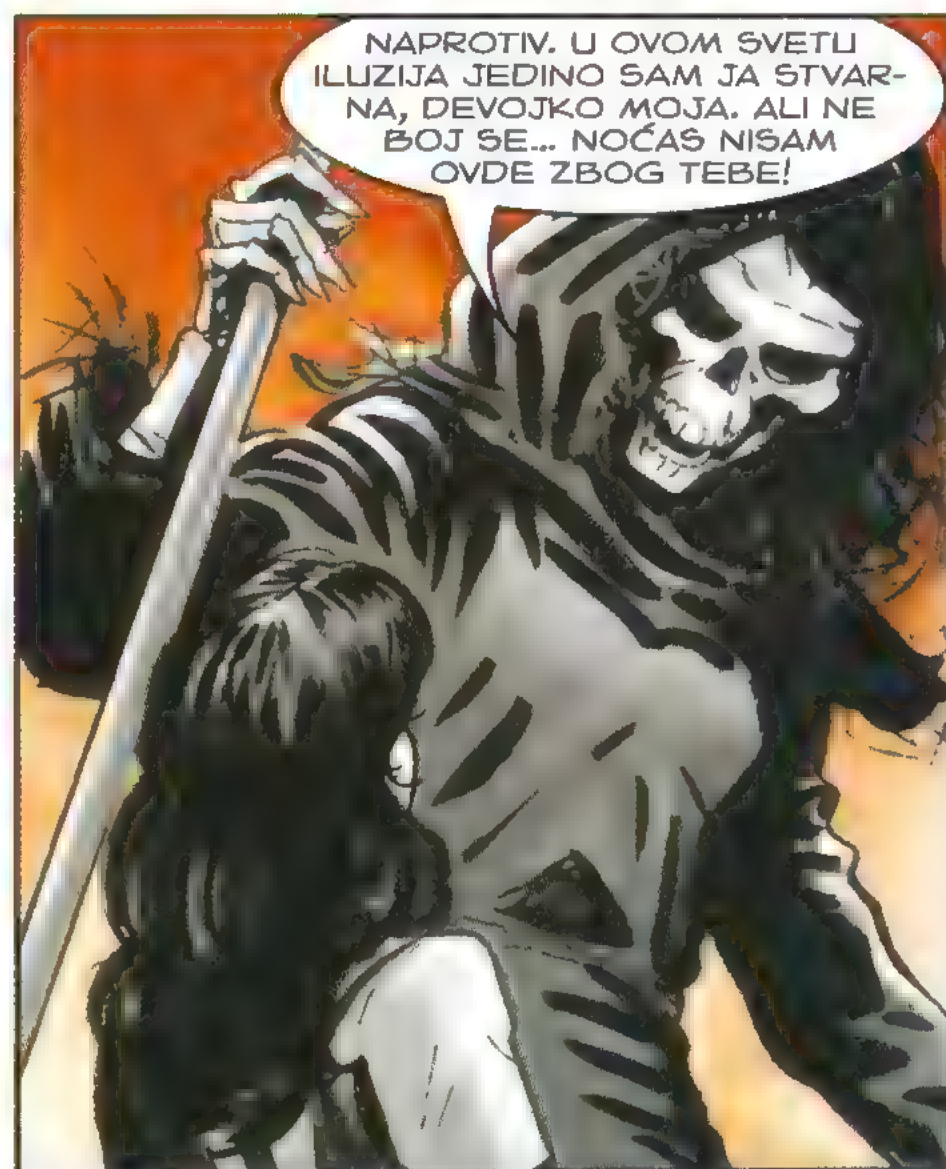


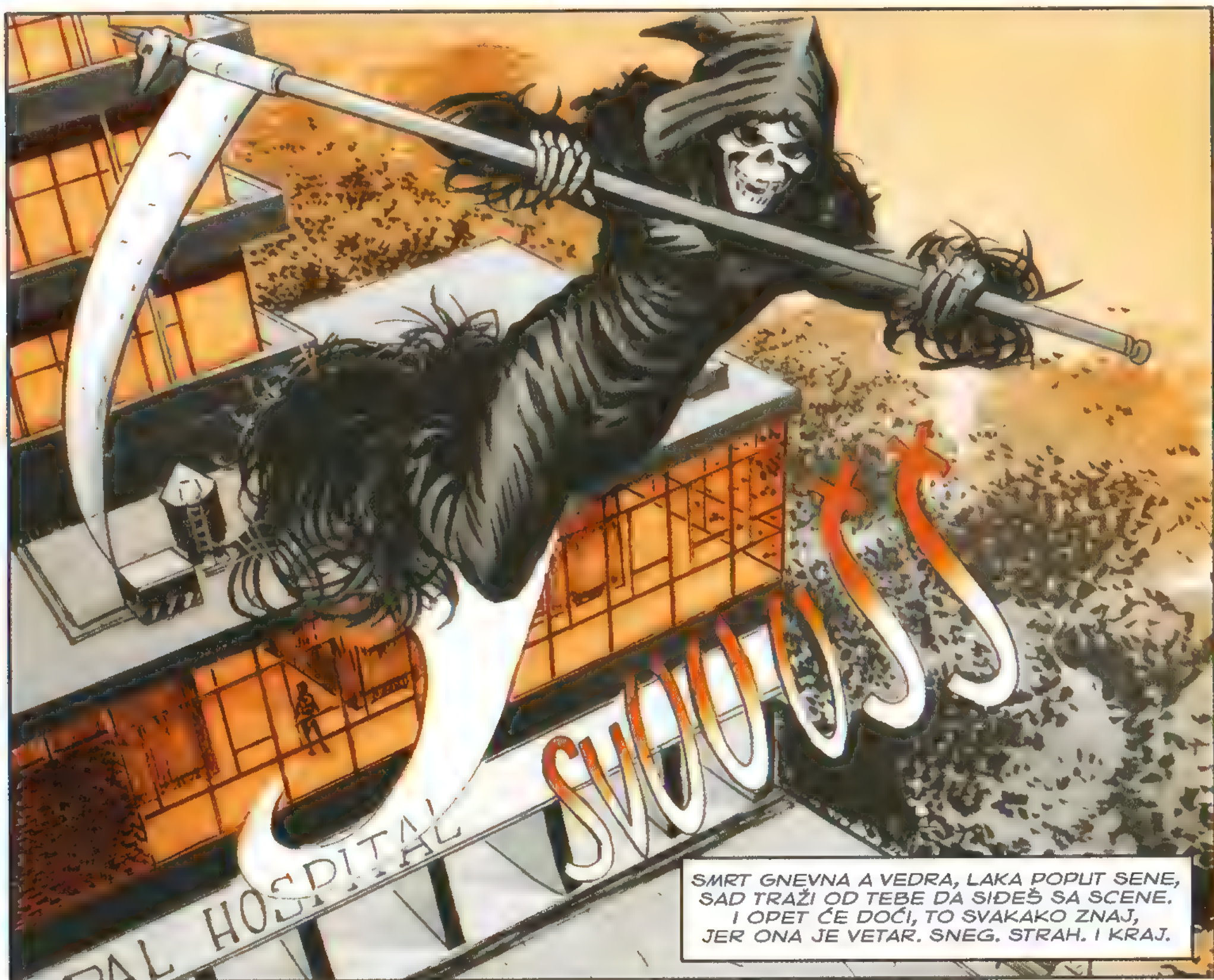




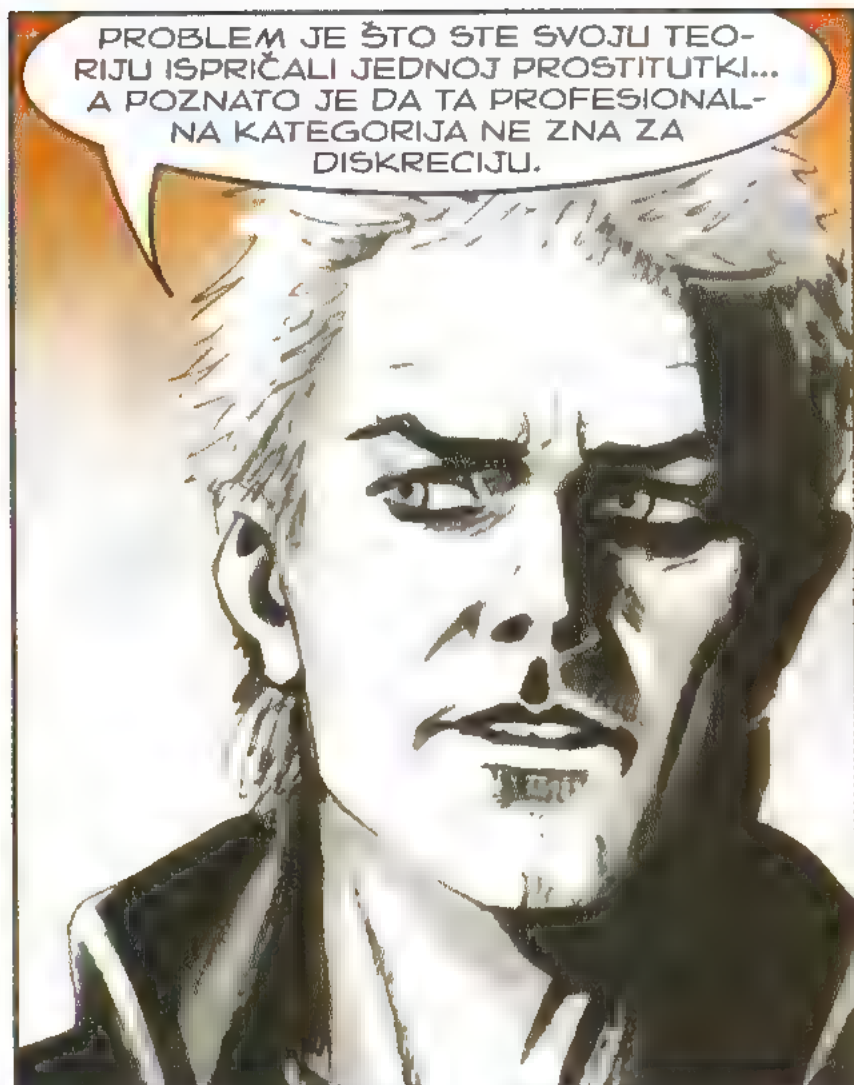


















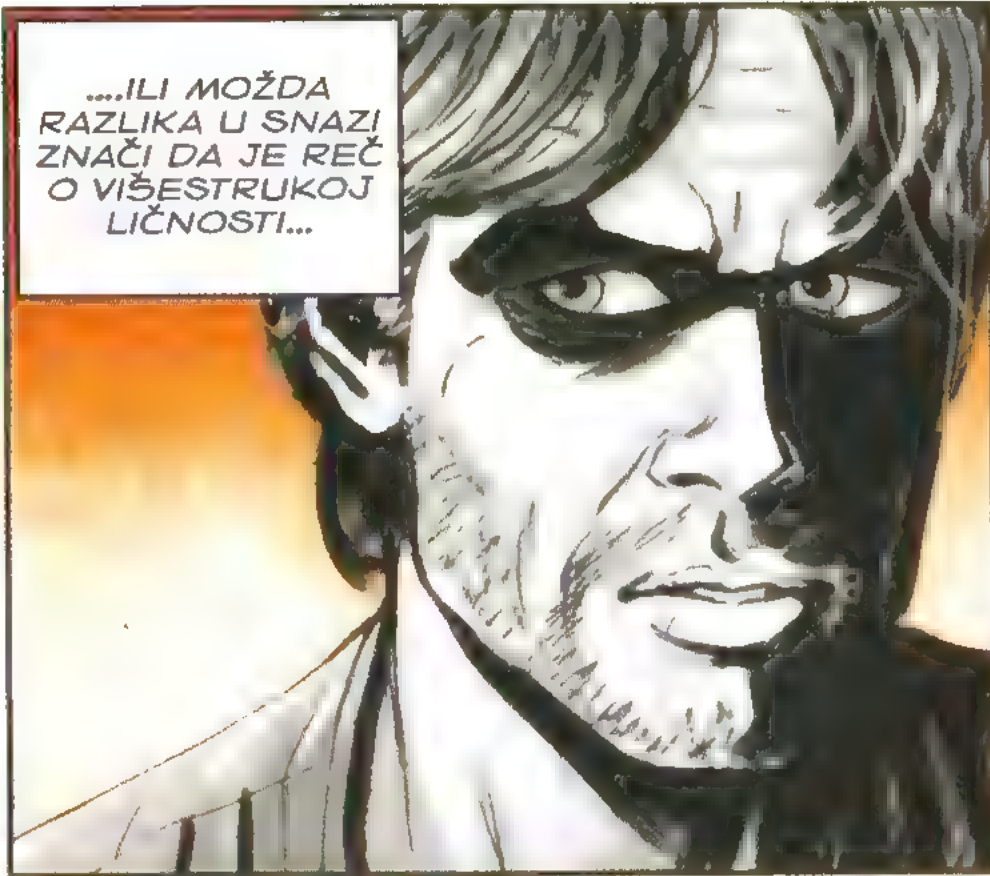
HMM... SEČIVO JE ISTO ONO KOJE JE KORIŠĆENO U OSTALIM ZLOČINIMA, ALI UBODI NISU TAKO DUBOKI, A REZOVİ SU NEPRAVILNIJI. MOŽDA JE POSREDI IMITATOR, ILI NEŠTO JOŠ GORE... SAUČESNIK!



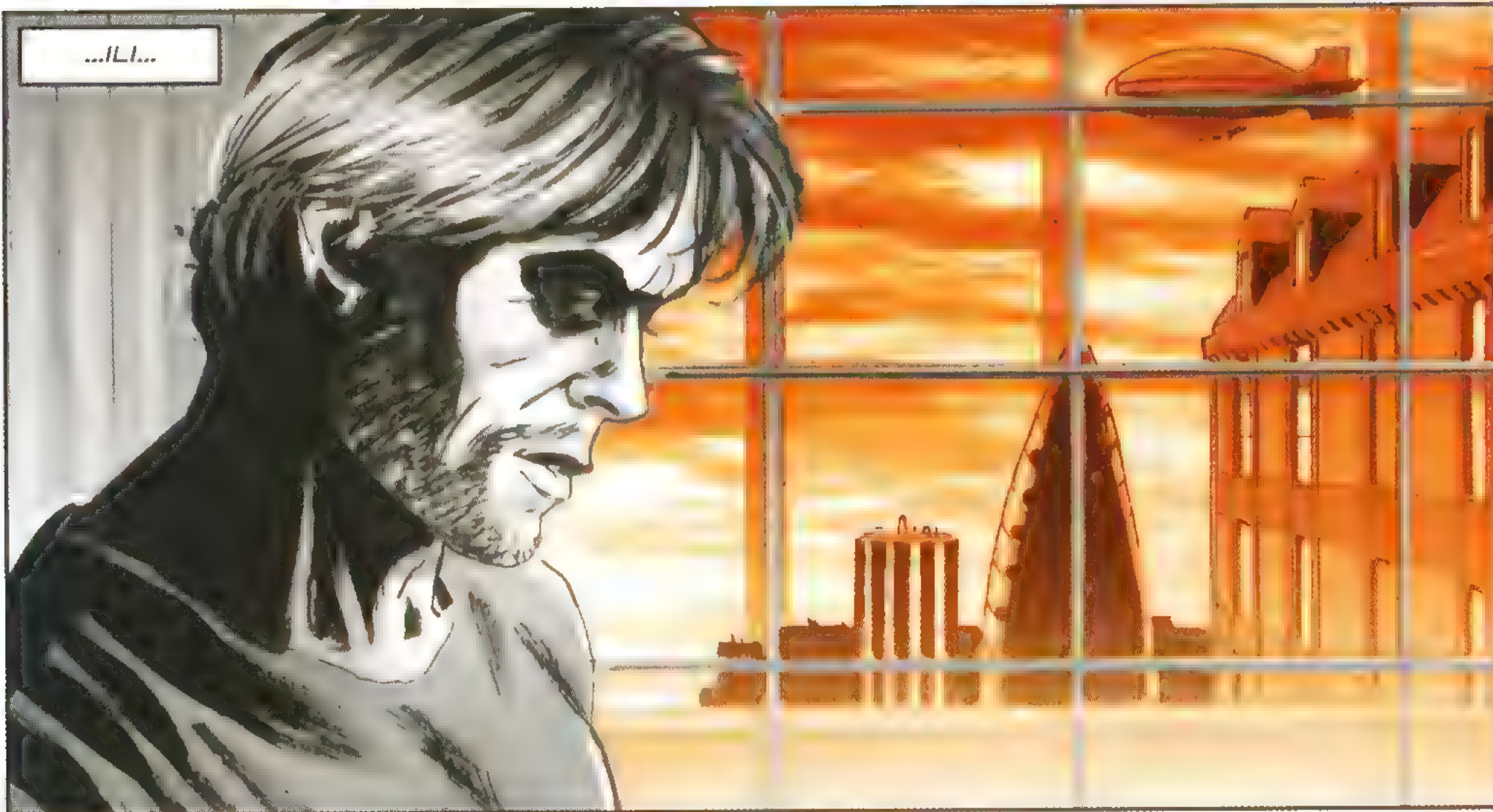
U TOM SLUČAJU, MOJ PROFIL VUKA SAMOTNJAKA NE PIJE VODU...



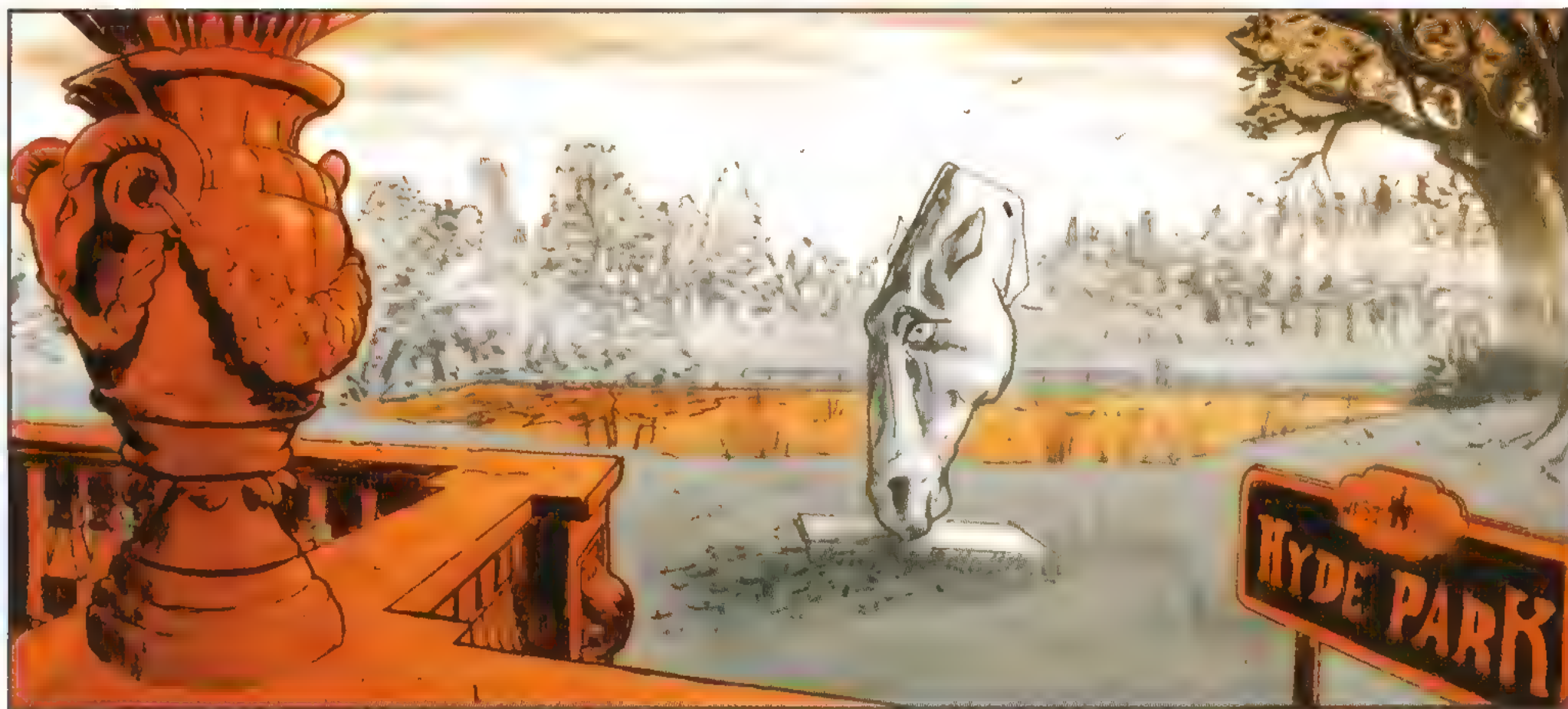
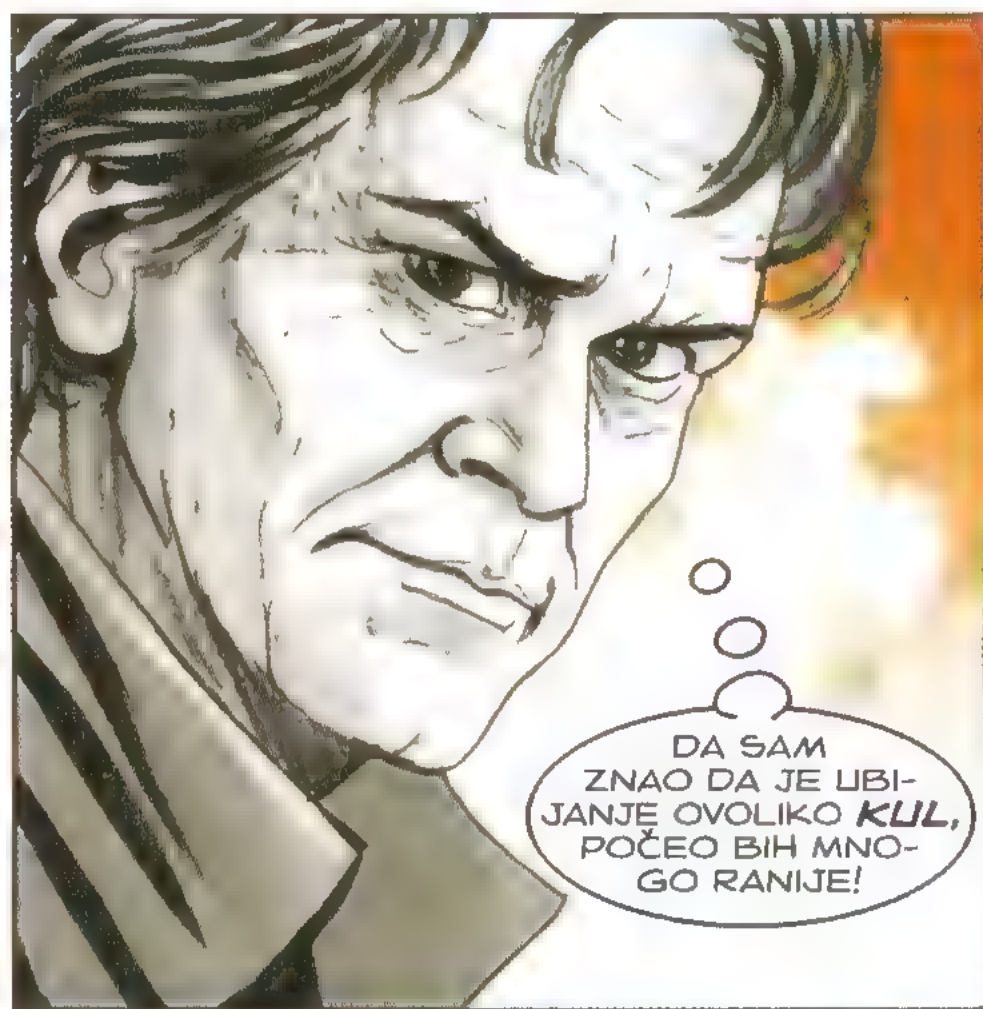
...ILI MOŽDA RAZLIKA U SNAZI ZNAČI DA JE REČ O VIŠESTRUKOJ LIČNOSTI...



...ILI...

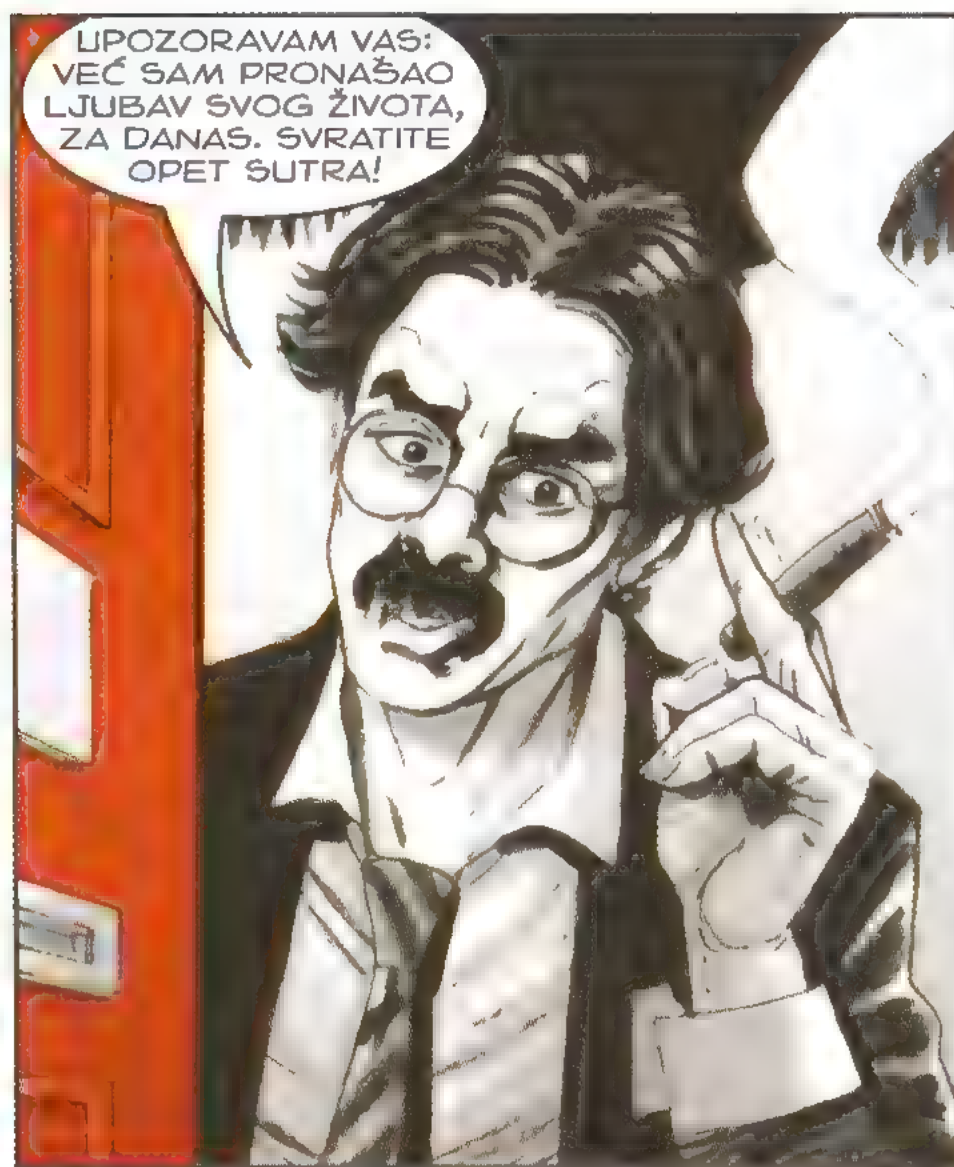


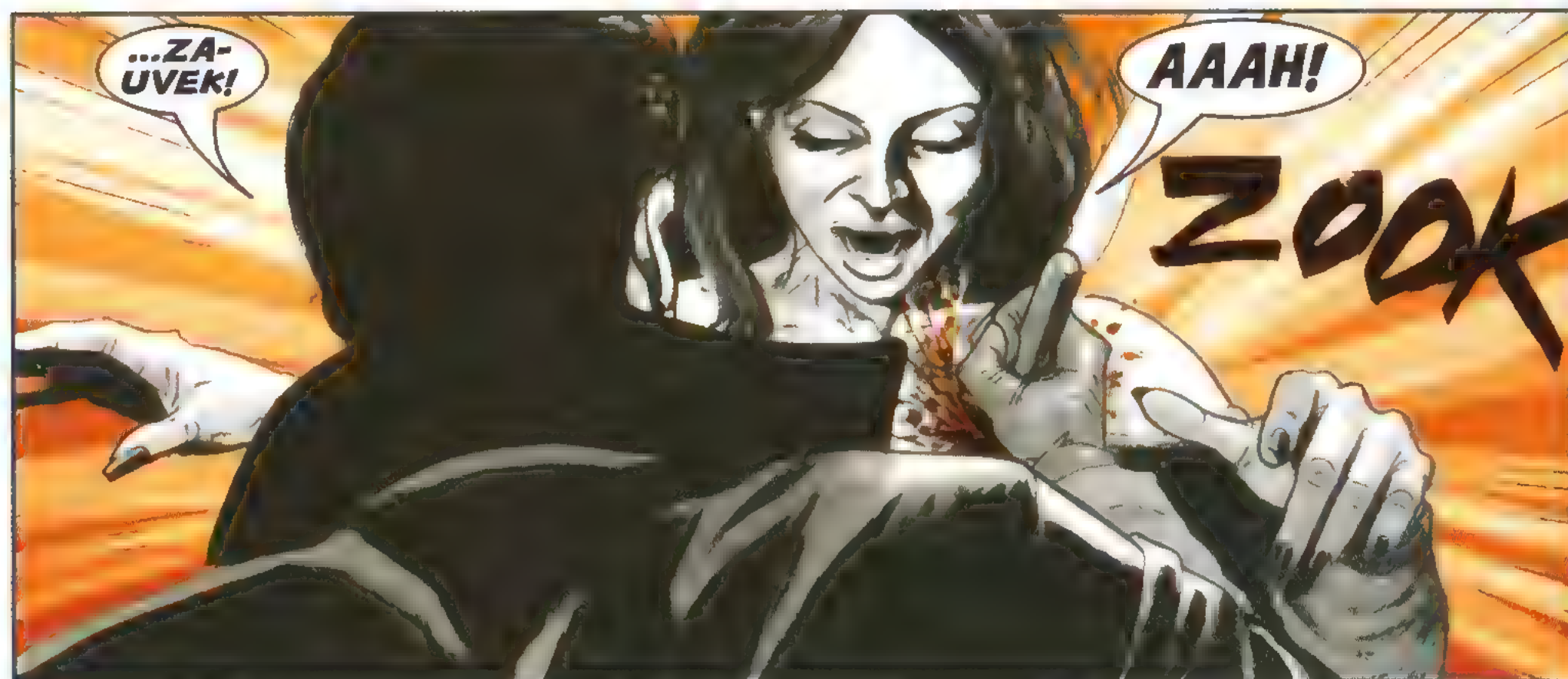




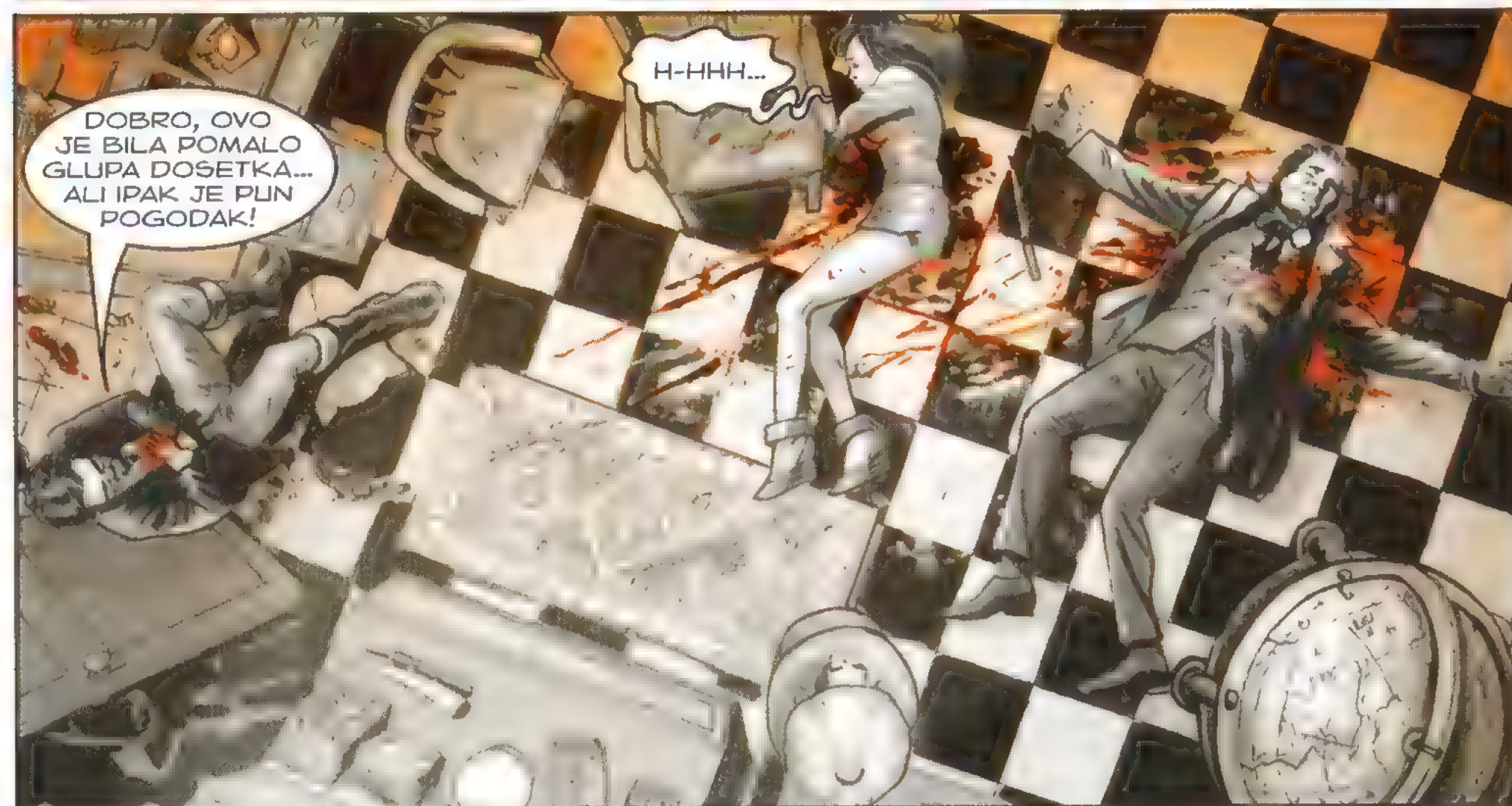
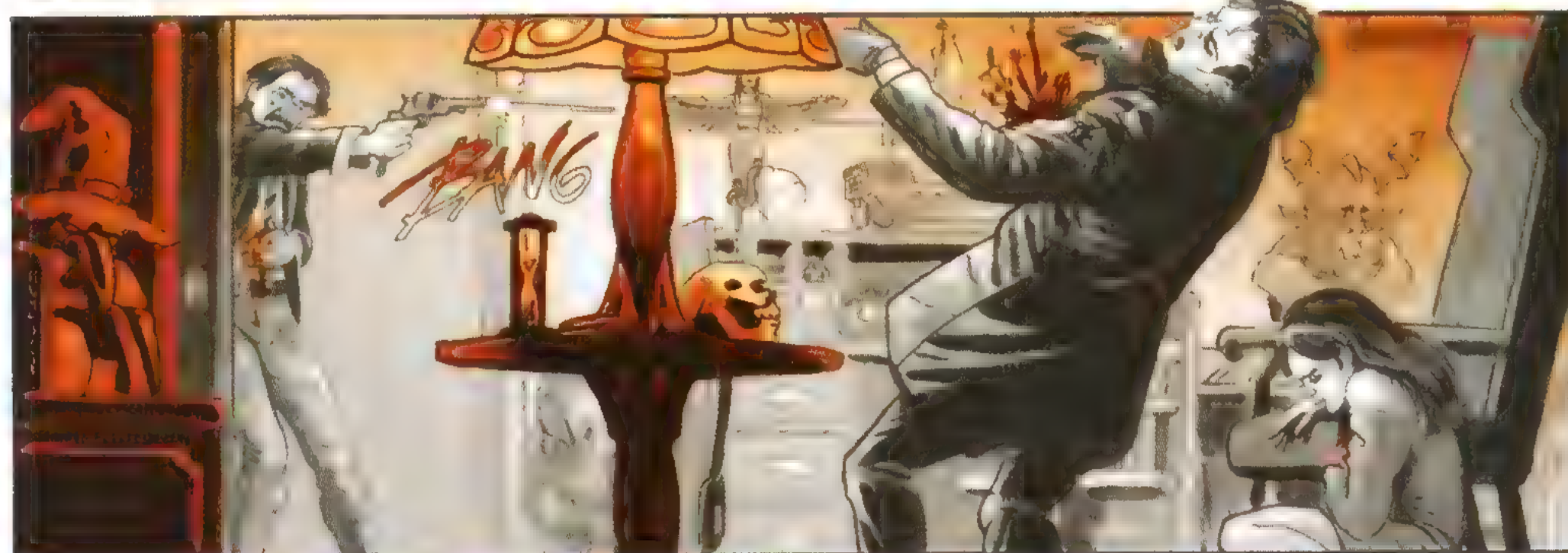


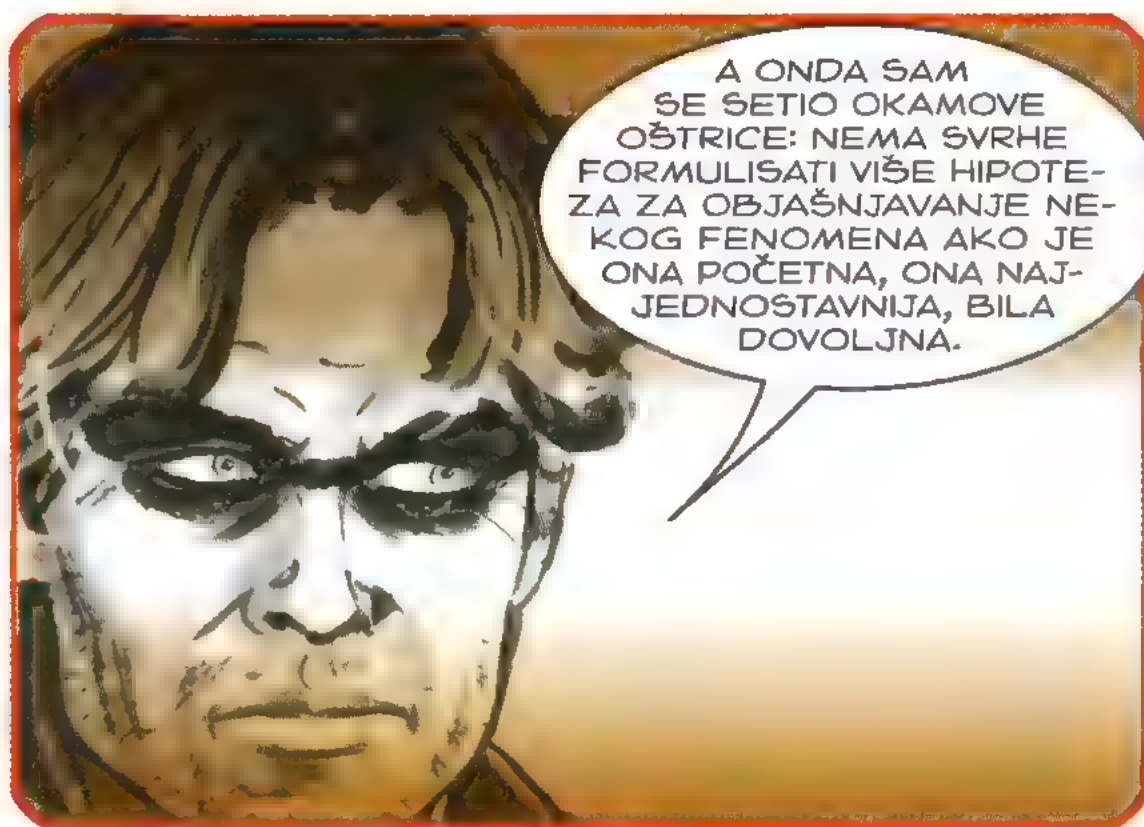




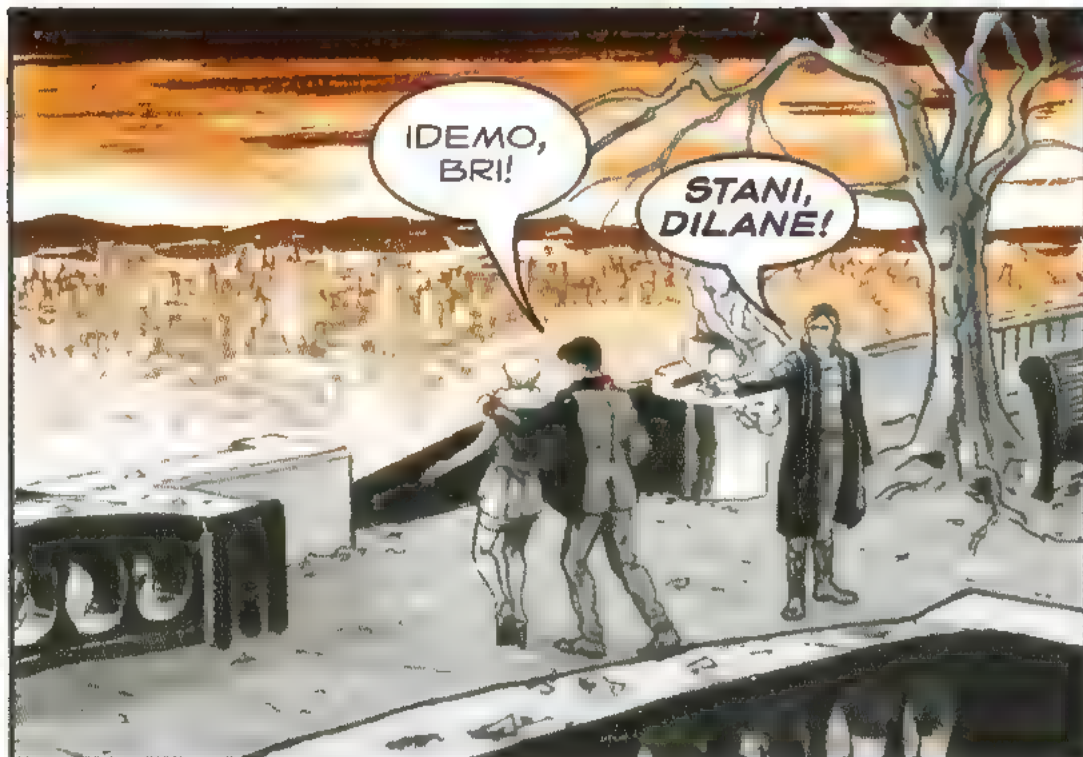


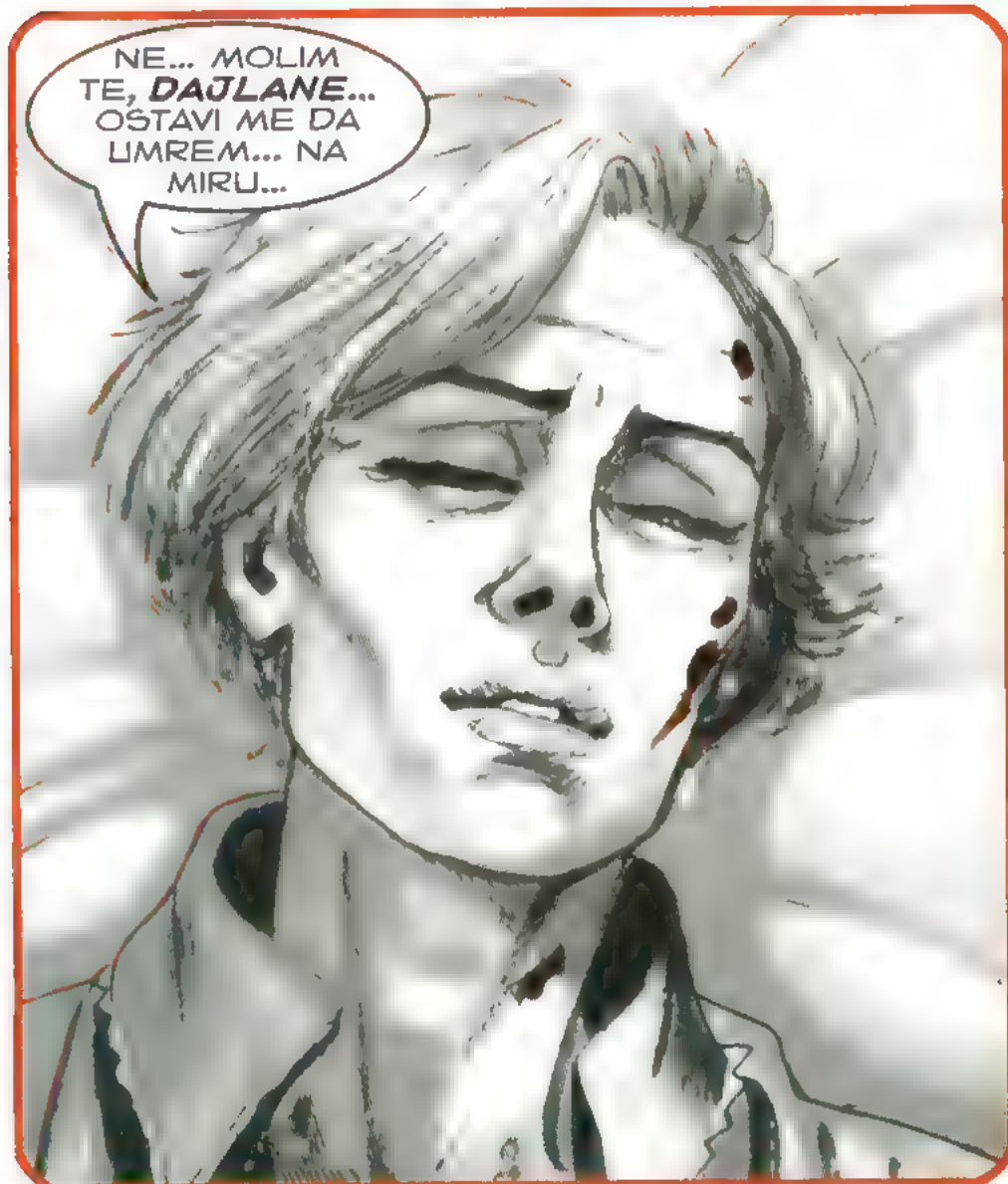
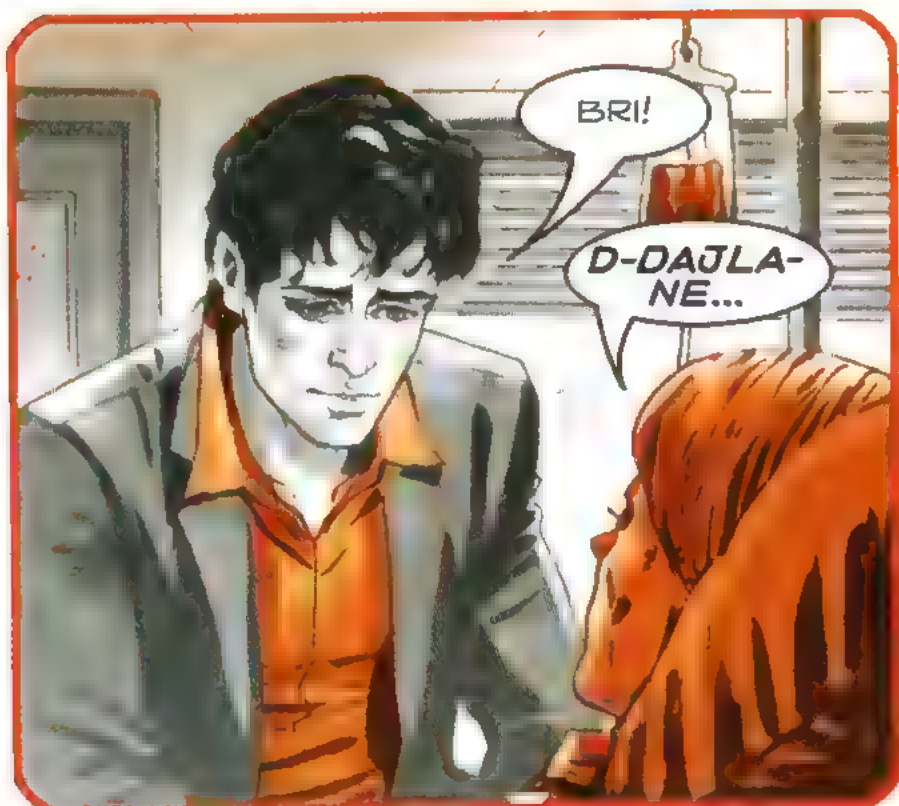




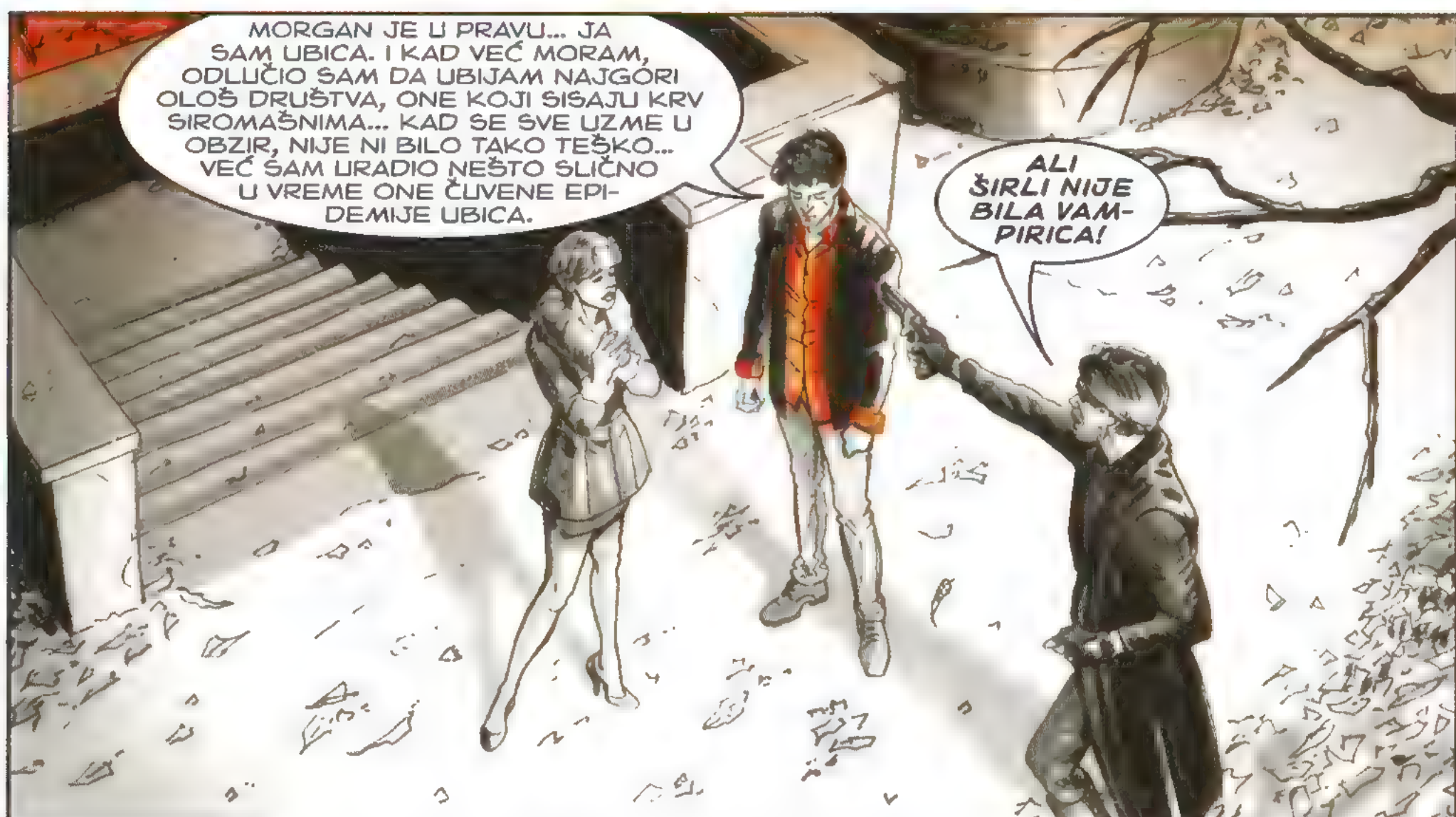
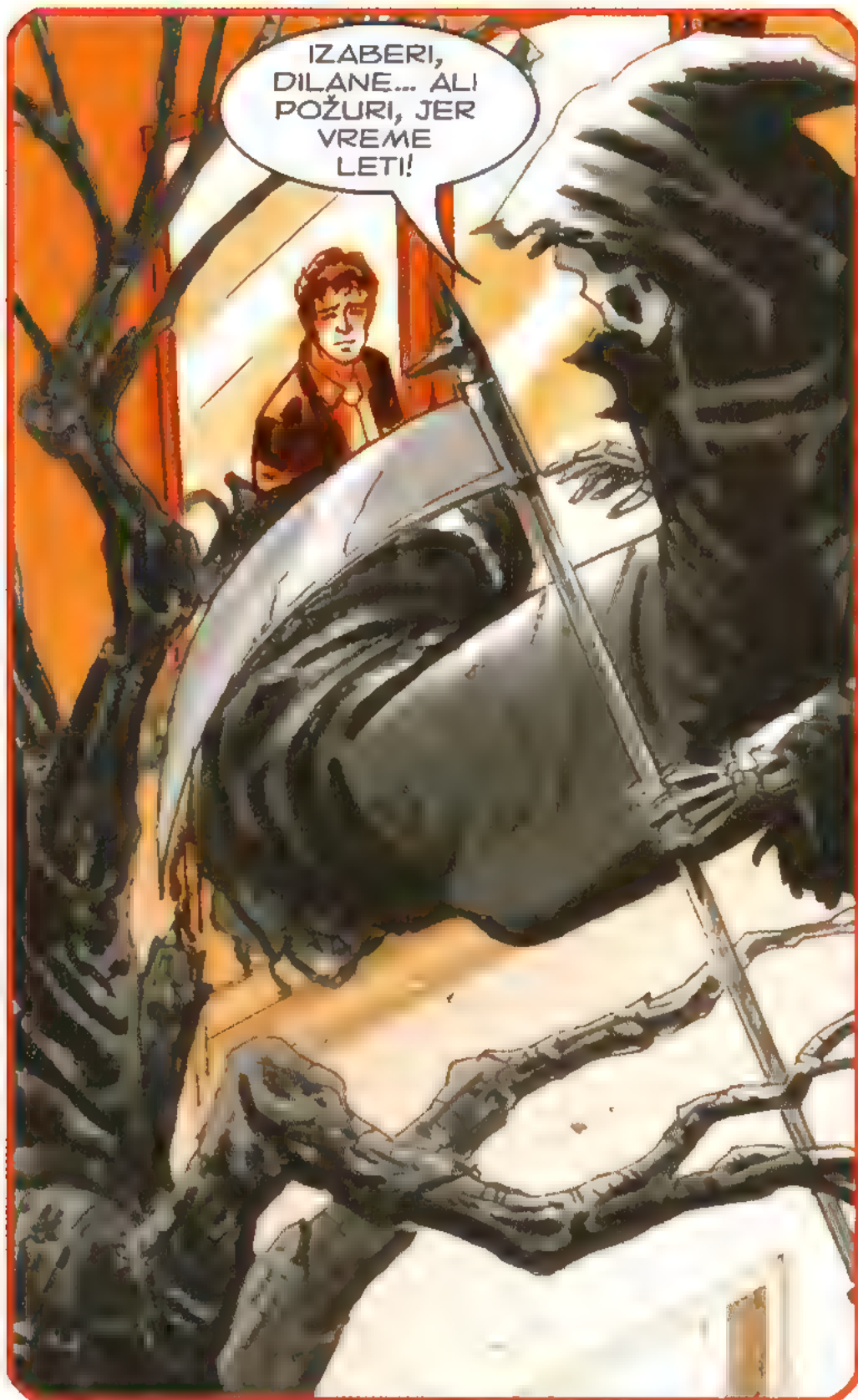






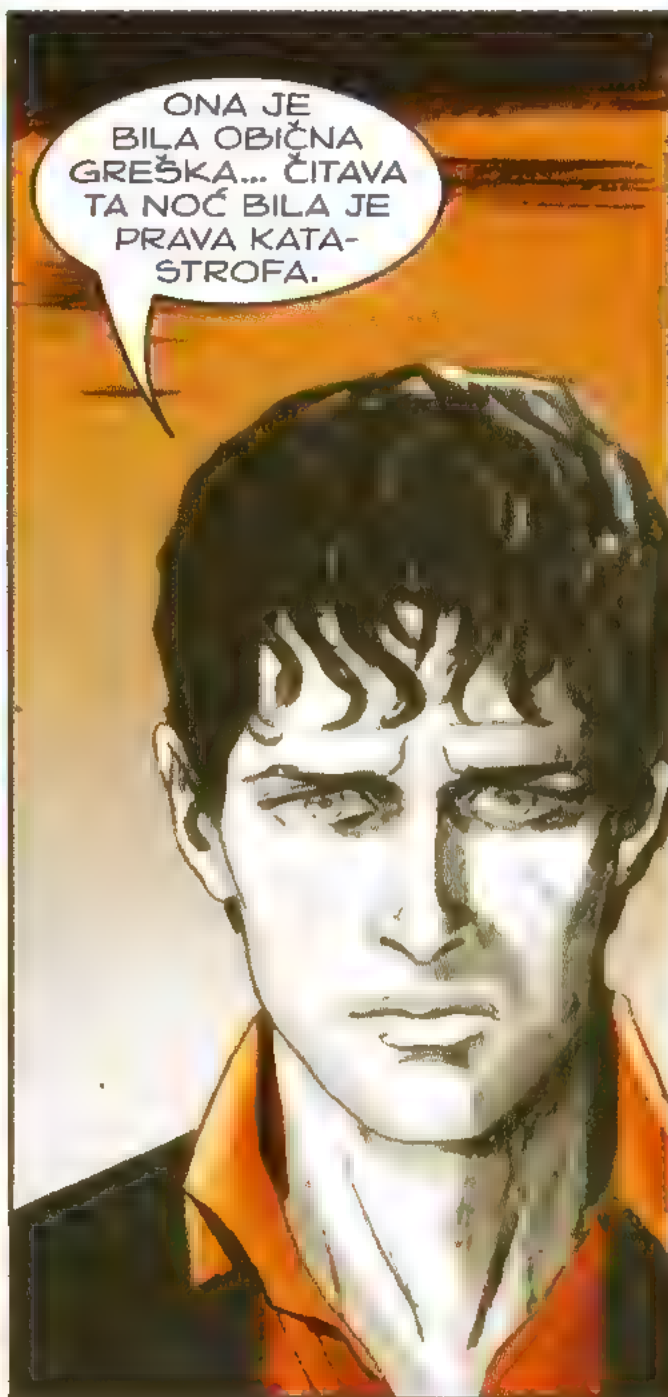








NE...
NIJE.

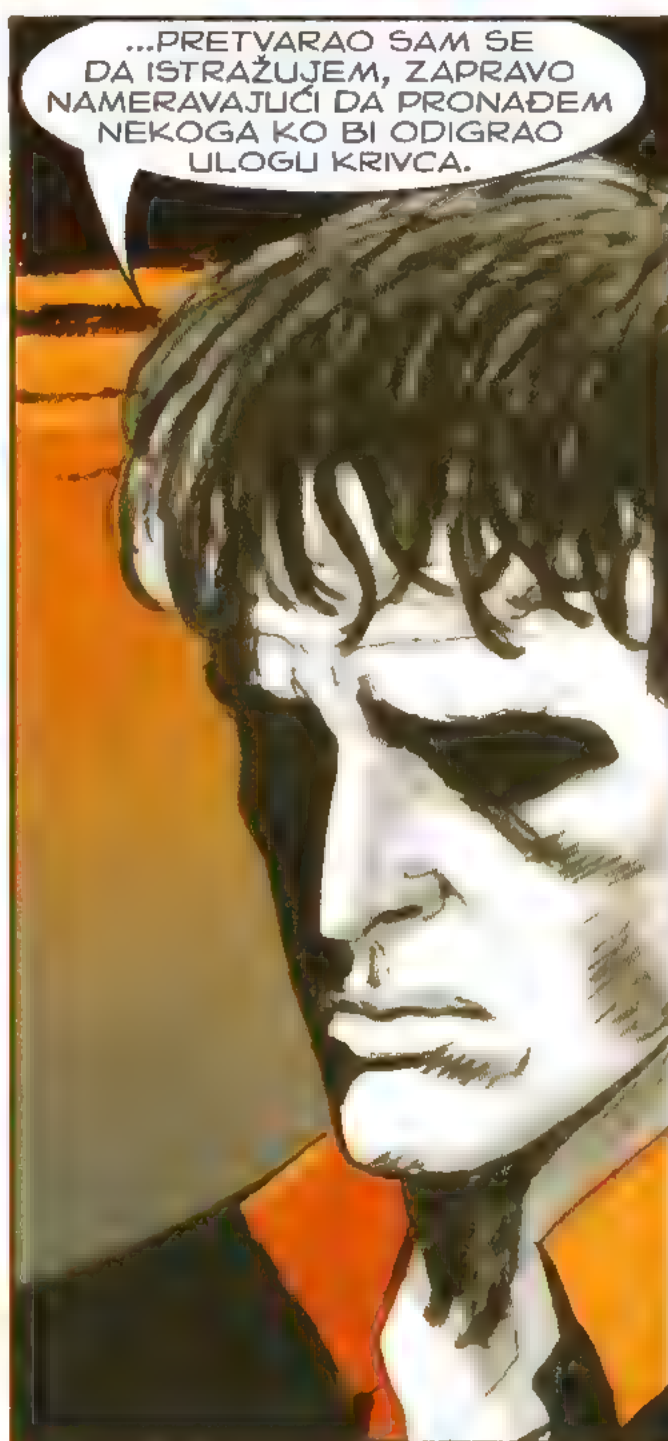


ONA JE
BILA OBIČNA
GREŠKA... ČITAVA
TA NOĆ BILA JE
PRAVA KATA-
STROFA.

„ČAK JE I SAMA SMRT MORALA DA
INTERVENIŠE KAKO BI ME SPASLA.“



„I KADA JE GABRIJELA, JEDINI
SVEDOK MOJE GREŠKE, DOŠLA
KOD MENE DA ME ANGAŽUJE...“



...PRETVARAO SAM SE
DA ISTRAŽUJEM, ZAPRAVO
NAMERAVAJUĆI DA PRONADEM
NEKOGA KO BI ODIGRAO
ULOGU KRIVCA.

„GAMBIT JE BIO SAVRŠEN KAN-
DIDAT... TAJ ČOVEK JE ZAO.“

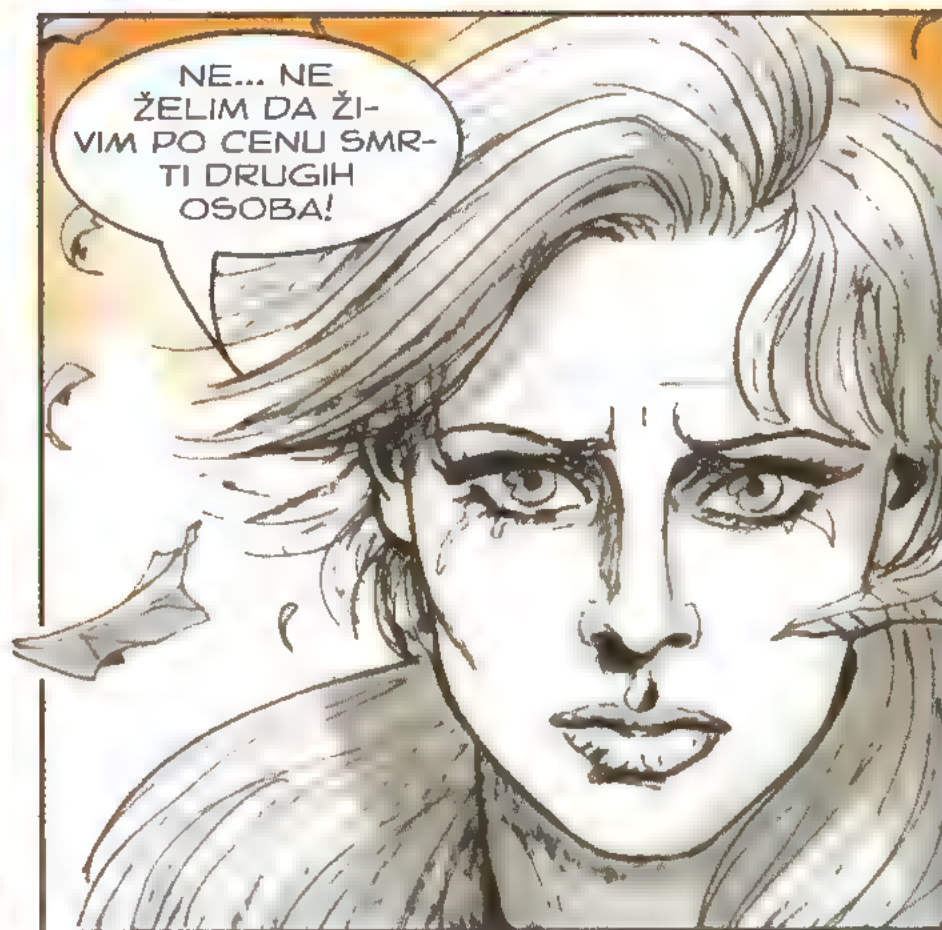


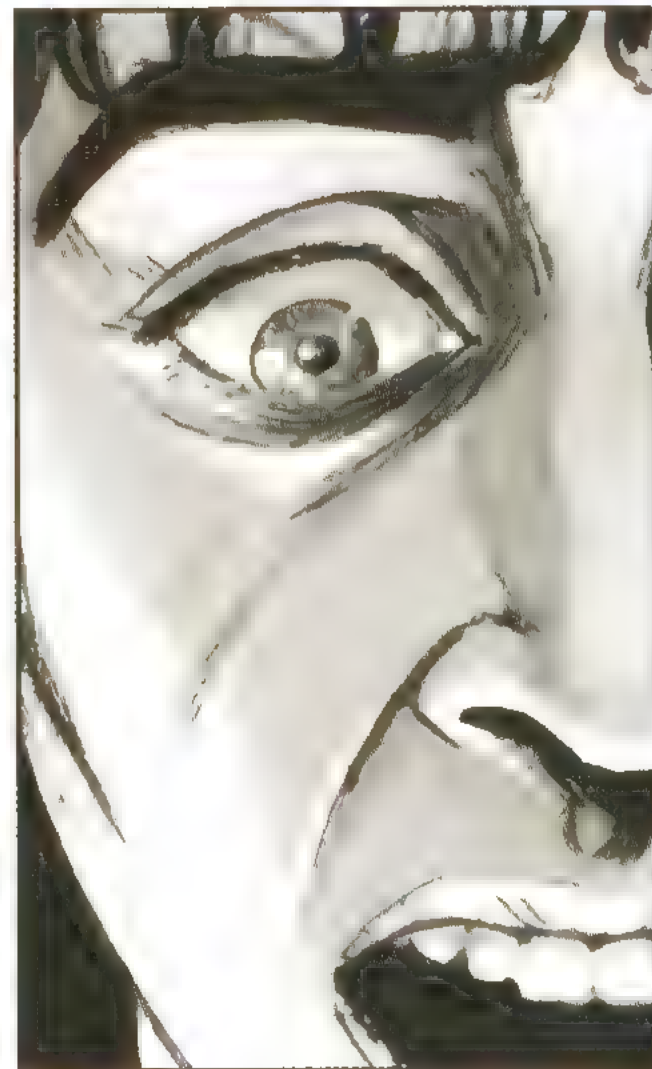
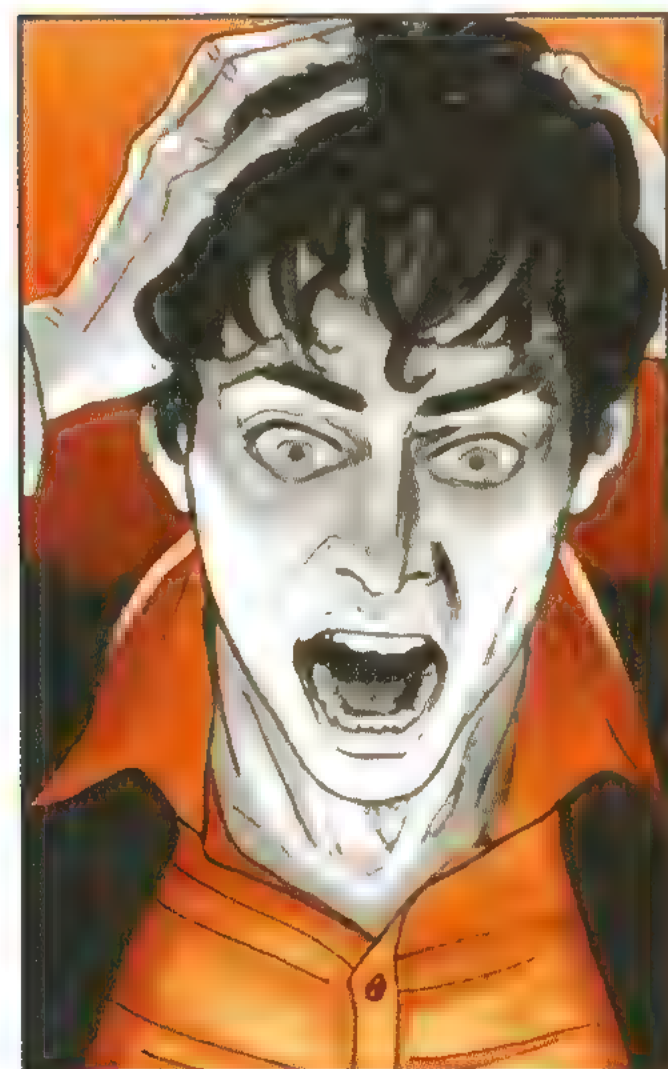
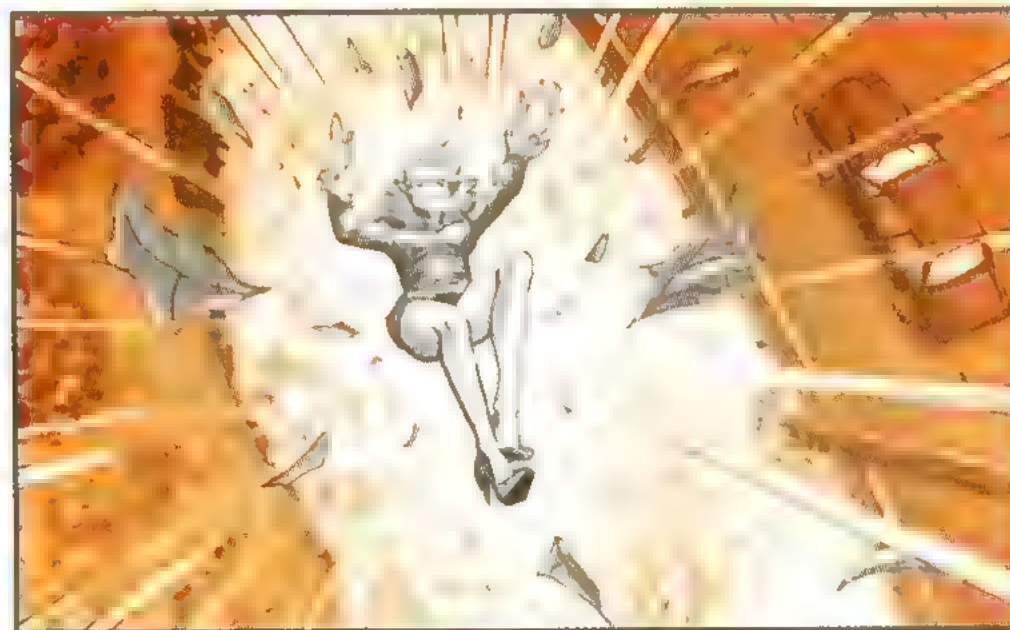


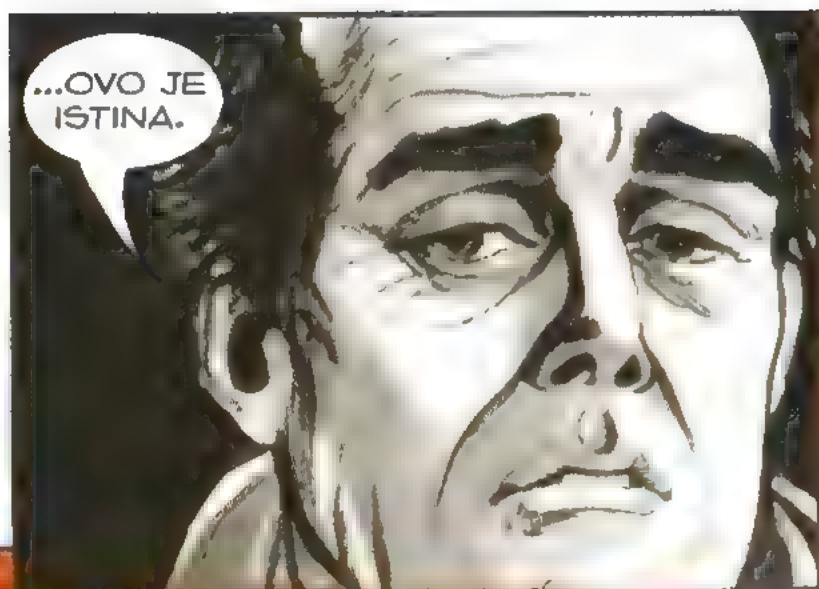


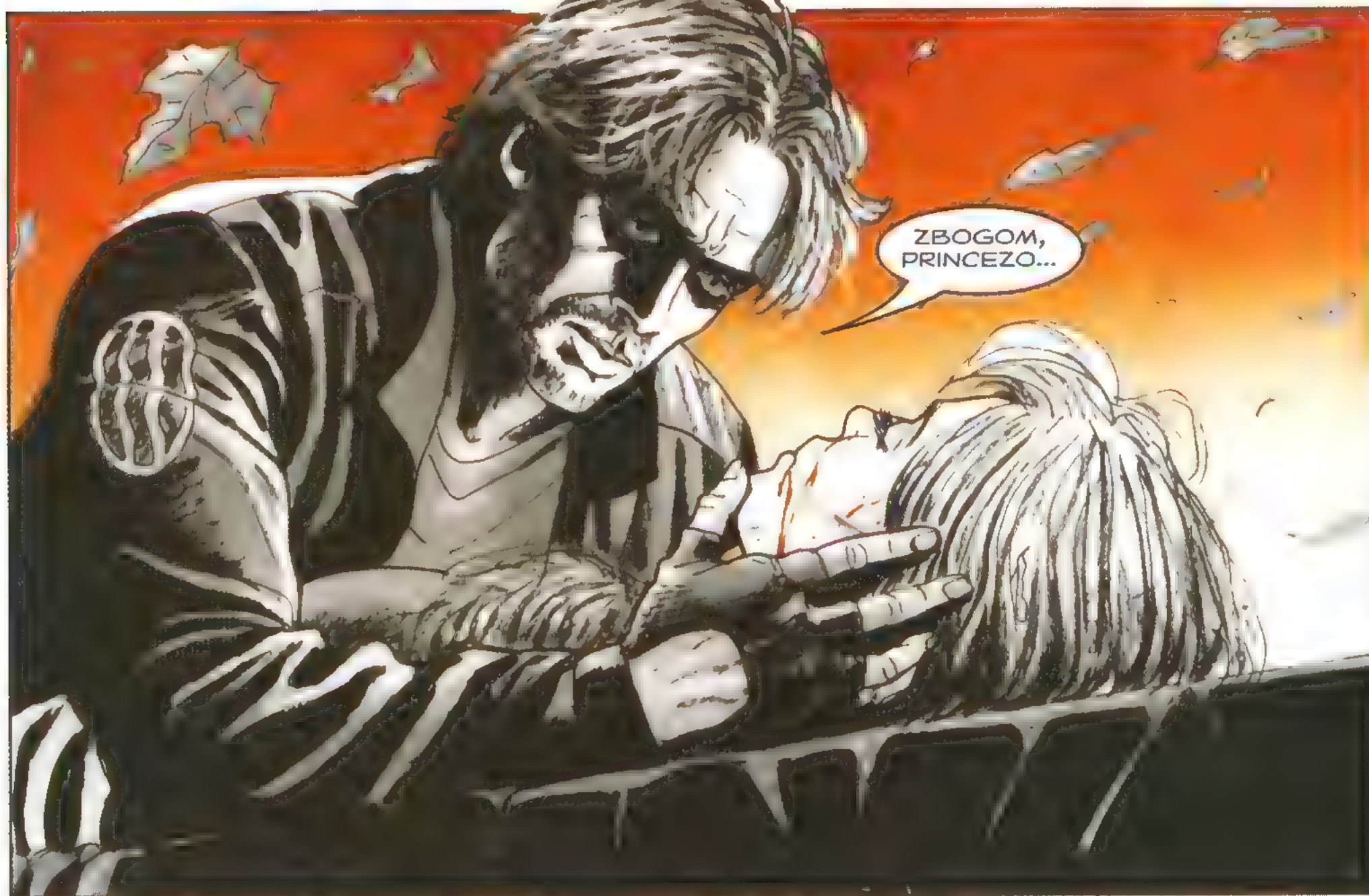








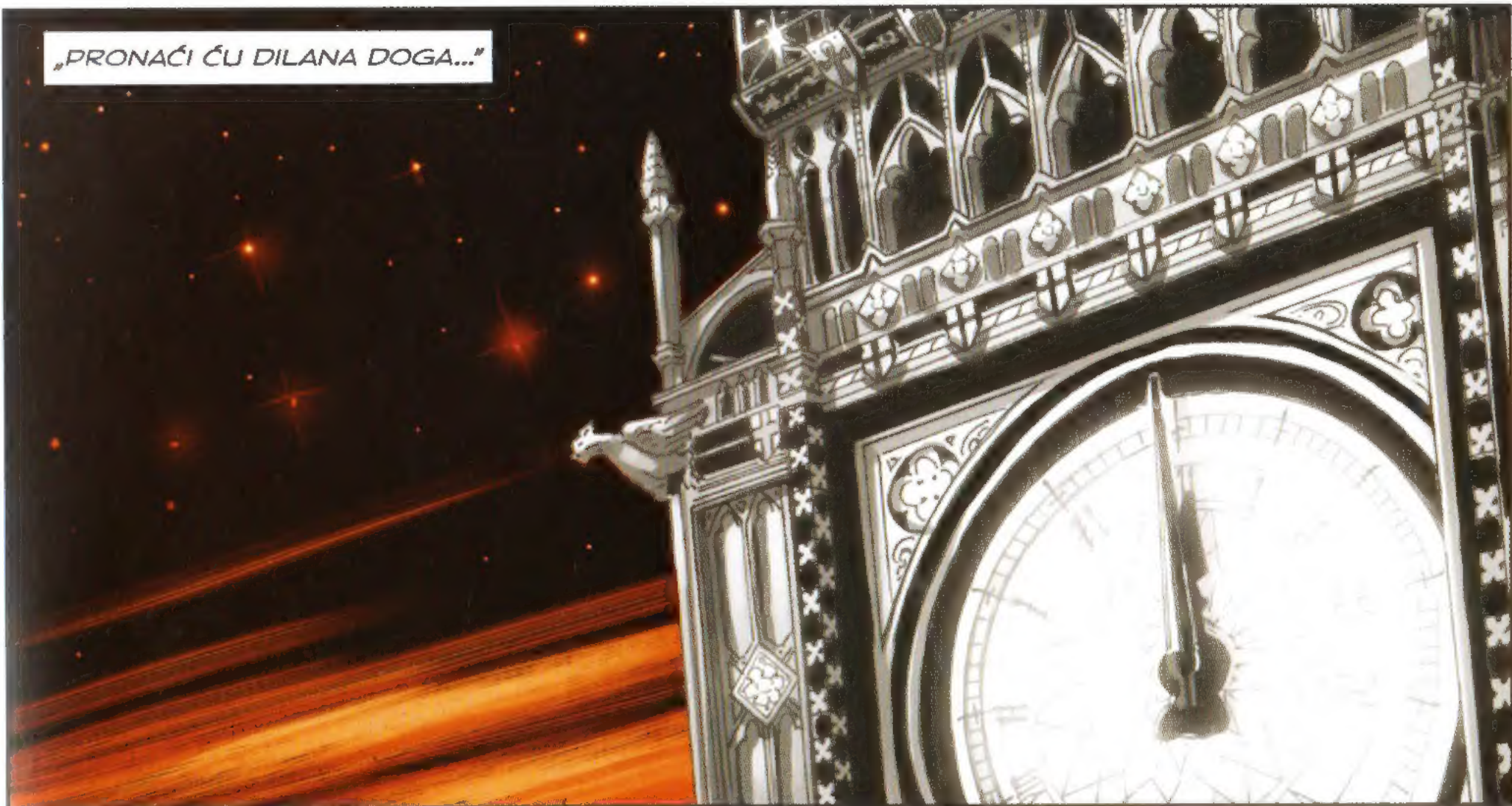








„PRONAĆI ĆU DILANA DOGA...”



...MAKAR
MORAO DA
ODEM DO KRA-
JA SVE-
TA...



A TI ĆEŠ
MI POMOĆI,
JER GA POZNA-
JEŠ BOLJE NE-
GO BILO KO
DRUGI...



...I ŽELIŠ
DA GA ZAU-
STAVIŠ ISTO
KOLIKO
I JA!





IDEMO.



KRAJ DRUGOG DELA

U
SLEDEĆEM
BROJU:

DRAGONERO

BIBLIOTEKA
OBOJENI  PROGRAM



IZA GRANICA ERONDARA

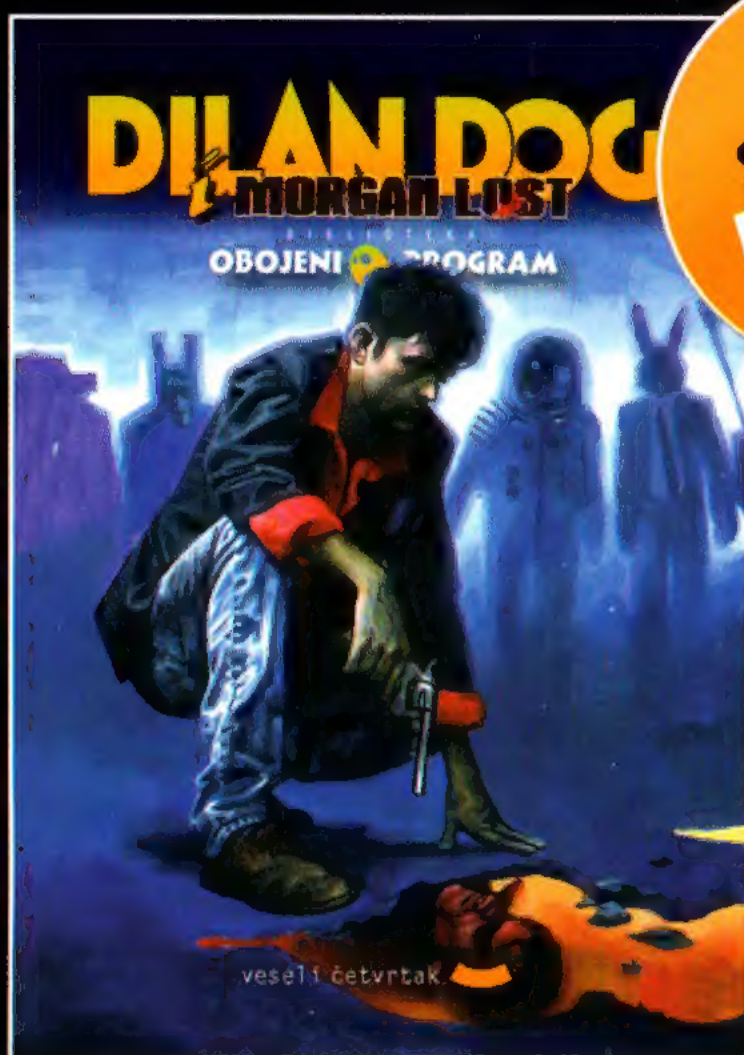
Veseli četvrtak

Sva izdanja Veselog četvrtka možete naručiti preko našeg Kluba čitalaca (011/2710-488 i klubcitalaca@veselicetvrtak.com), sajta www.trafika.online ili ih kupiti u maloprodajnim objektima **TRAFIKA** i striparnicama DARKWOOD, ALAN FORD i ČAROBNA KNJIGA.

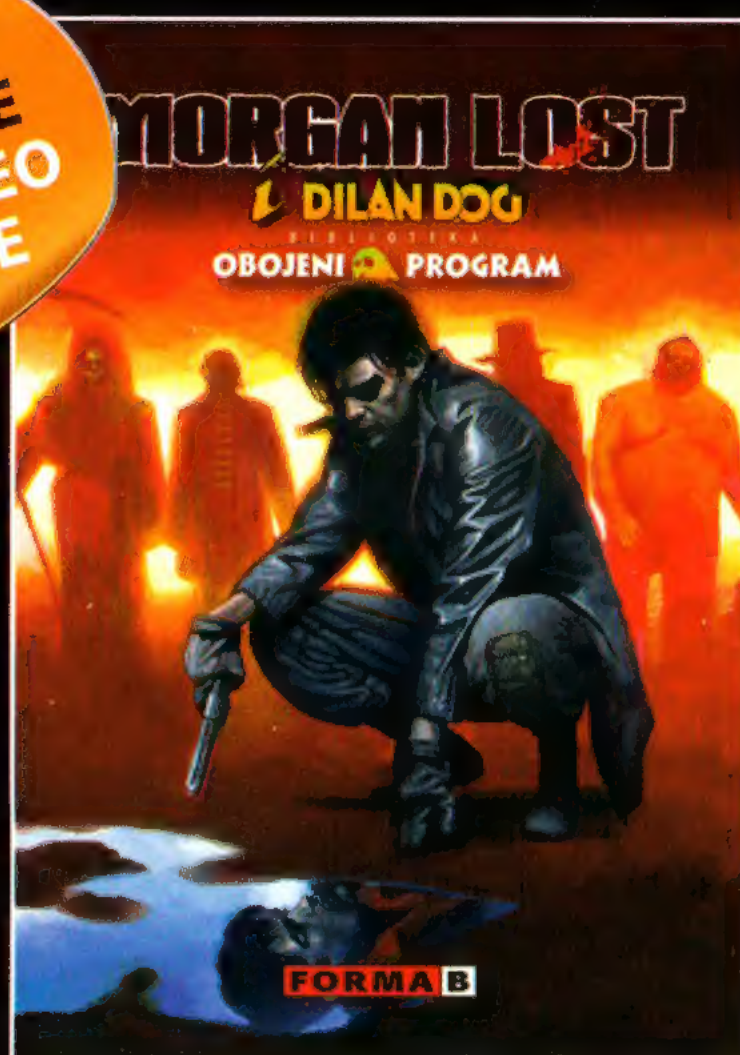
DILAN DOG

MORGAN LOST

B I B L I O T E K A
OBOJENI  **PROGRAM**



134
STRANE
PRVI DEO
PRIČE



Nije sve tako crno. Ponešto je i u nijansama crne i crvene.

Tako svet vidi izvesni Morgan Lost, jedan od vodećih lovaca na serijske ubice u Novom Heliopolisu. To je svet u kome se Drugi svetski rat nikada nije dogodio, ali su korporacije i birokratija svejedno zavladaile. Ljudi su depresivni ili na ivici ludila, zločinci su televizijske zvezde. Jedna tragična noć promenila je vlasnika malog bioskopa u melanholičnog nesaničara i borca protiv kriminala. Ali sada je sve to prošlost. Posle nebrojenih avantura, Morgan Lost se preselio u London i skrasio sa suprugom. Nije srećan, ali živi mirno.

Sve dok ne sretne Dilana Doga, istraživača noćnih mora.

 **SERGIO
BONELLI
EDITORE**



www.veselictvrtak.com